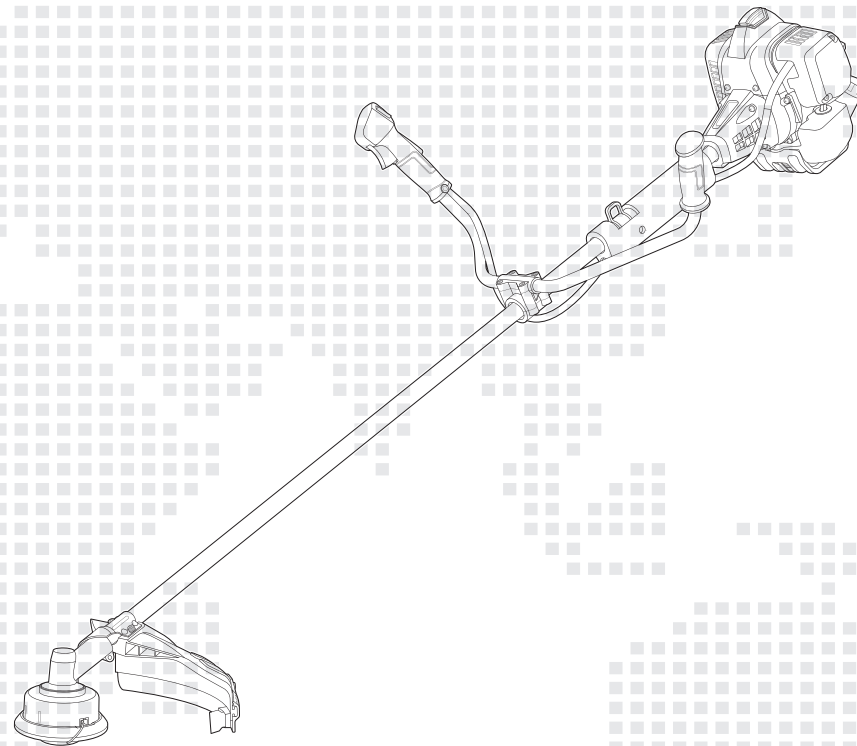




CROWN\_Gasoline brush cutters grass trimmers- 03.2025-V.1.0\_ICIS-5

**CROWN**  
TOOLS FOR A BETTER LIFE

- CT20202
- CT20203
- CT20204
- CT20206



**Merit Link International AG**  
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio  
Switzerland  
[www.meritlink.com](http://www.meritlink.com)



- en** Original instructions
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua** Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ka** ექსპლუატაციის ორიგინალი სახელმძღვანელო

**English**

Explanatory drawings .....	pages 3 - 11
General safety rules, instructions manual .....	pages 12 - 19

---

**Русский**

Пояснительные рисунки .....	страницы 3 - 11
Общие указания по ТБ, инструкция по эксплуатации .....	страницы 20 - 28

---

**Українська**

Пояснювальні малюнки .....	сторінки 3 - 11
Загальні вказівки по ТБ, інструкція з експлуатації .....	сторінки 29 - 36

---

**Қазақ тілі**

Түсіндіргіш әлеміштер .....	беттер 3 - 11
Жалпы қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар, пайдалану нұсқаулығы .....	беттер 37 - 45

---

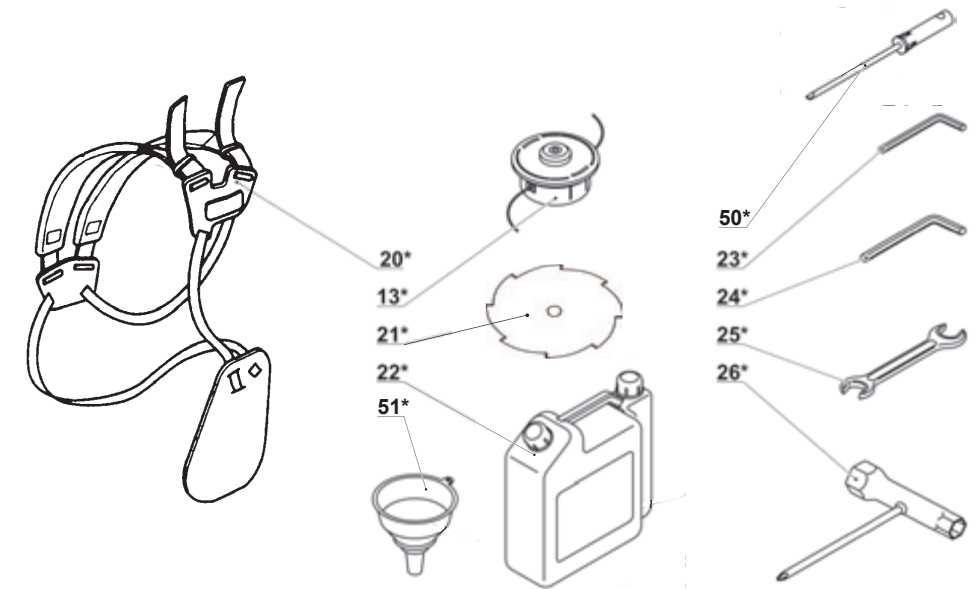
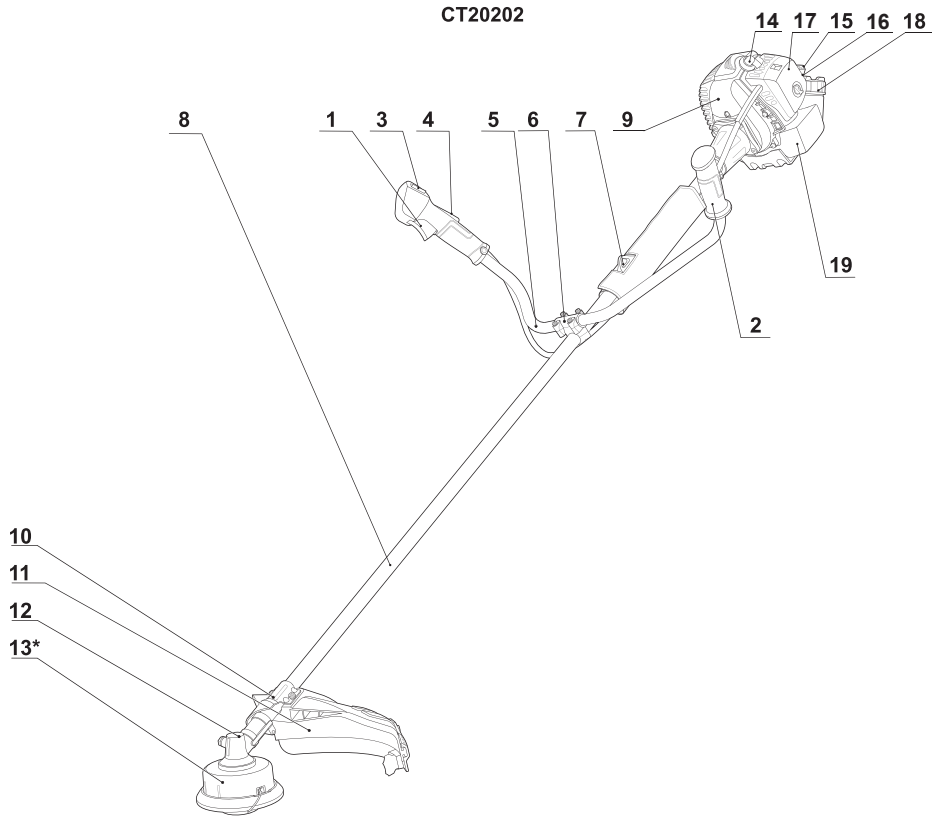
**ქართული**

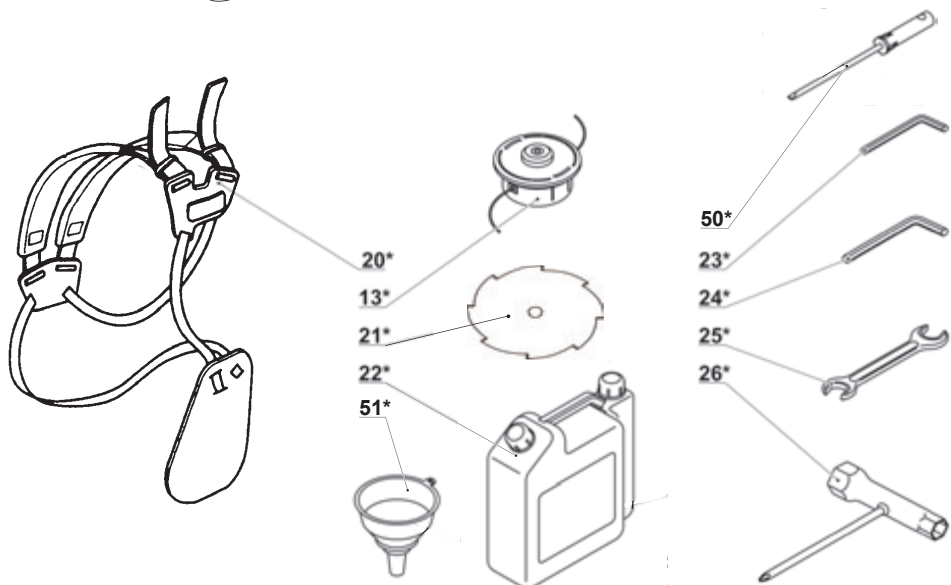
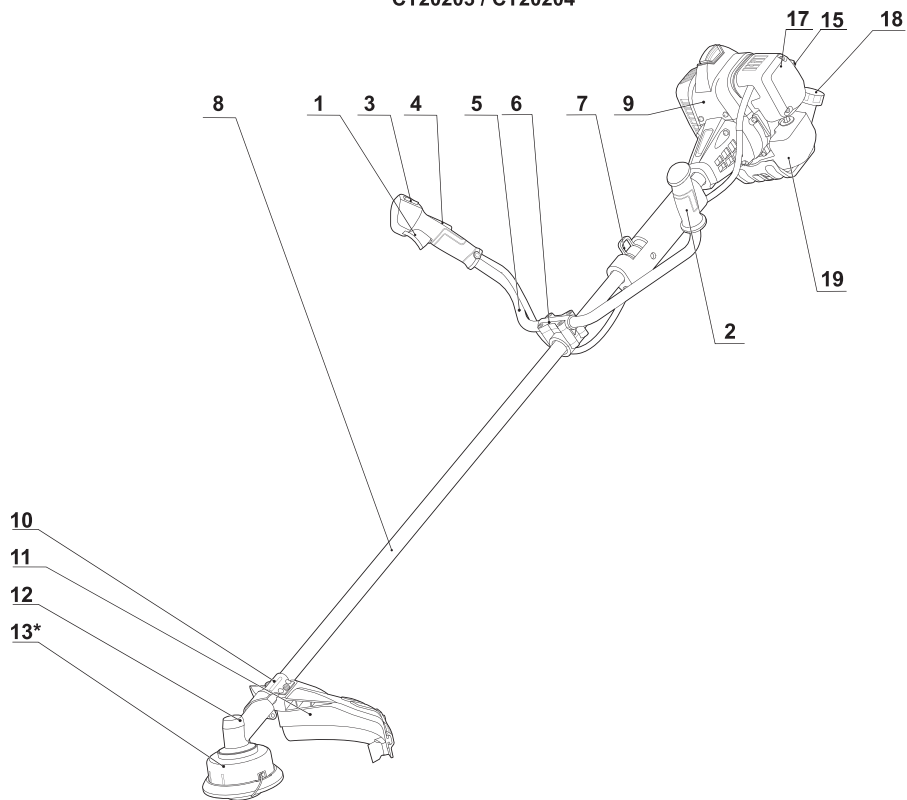
განმარტებითი სურათები .....	გვერდები 3 - 11
უსაფრთხოების ზოგადი წესები, ინსტრუქციების სახელმძღვანელო .....	გვერდები 46 - 54

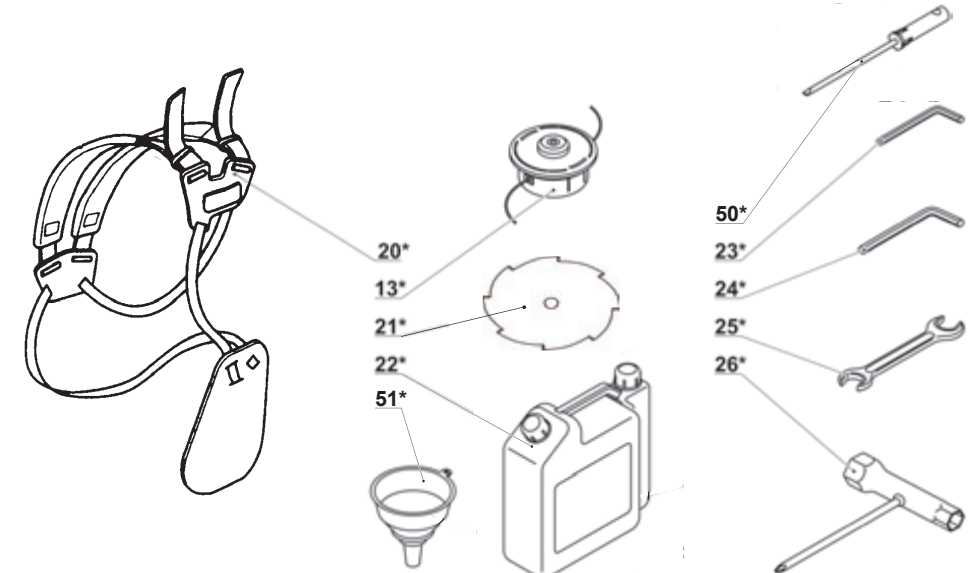
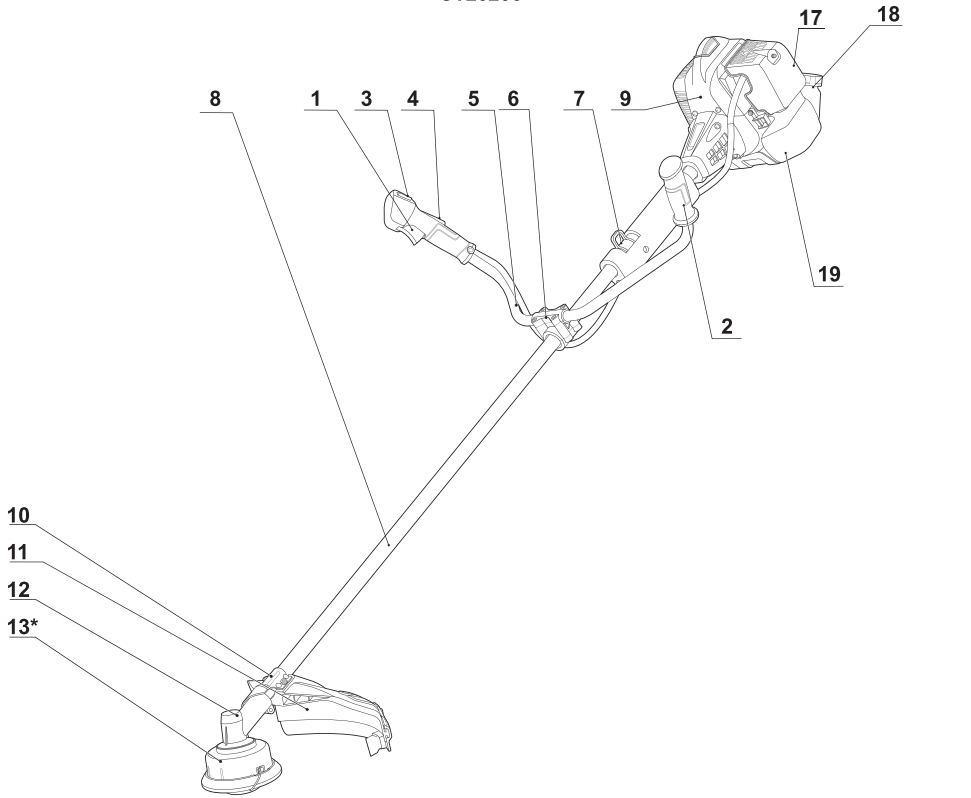
---



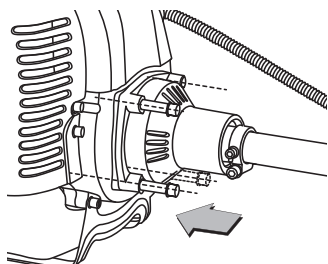
CT20202



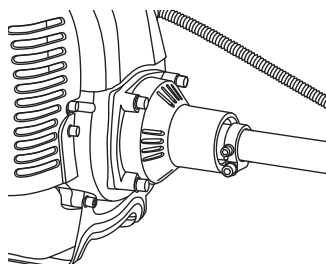




1.1

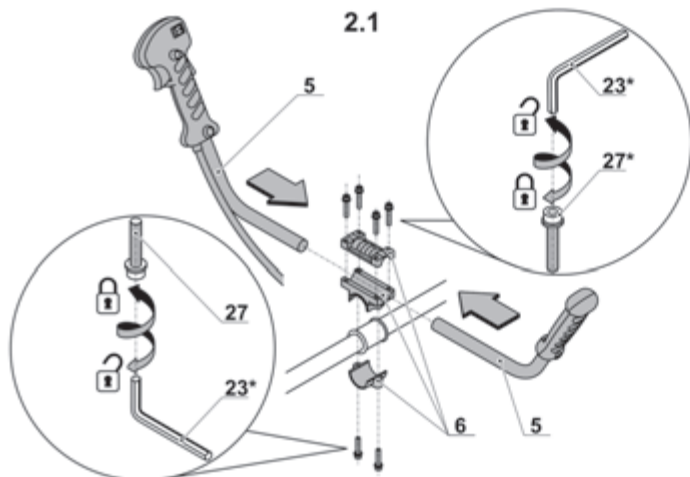


1.2

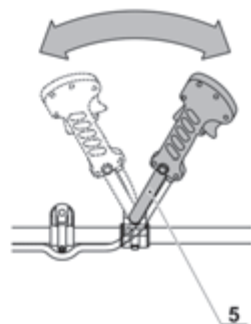


1

2.1

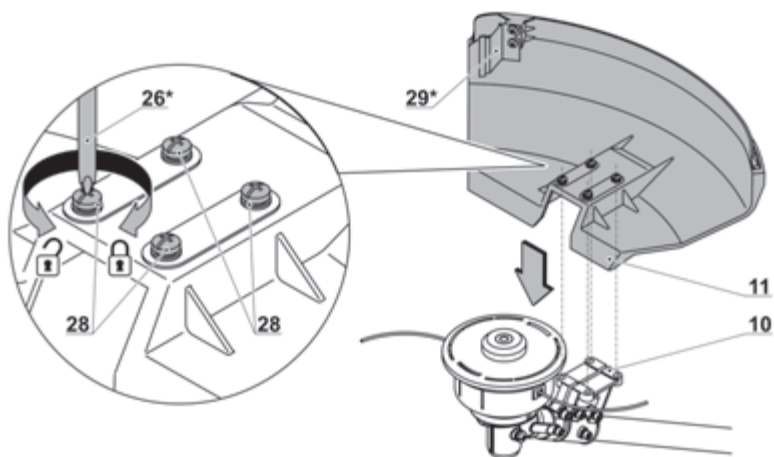


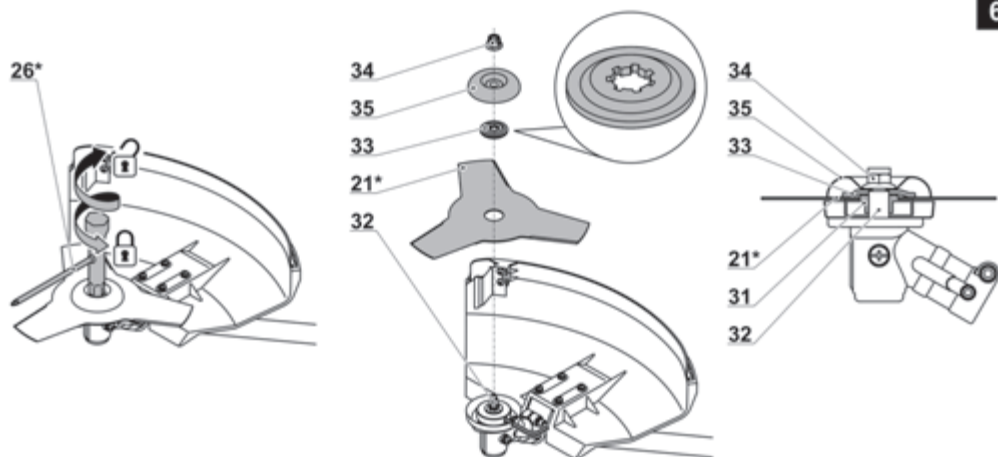
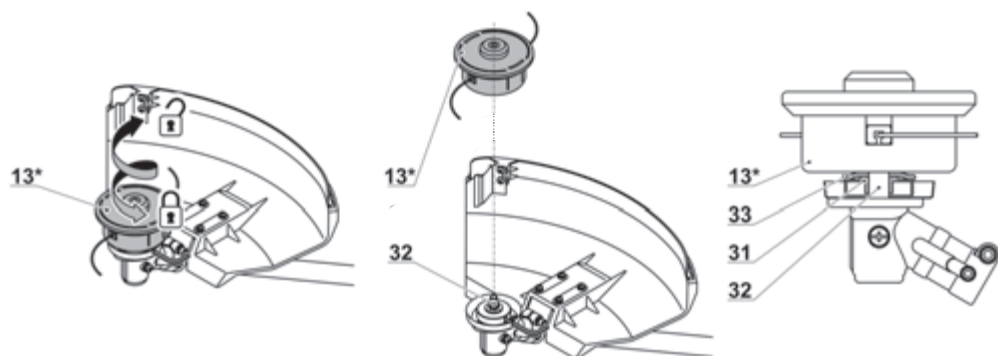
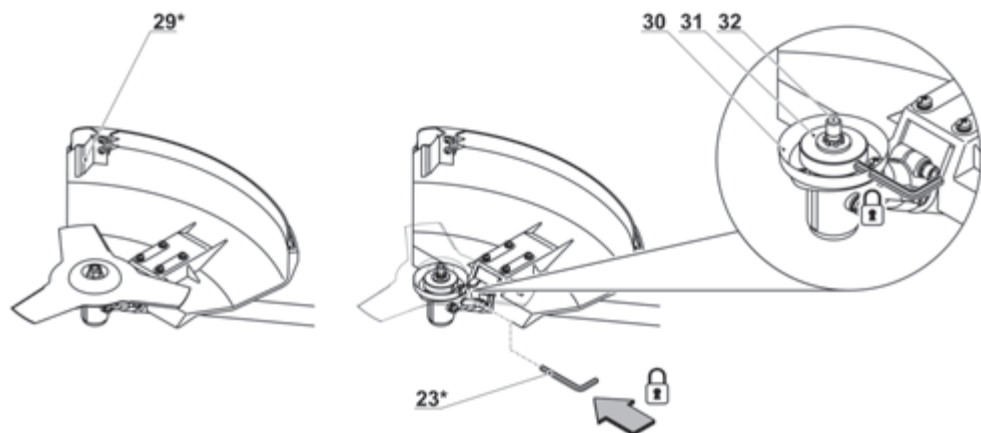
2.2

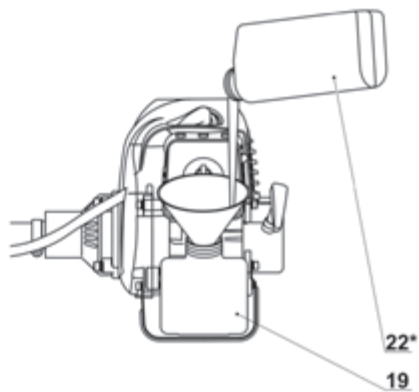
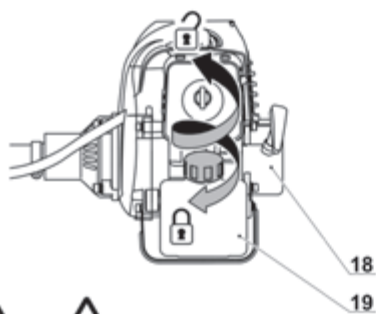
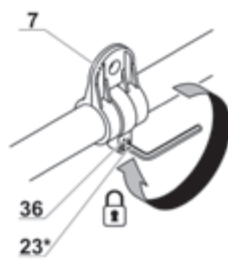
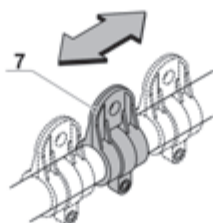
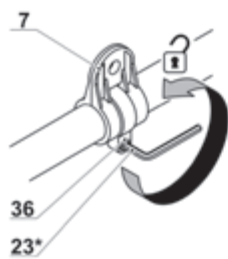


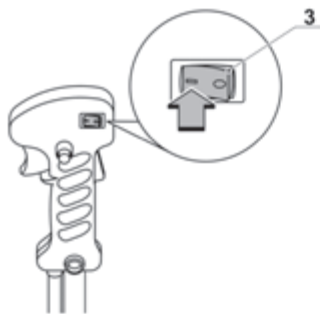
2

3





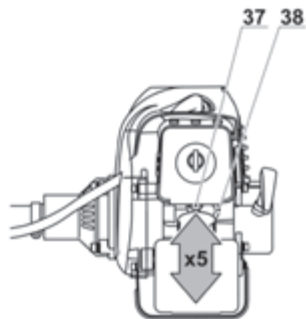




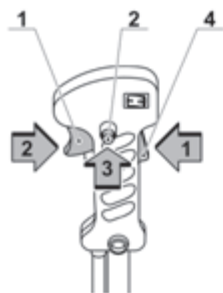
10.1



10.2



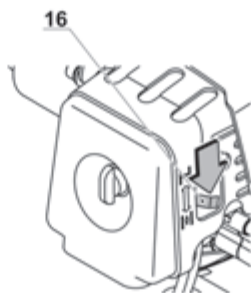
10.3



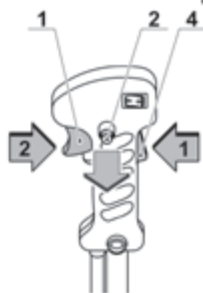
11.1



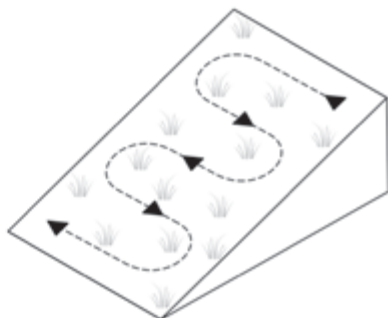
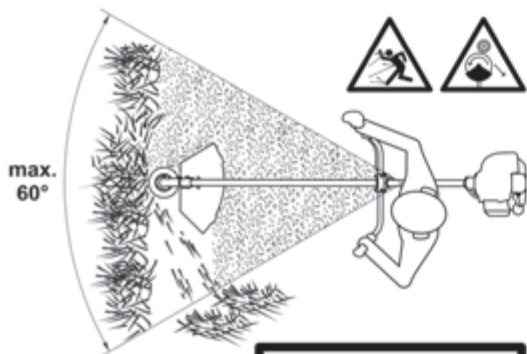
11.2



11.3



11.4





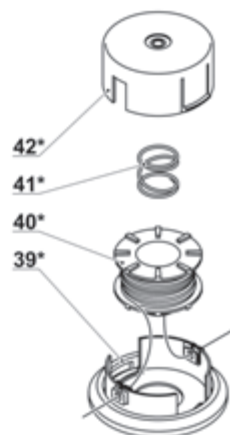
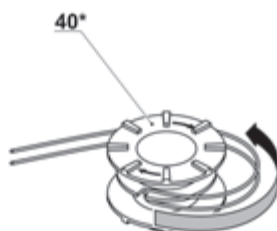
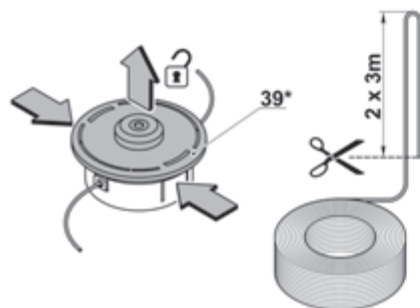
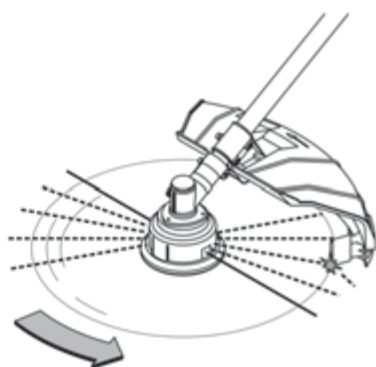
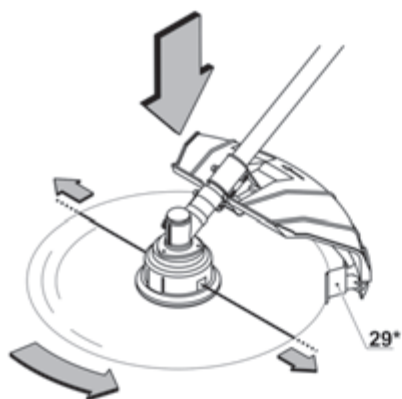
13.1

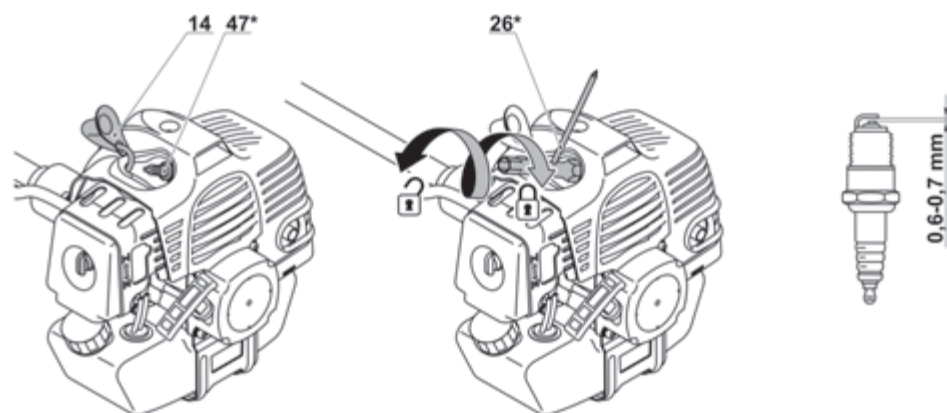
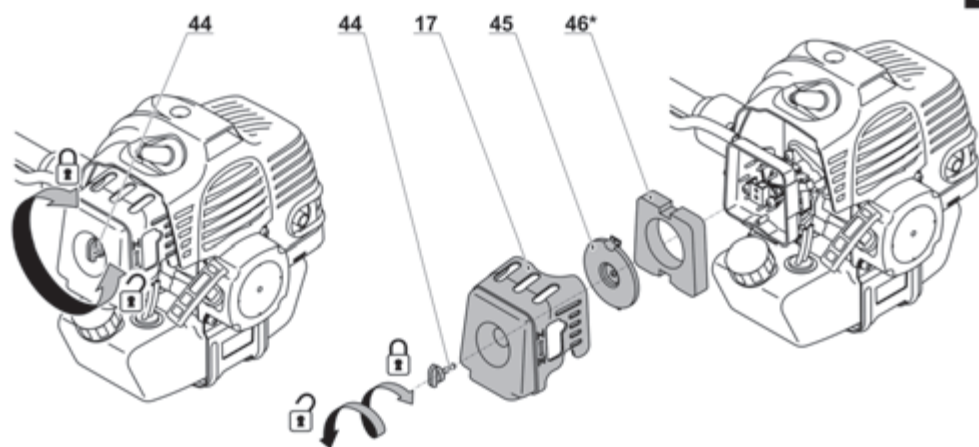
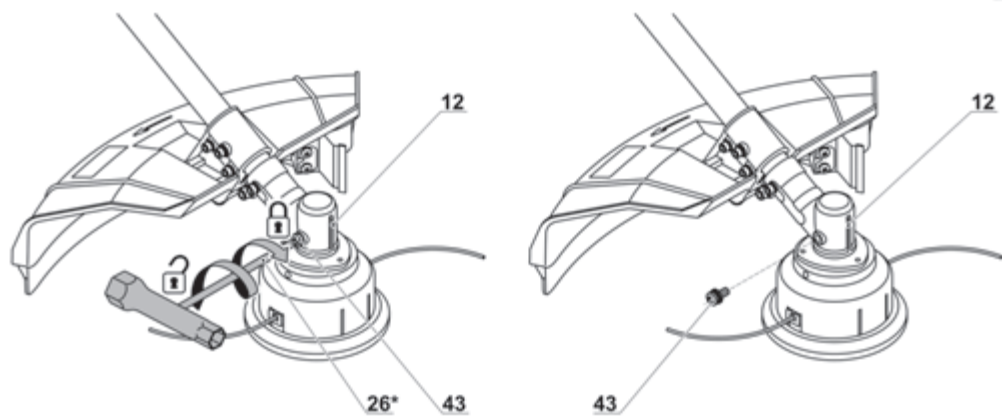


13.2



13.3





## Tool specifications

Gasoline brush cutter / grass trimmer		CT20202	CT20203	CT20204	CT20206
Tool code		539180 / 539197	539203 / 539210	538367 / 539982	538381 / 539999
Power output	[W]	850	1200	1470	2000
Idling speed	[min <sup>-1</sup> ]	3200±300	3200±300	3200±300	3200±300
<b>Engine technical data:</b>					
- engine displacement	[cm <sup>3</sup> ]	25,4	33,6	41,5	50,6
- number of cylinders		1	1	1	1
- number of strokes / type of cooling		two-stroke / air cooling			
Fuel tank capacity	[l]	0,72	1,2	1,2	1,2
Fuel used		oil:petrol - 1:40			
Mowing area width (by working with cutting disc)	[mm] [inches]	255 10"	255 10"	255 10"	255 10"
Mowing area width (by working with cutting cord)	[mm] [inches]	430 17"	430 17"	430 17"	430 17"
Cutting line diameter	[mm] [inches]	2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"
Weight	[kg] [lb]	5,3 11.68	7,6 16.76	7,6 16.76	8,3 18.3

## Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

## General safety recommendations



**CAUTION!** Make sure you have read and understood all the recommendations. Failure to observe the following recommendations may cause fire and / or serious injuries.

- Do not operate this tool when tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Children and teens under the age of 15 must not use the tool, except for teens guided by an adult.
- Inspect the tool before use. Replace all damaged parts. Check for fuel leaks. Make sure all fasteners are in place and secure. Any failure could cause personal injury to the operator and bystanders, as well as damage to the tool.
- Be aware of the risk of injury to the head, the hands and the feet.
- Do not allow children and unauthorized persons near places where operations with the use of the tool are carried out. Third parties may distract the operator's attention, and he may lose control over the tool.

## Safety warnings for petrol tools



**WARNING: Gasoline is toxic, highly flammable, and its vapours can explode if ignited.**

Take the following precautions:

- do not smoke, keep sparks and open flames from the area while adding fuel or operating the tool;
- store fuel only in containers specifically designed and approved for the storage of such materials;
- avoid creating a source of ignition for spilled fuel. Do not start the engine until the fuel vapours dissipate;
- always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Never remove the cap of the fuel tank, or add fuel, when the engine is hot;
- never operate the tool without the fuel cap securely in place. Loosen the fuel tank cap slowly to relieve any pressure in the tank;
- mix and add fuel in a clean, well-ventilated area or outdoors where there are no sparks or flames;
- move the tool at least 3m from the fuelling source and site before starting the engine;
- do not position flammable or nylon / fabric objects near and / or on the tool;
- close the fuel tank plug tightly to avoid leakages of fuel and escape of fuel's vapors;
- if in the process of fueling the tool you have spilled fuel or oil on it, carefully wipe the tool;
- if in the process of fueling the tool you have spilled fuel or oil on yourself, change your clothes and carefully wash parts of your body in contact with the fuel or oil, using water with soap.

### Safety regulations during the preparatory operations

- Breathing exhaust fumes can be lethal. Operate this tool only in a well ventilated area and never in places affected by dust, acids, vapours, explosive or flammable gases.
- Use personal protection equipment. Always wear protective goggles. When necessary, use respirators, non-slipping boots, hard hats and earplugs. Long sleeve shirts are recommended. The use of personal protection equipment is one of the factors that reduce the risk of injuries.
- Do not wear loose clothing, jewellery, short pants, sandals or go barefoot. Hair, garment parts and gloves should be protected against contact with the moving parts of the tool.
- Use the tool only in daylight or good artificial light.
- Avoid accidental starting. Do not apply excessive force, take a stable position and always try to keep balance this will facilitate control over the tool.
- Stop and switch the engine to off for maintenance, repair, or for changing parts.
- Do not use parts, accessories or attachments which are not authorized for this tool. Doing so could lead to serious injury to the user, or damage to the tool, and void your warranty.
- To reduce a fire hazard, replace the faulty muffler and spark arrestor, keep the engine and muffler free from grass, leaves, excessive grease or carbon build up.

### Safety regulations for using the tool

- Stop the engine immediately if you feel an excessive vibration. Vibration is a sign of trouble. Inspect

thoroughly for loose nuts, bolts or damage before continuing. Repair or replace all affected parts as necessary.

- Tools are to be used only in operations, for which they have been designed, which will ensure safety and help achieve better results.
- Keep hands, face, and feet at a distance from all moving parts.
- Do not touch the engine or muffler. These parts get extremely hot from operation. When turned off they remain hot for a short time.
- Always stop the engine while taking a break.
- If you strike or become entangled with a foreign object, stop the engine immediately and check for damage. Do not operate before repairing the damage. Do not operate the tool with loose or damaged parts.

### Service of the tool

- Keep the tool clean. Never clean the tool with flammable liquids or solvents.
- Your tool should be serviced only by qualified specialists, with the use of recommended spare parts. This will guarantee labour safety, when your tool is being applied.

### Safety regulations after using the tool

- Never store the tool, with fuel in the tank, inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing or transporting. Be sure to secure the tool while transporting.
- Always use the handle to move or transport the tool.
- The tool should be stored in dry place, out of children's reach. Do not allow use of the tool by persons who have not read this manual and are inexperienced. In the hands of an unqualified person, the tool may be dangerous both for the operator and his environment.
- Never douse or squirt the tool with water or any other liquid.
- Spent oil (lubricated models) and condensate must be disposed of in accordance with environmental protection regulations and the current legislation.
- Save these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan someone this tool, also loan them these instructions as well.

---

## Safety guidelines during tool operation

### Specific safety rules for the tools equipped with petrol engine



**Attention! Non-observance of the below listed rules may become a cause of fire, serious injuries or even death of the user. Always keep nearby a medical first-aid kit as well as fire fighting means (fire extinguisher, spade, etc.).**

- When in operation, the tool's ignition system generates electromagnetic impulses that may interfere with the work of electronic heart pacemakers, so consult a doctor before starting to use the tool.
- During operation of this tool, there are harmful substances (fuel vapors, exhaust gases containing carbon monoxide, etc.) emitted inhaling of which may negatively influence the operator's health. Refuel the

tool or operate it only if there is enough ventilation available.

### Before commencing operation

- The tool shall be operated only by a person properly acquainted with the use and maintenance and able to demonstrate the ability to operate it properly.
- Using the tool by children or teenagers is expressly prohibited.
- Don't work in bad weather as thick fog, strong wind, heavy rain and snow represent additional hazards (because of a possibility of falling on slippery ground, etc.).
- Prior to switching on the tool move the hands and legs away from the cutting line or cutting disc as well make sure that the cutting accessory is not in contact with any object.
- Beware of injuries when using a knife for shorten the cutting line.
- Inspect thoroughly the plot to be worked on. Remove any stones, sticks, wire as well as other foreign bodies: they can be thrown away by the cutting line or disc and can injure the operator or bystanders.
- During operation no bystanders or animals are allowed within 15 m. Switch off the tool when any bystanders or animals approach.
- Any use of the tool with the damaged or dismantled safety guards is prohibited. Do not operate the tool that is not properly assembled or underwent the unapproved changes.
- Direction of the arrow on the cutting disc must always coincide with the direction of the arrow on the protective cover.
- Check the cutting disc visually on a regular basis for deformations, cracks, chips, etc. Do not operate the tool with the damaged cutting disc.
- Use only recommended cutting accessories. It is expressly prohibited to install saw blades or use metal wire instead of the recommended cutting line.



**The operator or the tool's owner shall be liable for the possible accidents or damage that may be caused to a third persons or their property.**

### During operation

- Always use means of individual protection: glasses or face shield, ear protectors, dense texture clothes, rugged footwear with non-slip soles. Never work in shorts or open footwear.
- Preserve stable position during the work and hold the tool with both hands. Don't allow the handles to become oily and never operate the tool with one hand.
- Move at a foot's pace while working.
- Working on a slope, move across it as it is safer.
- Do not operate the tool above the level of your waist.
- Do not allow the tool to get overheated when in prolonged use.
- It is prohibited to use the tool for cutting of twigs and branches on trees.
- Use the carrying belt, as it gives better control over the tool.
- Any operation close to wire fences or stretched wires is prohibited. The wire can be broken due to the contact

with the cutting tool and injure the operator or be wound up onto the cutting tool and can damage the tool.

- If during operation of the tool the cutting accessory has run against any object (for example, a stone or stub), has been jammed by a foreign object (for example, a twig) or something has been wound on it (for example, a rope or wire), switch off the tool immediately. Remove the defect and carefully inspect parts of the tools - it is expressly prohibited to continue with the work if the tool's parts are damaged.





**If you operate the cutting disc, it is expressly prohibited to use the tool for making edges at garden paths and for mowing the grass around trees, along walls, etc.**















### After finishing operation



- It is allowed to remove the tool from the working place only after shutting down the engine and full stopping of the cutting accessory.
- Certain elements of the tool (for example, parts of the engine, etc.) get very hot during operation - don't touch them before they cool down.
- Keep the tool in a place protected from moisture and not accessible for children; always remove the cap from the spark plug.
- If you plan not to use the tool for a long period of time, be sure to pour out the fuel from the fuel tank and also demount the cutting accessory.

### Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the tool.

Symbol	Meaning
	<b>Serial number sticker:</b> CT ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number.
	Read all safety regulations and instructions.
	Wear: <ul style="list-style-type: none"><li>• helmet;</li><li>• safety goggles;</li><li>• ear protectors.</li></ul>
	Wear a dust mask.
	Wear protective gloves.

Symbol	Meaning
	Wear protective boots.
	Do not work in rain.
	Keep hands and feet away from rotating blades or cutting line.
	Caution! Possible injury from rotating blade (disc, blade, etc.).
	Movement direction.
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
	Attention. Hot surfaces.
	Do not smoke, keep sparks and open flames from the area while adding fuel or operating the tool.
	Beware of the flying object.
	Beware of the kickback.
	During operation no bystanders or animals are allowed within 15 m.
	Attention. Important.

Symbol	Meaning
	Useful information.
	Do not dispose of the tool in a domestic waste container.

## Tool designation

Grass trimmers are intended for grass mowing on garden plots. Petrol engine makes them mobile (no need to connect them to electric network). The special features of the grass trimmers are their low weight and maneuverability that enables to operate in out-of-way areas and within confined spaces. Design of the tool allows for using either a cutting line or a cutting disc thus considerably expanding the scope of application of the tool. The tool is designed for right-handed users only.

## Tool components

- 1 Throttle trigger
- 2 Handle
- 3 On / off switch
- 4 Throttle interlock
- 5 Additional handle
- 6 Fastening (assembled)
- 7 Carrying belt fastening
- 8 Tube (assembled)
- 9 Engine
- 10 Fastening of the protective cover
- 11 Protective cover (assembled)
- 12 Angle transmission
- 13 Spool with the cutting line (assembled) \*
- 14 Spark plug cap
- 15 Starter cord
- 16 Air throttle control lever
- 17 Air filter enclosure
- 18 Fuel tank plug
- 19 Fuel tank
- 20 Carrying belt \*
- 21 Cutting disc \*
- 22 Container for preparation of fuel mixture \*
- 23 Allen key (4 mm) \*
- 24 Allen key (5 mm) \*
- 25 Wrench \*
- 26 Multi-purpose wrench \*
- 27 Additional handle bolts
- 28 Protective cover screw
- 29 Knife for shorten the cutting line \*
- 30 Cover
- 31 Inner flange
- 32 Spindle
- 33 Outer flange
- 34 Nut
- 35 Cap
- 36 Clamping screw
- 37 Fuel pump button

- 38 Fuel pipe
- 39 Spool cover \*
- 40 Spool \*
- 41 Spring \*
- 42 Spool body \*
- 43 Screw cap
- 44 Special bolt
- 45 Air filter cap
- 46 Air filter \*
- 47 Spark plug \*
- 48 Clamping screw
- 49 Spring pin
- 50 Screwdriver\*
- 51 Funnel\*

\* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

## Installation and regulation of tool elements

Switch off the tool and remove the cap from the spark plug before fulfilling all procedures.



**Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.**

**Assembling / disassembling of the control lever (see fig. 1)**

- When assembling, connect machine with the control lever, and tighten the four screws.
- When disassembling, loosen the four screws.

**Mounting / demounting of the additional handle and adjusting of its position (see fig. 2)**

- Mount fastening **6** on tube **8** with the help of bolts **27** (see fig. 2.1), tighten two lower bolts with a Allen key **23**.
- Insert two halves of additional handle **5** into fastening **6** (see fig. 2.1) and tighten four upper bolts with the Allen key **23**.
- Disassembly operations do in reverse sequence.
- To adjust angle of inclination of additional handle **5**, loosen four upper bolts **27** and change the angle of inclination (see fig. 2.2). After finishing the adjustment tighten bolts **27**.

**Mounting / demounting of the protective cover (see fig. 3)**

- Mount protective cover **11** on fastening **10** and fix with the help of screws **28** (see fig. 3). Tighten screws **28** with a screwdriver on multi-purpose wrench **26**.
- Disassembly operations do in reverse sequence.



**After the protective cover **11** is mounted, check the latching reliability, the protective cover **11** must not be displaced while swinging it. When performing the**

**mounting operations, take care not to be injured by knife **29**.**

**Installation / replacement of the cutting accessories (see figs. 4-6)**

**Preliminary actions (see fig. 4)**



**Attention: treading on spindle **32** is a left-hand one, so take this into consideration when performing the installation operations.**

- Turn over the tool so that the cutting accessory is directed upwards.
- Align openings on cover **30** and inner flange **31** and insert Allen key **23** into them to prevent spindle **32** from rotating (see fig. 4). **Attention: after fulfilling the below mentioned installation operations be sure to remove Allen key **23** to release spindle **32**.**

**Mounting / demounting of the spool with the cutting line (see fig. 5)**

- When demounting, unscrew spool **13** by hand and remove it (see fig. 5). After this remove outer flange **33** from spindle **32**.
- When mounting, install outer flange **33** on spindle **32** (as shown on fig. 5) and manually screw on spool **13**.

**Mounting / demounting of the cutting disc (see fig. 6)**

- When demounting, unscrew nut **34**, using multi-purpose wrench **26**, and remove it (see fig. 6). After this remove cap **35**, outer flange **33** and cutting disc **21** from spindle **32**.
- When mounting, install cutting disc **21**, outer flange **33** (as shown in fig. 6), cap **35** on spindle **32** and tighten nut **34** with multi-purpose wrench **26**. When mounting, direction of the arrow on the cutting disc **21** must always coincide with the direction of the arrow on the protective cover **11**.



**Attention: when performing the mounting operations, observe the sequence of installing the parts and do not turn them over.**

**Carrying belt (see fig. 7-8)**

- Put on carrying belt **20** (see fig. 7), adjust the length of the belt in such a way that you feel comfortable and suspend the tool on the safety catch of carrying belt **20**. The cutting accessory should touch the ground. If this is not the case, make adjustment.
- Loosen the clamping bolt **36** with the Allen key **23** (see fig. 8).
- Move the fastening **7** to the desired position by sliding it along the tube **8**.
- Tighten the clamping bolt **36** with the Allen key **23**.

## Initial operating of the tool

**Mandatory check**

Prior to commencing the work, be sure to check the following:

- correctness of mounting and reliability of fixing of all elements of the tool;

- absence of damages to the elements of the tool;
- absence of fuel leakages;
- correctness of adjustment of carrying belt **20**.

## Information on fuel mixture



**Fuel for the two-stroke engine of the tool is a mixture of petrol (octane number of not less than 90) with special motor oil in a proportion specified in the engineering data sheet.**

- Do not use other oil brands (for example, motor oil for four-stroke engines or oil for two-stroke engines of motor boats).
- Always precisely measure out the volume of the fuel mixture's components - even a small inaccuracy may lead to incorrect operation of the engine.
- It is expressly prohibited to use other fuel mixtures as well as petrol alone for fueling of the tool.
- Do not use the fuel mixture that has been stored for more than a month.



**Non-observance of these rules may lead to breaking of the engine and deprive you of the right to warranty repair.**

## Preparation of the fuel mixture

- Prepare the fuel mixture in container **22**. Pour into container **22** a required quantity of petrol and then add a required quantity of oil (see the graduations on container **22**), firmly tighten up the plug and mix (shake up) the obtained mixture.
- Once again shake the container with the fuel mixture before pouring the latter into the fuel tank.

## Fueling of the tool (see fig. 9)

- Clean the surface around the plug **18** and unscrew it (see fig. 9).
- Carefully pour the fuel mixture into the filler neck of fuel tank **19**. It is recommended to use a funnel for this.
- Firmly tighten up plug **18**.

## Switching the tool on / off

### Switching on (if the engine is cold) (see fig. 10-11)

- Put the tool on the ground and make sure that the cutting accessory is not touching any objects.
- Move on / off switch **3** into the "On" position (see fig. 10.1).
- Move air throttle control lever **16** into the maximum upward position (see fig. 10.2).
- Press the fuel pump button **37** around 5 times (fuel pipe **38** shall get filled with the fuel mixture) (see fig. 10.3).
- Press inadvertent actuation throttle interlock **4** and simultaneously press throttle trigger **1**. Keeping these buttons pressed, press button **2** (see fig. 11.1).
- Release throttle trigger **1** and inadvertent actuation throttle interlock **4** (at the same time button **2** will remain pressed).
- Press down the tool to the ground with your left hand (see fig. 11.2). **Attention: never press down the tool to the ground by pressing with your leg on tube 8 or with your knee on engine 9.**
- Smoothly draw the handle of starter cord **15** until you feel resistance.

- Pull at the starter cord **15** several times until initial ignitions are heard.
- Move air throttle control lever **16** to the maximum downward position (see fig. 11.3).
- Pull again at the starter cord **15** several times until the engine starts up (see fig. 11.2).
- Press throttle interlock **4** and after this press on throttle trigger **1** to automatically release the button **2** to let the engine warm up. Let engine run for 2-3 minutes before subjecting it to any load (see fig. 11.4).



**Note: during the return movement of the starter cord 15 do not throw it in order to avoid damaging parts of tool.**



**Attention: when throttle trigger 1 is pressed approximately half-way, there the cutting accessory starts to rotate, so be careful. If the cutting accessory is rotating with throttle trigger 1 fully released (at idle speed), contact the CROWN service center.**

## Switching off

- Release throttle trigger **1** - the engine will work at idle speed.
- Move on / off switch **3** into the "Off" position.

## Switching on (if the engine is hot)

If the engine is hot, switch on the tool as described above, but air throttle control lever **16** shall always be in the maximum downward position.

## Recommendations on the tool operation

### General recommendations regarding operation (see fig. 12)

- Prior to the beginning of the work make sure that no obstacles are there on the plot, i.e. stones, roots that stick out of the ground, water hoses, abandoned garden sundry. All of that can cause injuries or damage of the tool.
- Always hold the tool firmly by the handles with both hands and be sure to use carrying belt **20**.
- The tool shall be held at the right side of the body and at some distance from it.
- Switch on the tool as described above.
- Before the beginning of operation wait for some time for the cutting line or cutting disc to reach the necessary speed and start mowing only after this.
- Slowly move forward and cut the grass moving the tool in a pendulum manner to the right and to the left within the sector of not wider than 60° (see fig. 12).
- Working on a slope, move across (see fig. 12).
- Cut the high grass in several movements.
- If in the process of the work you intend to perform some actions (to refuel the tool, to collect the mown grass, etc.), be sure to switch off the tool, wait until the cutting accessory completely stops and disconnect it from carrying belt **20**.

### Operation with the help of the cutting disc

- Cutting disc **21** is used for mowing of high and hard grass. Do not use the tool for cutting of tree creepers and springwood otherwise you may get the tool damaged. Also in this case there increases the probability of kickback - when cutting disc **21** hits the

trunk, the tool will be thrown back on you and this may lead to serious injuries.

- In the process of operation move the tool in a pendulum manner to the right and to the left. Movement from the right to the left is the operational one and movement from the left to the right is a backstroke.
- If you incline cutting disc **21** a little bit to the left, the mown grass will be getting stowed in even rows.



**Attention: take care to ensure that cutting disc **21** does not touch the ground, stones, curbs, trees, etc. In case of cutting disc **21** hitting any object, immediately switch off the tool and check whether cutting disc **21** has not got any damages. It is expressly prohibited to use cutting disc **21** that has any damages.**

### Operation with the help of the cutting line (see fig. 13)

- The cutting line is used for mowing of less hard grass and also for cutting of grass in hard-to-reach places (near walls, around trees, along fences, etc.).
- You may use various operating techniques depending on the results you plan to obtain:
  - hold the tool at a small angle to the ground, work with the end of the cutting line and do not press the tool to the ground (see fig. 13.1) - in this mode the grass will be closely cut, including near walls, curbs and trees;
  - hold the tool at a small distance from the ground and at a small angle to it, the end of the cutting line shall hit the ground (see fig. 13.2) - in this mode the grass will be very closely cut. Mind that this mode increases wear of the cutting line;
  - you may also work in hard-to-reach places (for example, under bushes, benches, etc.) - the cutting line shall be parallel to the ground (see fig. 13.3), do not press the body of the spool to the ground as this may lead to its damage or early wear.



**Attention: rotating with high speed, the end of the cutting line may damage bark on the trees, paint on fences, etc.**

### Adjustment of the cutting line's length (see fig. 14)

In the process of operation the cutting line gets worn out and shortened. To adjust the length of the cutting line, slightly press the spool **13** to the ground (by handling the tool in regular working position, when the engine is in operation) - the length of the cutting line will increase. Adjustment of the cutting line's length takes place automatically with the help of knife **29** (see fig. 14). Before the beginning of operation it is necessary to remove a protective boot from knife **29** and after finishing the operation it is necessary to put it on.

## Tool maintenance / preventive measures

**Switch off the tool and remove the cap from the spark plug before fulfilling all procedures.**

### Cleaning the tool

- The tool exterior surfaces should be cleaned after operation with a soft brush and cloth. Do not use

caustic substances or solvents for the cleaning of the tool. Avoid any oiling-up of the handles.

- Lay the tool down to its side and clean the interior surface of the protective cover **11**. Remove the stuck grass with the help of the wooden or plastic scratcher.

### Wrapping the cutting line onto the spool (see fig. 15)

- Unmount the spool with the cutting line **13**, as described above.
- Press the indents of the spool body **42** (see fig. 15) and remove: the spool cover **39**, spool **40** and spring **41**.
- Clean all removed parts with a soft cloth.
- Fold the piece of the cutting line in two and align the both ends.
- Wrap the cutting line onto the spool **40** (attach the fold place to the spool and start winding while holding the end of the cutting line by its end) towards the arrow direction on the spool **40**. **Warning: observe the cutting line winding direction.**
- Run the ends of the cutting line through metal inserts in cover **39**.
- Install in the spool body **42**: spring **41**, spool **40** and then latch the spool cover **39**. **Warning: observe the part mounting sequence.**
- Mount the spool with the cutting line **13**, as described above.

### Sharpening of the cutting disc

Inspect cutting disc **21** regularly and, if needed, sharpen it. Use a flat file for this purpose. Always sharpen all cutting edges evenly to avoid unbalance of cutting disc **21** (the tool in this case will be vibrating intensely). Replace cutting disc **21** if it is severely worn.

### Sharpening of the knife for shorten the cutting line

Inspect knife **29** regularly and, if needed, sharpen it. Use a flat file for this purpose. Replace knife **29** if it is severely worn.

### Lubrication of gears (see fig. 16)

Check whether there is grease in angle transmission **12** every 25 hours of using the tool.

- Screw out screw cap **43** with the help of a screwdriver of multi-purpose wrench **26** (see fig. 16).
- If there is no oil at the end of screw cap **43**, add about 5 grams of a special grease to the angle transmission **12**. **Attention: do not add more grease than is needed.**
- Screw in screw cap **43** with the help of a screwdriver of multi-purpose wrench **26**.

### Cleaning the air filter (see fig. 17)

Clean the air filter **46** after every 25 hours of work.

- Put the tool on flat ground.
- Unscrew special bolt **44** with your hand and remove enclosure **17** and cap **45** (see fig. 17).
- Wash air filter **46** in water with soap and dry up thoroughly. **Attention: do not use petrol, sol-**

vents or caustic substances for washing of air filter 46.

- Mount the air filter 46.
- Place into position cap 45 and enclosure 17 and screw special bolt 44 in.

### Checking the spark plug (see fig. 18)

- Remove the cap 14 from the spark plug 47 (see fig. 18).
- Unscrew the spark plug 47 with the multi-purpose wrench 26.
- Purge the deposits from the electrodes of the spark plug 47.
- Check and adjust (if necessary) the gap between the side and centre electrodes of the spark plug 47 (it must be equal to 0,6-0,7 mm).
- Mount the spark plug 47 in place and put on the cap 14.

### Maintenance recommendations



For more complex repair and maintenance operations on your tool (including carburetor adjustment etc.), contact the CROWN service center.

**CAUTION:** When contacting the CROWN service center please keep 1/3 volume of the fuel in the tank 19.

Should the tool collapse, notwithstanding the thorough check of the tool technical properties by the manufactur-

er, any repair shall be carried out only by CROWN skilled service specialists.

### After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: [www.crown-tools.com](http://www.crown-tools.com).

---

### Transportation of the tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

---

### Environmental protection



**Recycle raw materials instead of disposing as waste.**

Tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

English

## Технические характеристики инструмента

Бензиновый триммер с диском / с леской	СТ20202	СТ20203	СТ20204	СТ20206
Код инструмента	539180 / 539197	539203 / 539210	538367 / 539982	538381 / 539999
Выходная мощность	[Вт] 850	1200	1470	2000
Число оборотов холостого хода	[мин <sup>-1</sup> ] 3200±300	3200±300	3200±300	3200±300
<b>Параметры двигателя:</b>				
- объем двигателя	[см <sup>3</sup> ] 25,4	33,6	41,5	50,6
- число цилиндров	1	1	1	1
- число тактов / тип охлаждения	двухтактный / воздушное			
Емкость топливного бака	[л] 0,72	1,2	1,2	1,2
Используемое топливо	масло:бензин - 1:40			
Ширина области скашивания (при работе режущим диском)	[мм] [дюймы] 255 10"	255 10"	255 10"	255 10"
Ширина области скашивания (при работе режущей леской)	[мм] [дюймы] 430 17"	430 17"	430 17"	430 17"
Диаметр режущей лески	[мм] [дюймы] 2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"
Вес	[кг] [фунты] 5,3 11.68	7,6 16.76	7,6 16.76	8,3 18.3

### Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 dB(A).

### Соответствия требуемым нормам

Мы утверждаем с персональной ответственностью, что это изделие соответствует законодательным постановлениям 2006/42/ЕС, 2004/108/ЕС, 2005/88/ЕС.

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen

Merit Link International AG  
Stabio, Швейцария, 30.12.2021

### Общие указания по технике безопасности



**ВНИМАНИЕ!** Прочитайте все рекомендации. Нарушение нижеизложенных рекомендаций может быть причиной пожаров и / или серьезных травм.

- Не работайте с инструментом, если вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, наркотических или лекарственных препаратов.
- Детям и подросткам до 15 лет запрещено пользоваться инструментом, за исключением случаев, когда подростки находятся под присмотром взрослых.
- Осмотрите инструмент перед включением. Замените поврежденные части. Проверьте на предмет утечки топлива. Убедитесь, что крепления находятся на своих местах и прочно затянуты. Любая неисправность может стать причиной травмы оператора или находящихся рядом людей, а также привести к повреждению инструмента.

- Помните о риске получения травм головы, рук и ног.
- Не позволяйте детям и посторонним лицам находиться рядом с местом, где используют инструмент. Посторонние лица могут отвлечь внимание оператора, и он может потерять контроль над инструментом.

### Техника безопасности при эксплуатации инструментов, работающих на бензине



**ВНИМАНИЕ: Бензин - токсичное и легковоспламеняющееся вещество, испарения которого взрывоопасны.**

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не курите, не допускайте появления искр или открытого огня на территории, где осуществляется заправка или работа инструментом;
- храните топливо только в емкостях, специально предназначенных и разрешенных для хранения таких материалов;
- не допускайте воспламенения пролитого топлива. Не запускайте двигатель, пока не рассеются испарения топлива;
- перед заправкой заглушите двигатель и дайте ему остыть. Если двигатель не остыл, не снимайте крышку топливного бака и не доливайте топливо;
- не используйте инструмент, если крышка топливного бака надежно не закручена. Крышку топливного бака откручивайте медленно, чтобы сбросить имеющееся в нем давление;
- смешивайте и доливайте топливо в чистом, проветриваемом помещении или на открытом воздухе, где нет искр или открытого пламени;
- производите заправку не менее чем в 3 метрах от участка, где будет проводиться дальнейшая работа;
- не оставляйте легковоспламеняющиеся или нейлоновые / тканевые предметы около и / или на инструменте;
- пробку топливного бака всегда закрывайте плотно, чтобы избежать утечки топлива и его паров;
- если в процессе заправки вы пролили на инструмент топливо или масло - аккуратно вытрите его;
- если в процессе заправки вы пролили топливо или масло на себя - смените одежду, а части тела, которые были в контакте с топливом или маслом, тщательно вымойте водой с мылом.

### Техника безопасности при проведении подготовительных работ

- Вдыхание выхлопных газов может привести к легальному исходу. Эксплуатируйте инструмент только в хорошо проветриваемом помещении; никогда не используйте его в местах, загрязненных пылью, кислотами, испарениями, взрывоопасными или воспламеняющимися газами.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. При необходимости надевайте респиратор, ботинки с нескользящей подошвой, каску, а также используйте средства для защиты органов слуха. Рекомендуются носить одежду с длинными рукавами. Применение средств индивидуальной защиты - один из факторов, снижающих риск получения травм.
- Не надевайте свободную одежду, украшения, шорты или сандалии; не работайте босиком. При-

мите меры для защиты волос, частей одежды и перчаток от попадания в движущиеся части инструмента.

- Используйте инструмент только при дневном или достаточном искусственном освещении.
- Избегайте случайного запуска инструмента. При работе не применяйте излишнюю силу, займите устойчивое положение и старайтесь не терять равновесие - это поможет сохранить контроль над инструментом.
- Для обслуживания, ремонта или замены деталей остановите и заглушите двигатель.
- Используйте только те детали, комплектующие и принадлежности, которые разрешены к применению на данном инструменте. Нарушение этого правила может привести к получению травм пользователем, поломке оборудования и аннулированию гарантии.
- С целью снижения риска возгорания заменяйте пришедшие в негодность глушитель и искрогаситель; следите, чтобы в двигатель и глушитель не попадали трава и листья, а также не накапливались смазка или копоть.

### Меры предосторожности при эксплуатации инструмента

- При возникновении избыточной вибрации немедленно остановите двигатель. Вибрация - это признак неисправности. Перед продолжением работы внимательно осмотрите инструмент на предмет затянутых гаек или болтов, а также на предмет повреждений. При необходимости, отремонтируйте или замените поврежденные части.
- Используйте инструмент исключительно по назначению - так вы обеспечите безопасность и достигнете лучших результатов.
- Следите, чтобы лицо, руки и ноги находились на безопасном расстоянии от движущихся частей инструмента.
- Не прикасайтесь к двигателю или глушителю. В ходе работы они сильно нагреваются и после выключения непродолжительное время остаются горячими.
- При перерыве в работе всегда глушите двигатель.
- При соударении двигателя с посторонним предметом незамедлительно остановите двигатель и проверьте на предмет повреждений. Не эксплуатируйте инструмент, получивший повреждения, а также инструмент с незатянутыми или поврежденными частями.

### Обслуживание инструмента

- Содержите инструмент в чистоте. Никогда не очищайте инструмент при помощи легко-воспламеняющихся жидкостей или растворителей.
- Обслуживание Вашего инструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей. Это дает гарантию, того что безопасность Вашего инструмента будет сохранена.

### Меры предосторожности при окончании эксплуатации инструмента

- Не храните инструмент с топливом в баке в помещении, где есть опасность контакта испарений с искрой или открытым пламенем.

- Перед хранением или перевозкой дайте двигателю остыть. При перевозке убедитесь, что инструмент надежно закреплен.
- Перемещайте инструмент, держась за рукоятки.
- Храните инструмент в сухом, недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться инструментом лицам, не ознакомившимся с данной инструкцией, и не имеющим опыта. В неопытных руках инструмент может быть опасным как для оператора, так и для его окружения.
- Не погружайте инструмент в воду или другую жидкость. Также не допускайте попадания жидкостей на инструмент.
- Отработанное масло и конденсат следует утилизировать в соответствии с нормами по защите окружающей среды и текущим законодательством.
- Сохраните эту инструкцию. Не забывайте к ней обращаться и использовать для обучения других пользователей. Если вы даете кому-либо данный инструмент напрокат, предоставляйте этому лицу и данную инструкцию.

## Указания по технике безопасности

### Специфические правила безопасности для инструментов оснащенных бензиновым двигателем



**Внимание!** несоблюдение нижеперечисленных правил может стать причиной пожара, серьезных травм и даже смерти пользователя. Всегда имейте поблизости аптечку первой медицинской помощи, а также средства пожаротушения (огнетушитель, лопату и т.п.).

- Система зажигания инструмента при работе образует электромагнитные импульсы, которые могут создавать помехи для электронных кардиостимуляторов - необходимо проконсультироваться с врачом, перед началом использования инструмента.
- При эксплуатации данного инструмента выделяются вредные вещества (пары топлива, выхлопные газы, содержащие угарный газ и др.), вдыхание которых может негативно сказаться на здоровье работающего. Проводите заправку инструмента, или работайте им только при условии достаточной вентиляции.

### Перед началом работы

- Инструмент должен эксплуатироваться только лицами прошедшими инструктаж в отношении его правильной эксплуатации, или способными подтвердить возможность надлежащего использования инструмента.
- Категорически запрещается использование инструмента детьми или подростками.
- Не работайте при плохих погодных условиях, густой туман, сильный ветер, дождь, снег создают дополнительные опасности при работе (падение на скользком грунте, и пр.).
- Перед включением инструмента уберите руки и ноги от режущей лески или режущего диска, а также убедитесь в отсутствии контакта режущего аксессуара с какими-либо предметами.
- Остерегайтесь травмирования ног для укорачивания режущей лески.

- Необходимо тщательно осмотреть участок, на котором планируется проводить работы. Удалите камни, палки, проволоку, и прочие посторонние предметы - они могут быть выброшены режущей леской или диском, и нанести травмы как работающему, так и окружающим.
- В радиусе 15 метров от работающего не должно быть посторонних людей или животных. При приближении посторонних лиц или животных, необходимо выключить инструмент.
- Направление стрелки на режущем диске должно всегда совпадать с направлением стрелки на защитном кожухе.
- Запрещается эксплуатация машины с поврежденными или демонтированными защитными приспособлениями. Ни в коем случае не пользуйтесь машиной, не укомплектованной надлежащим образом или подвергшейся несанкционированным изменениям.
- Регулярно осматривайте режущий диск на наличие деформаций, трещин, сколов и т.п. Запрещается работать инструментом с поврежденным режущим диском.
- Используйте только рекомендованные режущие принадлежности. Категорически запрещается устанавливать пыльные диски или использовать металлическую проволоку вместо рекомендованной режущей лески.



**Пользователь или владелец инструмента несет ответственность за возможные несчастные случаи и ущерб, который может быть нанесен посторонним лицам или их имуществу.**

### При работе

- Всегда используйте средства индивидуальной защиты - очки или защитную маску, наушники, плотную одежду, прочную обувь на нескользкой подошве. Никогда во время работы не носите шорты или открытую обувь.
- Во время работы сохраняйте устойчивую позу, держите инструмент двумя руками. Не допускайте замасливания рукояток и никогда не работайте одной рукой.
- При работе перемещайтесь только шагом.
- При работе на склоне, перемещайтесь поперек склона - это более безопасно.
- Не работайте инструментом выше уровня пояса.
- Не допускайте перегрева инструмента при длительном использовании.
- Запрещается использовать инструмент для обрезки ветвей и сучьев на деревьях.
- Используйте переносной ремень, это обеспечит более высокую степень контроля над инструментом.
- Запрещается вести работы вблизи проволочных оград или натянутых проволок. При соприкосновении с режущим элементом, проволока может лопнуть и нанести работающему или намотаться на режущий узел и вывести инструмент из строя.
- Если при работе режущий аксессуар ударился о какой-либо предмет (например, о камень или пень), был заклинен посторонним предметом (например, веткой), либо на него что-нибудь наматалось (например, веревка или проволока) - немедленно выключите инструмент. Устраните неисправность и

внимательно осмотрите детали инструмента - категорически запрещается продолжать работу если детали инструмента повреждены.



**Если вы работаете режущим диском, категорически запрещается использовать инструмент для окантовки садовых дорожек и обкашивания травы вокруг деревьев, вдоль стен и пр.**

### После окончания работы



- Инструмент можно убирать с рабочего места только после выключения двигателя и полной остановки режущего аксессуара.
- При работе некоторые элементы инструмента (например, части двигателя и др.) сильно нагреваются - не прикасайтесь к ним до их охлаждения.
- Храните инструмент в месте, защищенном от влаги и недоступном для детей, всегда снимайте колпак со свечи зажигания.
- Если вы планируете не использовать инструмент длительное время, обязательно слейте из бака топливо, а также демонтируйте режущий аксессуар.

### Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	<b>Наклейка с серийным номером:</b> CT ... - модель; XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите: • каску; • защитные очки; • защитные наушники.
	Носите пылезащитную маску.
	Носите защитные перчатки.
	Носите защитную обувь.

Символ	Значение
	Не работайте в дождь.
	Оберегайте руки и ноги от вращающегося лезвия или режущей лески.
	Осторожно! Возможны травмы от вращающегося лезвия (диска, ножа и пр.).
	Направление движения.
	Направление вращения.
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Внимание: Поверхности нагреваются.
	Не курите, не допускайте появления искр или открытого огня на территории, где осуществляется заправка или работа инструментом.
	Остерегайтесь отлетающих предметов.
	Остерегайтесь отдачи.
	В радиусе 15 метров от работающего не должно быть посторонних людей или животных.
	Внимание. Важная информация.

Символ	Значение
	Полезная информация.
	Не выбрасывайте инструмент в бытовой мусор.

## Назначение инструмента

Триммеры предназначены для покоса травы на садовых участках. Бензиновый двигатель делает их мобильными (не требуют подключения к электросети).

Особенностью триммеров является их малый вес и маневренность, что дает возможность производить работы в труднодоступных местах и на ограниченных пространствах.

Конструкция инструмента позволяет использовать как режущую леску, так и режущий диск, что существенно расширяет область применения инструмента.

Инструмент рассчитан только на использование прашами.

## Элементы устройства инструмента

- 1 Акселератор
- 2 Ручка
- 3 Выключатель / выключатель
- 4 Кнопка блокировки от случайного включения
- 5 Дополнительная рукоятка
- 6 Крепление (в сборе)
- 7 Крепление для переносного ремня
- 8 Штанга
- 9 Двигатель
- 10 Крепление защитного кожуха
- 11 Защитный кожух (в сборе)
- 12 Угловая передача
- 13 Катушка с режущей леской (в сборе) \*
- 14 Колпак свечи зажигания
- 15 Пусковой шнур
- 16 Рычаг управления воздушной заслонкой
- 17 Кожух воздушного фильтра
- 18 Пробка топливного бака
- 19 Топливный бак
- 20 Переносной ремень \*
- 21 Режущий диск \*
- 22 Емкость для приготовления топливной смеси \*
- 23 Шестигранный ключ (4 мм) \*
- 24 Шестигранный ключ (5 мм) \*
- 25 Ключ \*
- 26 Ключ универсальный \*
- 27 Болт дополнительной рукоятки
- 28 Винт защитного кожуха
- 29 Нож для укорачивания режущей лески \*
- 30 Кожух
- 31 Внутренний фланец
- 32 Шпindelь
- 33 Внешний фланец
- 34 Гайка
- 35 Крышка

- 36 Зажимной болт
- 37 Кнопка топливного насоса
- 38 Топливопровод
- 39 Крышка катушки \*
- 40 Катушка \*
- 41 Пружина \*
- 42 Корпус катушки \*
- 43 Болт-заглушка
- 44 Специальный болт
- 45 Крышка воздушного фильтра
- 46 Фильтр воздушный \*
- 47 Свеча зажигания \*
- 48 Зажимной винт
- 49 Пружинный фиксатор
- 50 Отвёртка \*
- 51 Воронка \*

\* Принадлежности

**Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.**

## Монтаж и регулировка элементов инструмента

**Перед проведением всех процедур выключите инструмент и снимите колпак со свечи зажигания.**



**Не затягивайте крепежные элементы слишком сильно, чтобы не повредить резьбу.**

**Соединение/отсоединение ручки управления (см. рис. 1)**

- При сборке соедините устройство с ручкой управления и затяните четыре винта.
- При разборке отверните четыре винта.

**Монтаж / демонтаж дополнительной рукоятки и регулировка ее положения (см. рис. 2)**

- Установите крепление **6** на штангу **8** при помощи болтов **27** (см. рис. 2.1), затяните два нижних болта при помощи шестигранного ключа **23**.
- Вставьте две половины дополнительной рукоятки **5** в крепление **6** (см. рис. 2.1), и затяните четыре верхних болта при помощи шестигранного ключа **23**.
- Демонтаж производите в обратной последовательности.
- Для регулировки угла наклона дополнительной рукоятки **5** ослабьте четыре верхних болта **27** и измените угол наклона (см. рис. 2.2). После окончания регулировки затяните болты **27**.

**Монтаж / демонтаж защитного кожуха (см. рис. 3)**

- Установите защитный кожух **11** на крепление **10** и зафиксируйте при помощи винтов **28** (см. рис. 3). Затяните винты **28** отверткой на универсальном ключе **26**.
- Демонтаж производите в обратной последовательности.



После установки защитного кожуха 11 проверьте надежность крепления, при покачивании рукой защитный кожух 11 не должен смещаться. При выполнении монтажных операций остерегайтесь также ранения об нож 29.

**Установка / замена режущих принадлежностей (см. рис. 4-6)**

**Предварительные действия (см. рис. 4)**



**Внимание:** резьба на шпинделе 32 левосторонняя, учитывайте это при выполнении монтажных операций.

- Переверните инструмент режущим аксессуаром вверх.
- Совместите отверстия на кожухе 30 и внутреннем фланце 31, и вставьте в них шестигранный ключ 23, чтобы заблокировать шпиндель 32 от проворачивания (см. рис. 4). **Внимание:** после выполнения нижеописанных монтажных операций обязательно извлеките шестигранный ключ 23, чтобы разблокировать шпиндель 32.

**Демонтаж / монтаж катушки с режущей леской (см. рис. 5)**

- При демонтаже вручную открутите и снимите катушку 13 (см. рис. 5). После чего удалите со шпинделя 32 внешний фланец 33.
- При монтаже установите на шпиндель 32 внешний фланец 33 (как показано на рисунке 5) и вручную накрутите катушку 13.

**Демонтаж / монтаж режущего диска (см. рис. 6)**

- При демонтаже открутите универсальным ключом 26 гайку 34 и снимите ее (см. рис. 6). После чего удалите со шпинделя 32 крышку 35, внешний фланец 33 и режущий диск 21.
- При монтаже установите на шпиндель 32 режущий диск 21, внешний фланец 33 (как показано на рисунке 6), крышку 35 и закрутите универсальным ключом 26 гайку 34. При установке направление стрелки на режущем диске 21 должно всегда совпадать с направлением стрелки на защитном кожухе 11.



**Внимание:** при выполнении монтажных операций соблюдайте последовательность установки деталей, не перемещайте детали.

**Переносной ремень (см. рис. 7-8)**

- Наденьте переносной ремень 20 (см. рис. 7), отрегулируйте длину лямок так, чтобы вам было удобно, и подвесьте инструмент на карабин переносного ремня 20. Режущий аксессуар должен касаться земли. Если это не так, произведите регулировку.
- Ослабьте болт 36 при помощи шестигранного ключа 23 (см. рис. 8).
- Крепление 7 установите в желаемое положение, перемещая его вдоль штанги 8.
- Затяните болт 36 при помощи шестигранного ключа 23.

## Ввод в эксплуатацию инструмента

### Обязательная проверка

Перед началом работы обязательно проверьте:

- правильность монтажа и надежность крепления всех элементов инструмента;
- отсутствие повреждений элементов инструмента;
- отсутствие подтеканий топлива;
- правильность регулировки переносного ремня 20.

### Информация о топливной смеси



**Топливом для двухтактного двигателя инструмента является смесь бензина (октановое число не менее 90) со специальным моторным маслом в пропорции, указанной в таблице технических данных.**

- Не используйте другие сорта масла (например, моторное масло для четырехтактных двигателей или масло для двухтактных двигателей моторных лодок).
- Всегда точно отмеряйте объем компонентов топливной смеси - даже малая неточность может привести к неправильной работе двигателя.
- Категорически запрещается использовать другие топливные смеси, а также чистый бензин для заправки инструмента.
- Не используйте топливную смесь, которая хранилась дольше одного месяца.



**Несоблюдение этих правил может привести к поломке двигателя и лишить Вас права на гарантийный ремонт.**

### Приготовление топливной смеси

- Приготовление топливной смеси производите в емкости 22. Влейте в емкость 22 необходимое количество бензина, затем добавьте требуемое количество масла (см. шкалу на емкости 22), плотно закрутите крышку, и смешайте (взболтайте) полученную смесь.
- Перед заливкой в топливный бак, еще раз взболтайте емкость с топливной смесью.

**Заправка инструмента (см. рис. 9)**

- Тряпкой очистите область вокруг пробки 18 и выкрутите ее (см. рис. 9).
- Аккуратно влейте топливную смесь в заливную горловину топливного бака 19. Рекомендуется использовать воронку.
- Плотно закрутите пробку 18.

## Включение / выключение инструмента

**Включение (если двигатель холодный) (см. рис. 10-11)**

- Положите инструмент на землю и убедитесь, что режущий аксессуар не касается каких-либо предметов.

- Переместите выключатель / выключатель **3** в положение "Включено" (см. рис. 10.1).
- Переместите рычаг управления заслонкой **16** в крайнее верхнее положение (см. рис. 10.2).
- Нажмите на кнопку топливного насоса **37** примерно 5 раз (топливопровод **38** должен заполниться топливной смесью) (см. рис. 10.3).
- Нажмите на кнопку блокировки от случайного включения **4** и одновременно нажмите акселератор **1**. Удерживая эти кнопки зажатыми, нажмите кнопку **2** (см. рис. 11.1).
- Отпустите акселератор **1** и кнопку блокировки от случайного включения **4** (кнопка **2** при этом останется нажатой).
- левой рукой прижмите инструмент к земле (см. рис. 11.2). **Внимание: никогда не прижимайте инструмент к земле давя ногой на штангу 8 или коленом на двигатель 9.**
- Плавно потяните за рукоятку пускового шнура **15** до тех пор, пока не почувствуете сопротивление.
- Дерните пусковой шнур **15** (будут слышны характерные звуки зажигания).
- Переместите рычаг управления заслонкой **16** в крайнее нижнее положение (см. рис. 11.3).
- Дерните пусковой шнур **15** несколько раз, до тех пор, пока двигатель не заведется (см. рис. 11.2).
- Нажмите кнопку блокировки от случайного включения **4** (см. рис. 11.4) после чего нажмите акселератор **1** чтобы прогреть двигатель (кнопка **2** при этом автоматически отключится). Перед началом работы дайте двигателю поработать 2-3 минуты.



**Внимание: при возвратном движении пускового шнура 15 не бросайте его, чтобы не повредить инструмент.**



**Внимание: при нажатии акселератора 1 примерно на половину хода, режущая принадлежность начинает вращаться, соблюдайте осторожность. Если режущая принадлежность вращается при полностью отпущенном акселераторе 1 (на холостом ходу) - обратитесь в сервисный центр CROWN.**

### Выключение

- Отпустите акселератор **1** - двигатель будет работать на холостых оборотах.
- Переместите выключатель / выключатель **3** в положение "Выключено".

### Включение (если двигатель горячий)

Если двигатель горячий, включайте инструмент как описано выше, но рычаг управления заслонкой **16** всегда должен быть в крайнем нижнем положении.

## Рекомендации при работе инструментом

### Общие рекомендации при работе (см. рис. 12)

- Перед началом проведения работ убедитесь в том, что на участке отсутствуют препятствия - камни, торчащие из земли корни деревьев, поливочные шланги, оставленный садовый инвентарь. Все

это может быть причиной травм или поломки инструмента.

- Всегда крепко держите инструмент обеими руками, за рукоятки и обязательно используйте переносной ремень **20**.
- Инструмент следует держать справа от тела на небольшом расстоянии от него.
- Включите инструмент, как описано выше.
- Перед началом работы выждите некоторое время, чтобы режущая леска или режущий диск набрали необходимые обороты и только после этого начинайте скашивание.
- Медленно перемещайтесь вперед и срезайте траву, перемещая инструмент маятниковым движением вправо и влево, в секторе не шире 60° (см. рис. 12).
- При работе на склонах, перемещайтесь поперек склона (см. рис. 12).
- Высокую траву срезайте в несколько приемов.
- Если при работе вы собираетесь выполнить какие-либо действия (произвести заправку инструмента, собрать скошенную траву и др.) обязательно выключите инструмент, дождитесь полной остановки режущей принадлежности и отстегните его от переносного ремня **20**.

### Работа при помощи режущего диска

- Режущий диск **21** используется для покоса высокой или жесткой травы. Не используйте инструмент для покоса древесных побегов и поросли - вы можете повредить его. Также в этом случае увеличивается вероятность отдачи - при ударе режущего диска **21** о ствол, инструмент будет отброшен на вас, что может привести к серьезным травмам.
- При работе перемещайте инструмент маятниковым движением вправо и влево. Ход справа-налево - рабочий, слева-направо - возвратный.
- Если вы слегка наклоните режущий диск **21** влево, то скошенная трава будет укладываться ровными рядами.



**Внимание: следите за тем, чтобы режущий диск 21 не касался земли, камней, бордюров, деревьев и т.п. В случае удара режущего диска 21 о какой-либо предмет, немедленно выключите инструмент и проверьте, не получил ли режущий диск 21 какие-либо повреждения. Категорически запрещается использовать режущий диск 21 имеющий какие-либо повреждения.**

### Работа при помощи режущей лески (см. рис. 13)

- Режущая леска используется для покоса менее жесткой травы, а также покоса травы в труднодоступных местах (около стен, вокруг деревьев, вдоль заборов и пр.).
- Вы можете использовать различные приемы при работе, в зависимости от результата, который вы планируете получить:
  - держите инструмент под небольшим углом к земле, работайте концом режущей лески и не прижимайте инструмент к земле (см. рис. 13.1) - в этом режиме трава будет коротко подстрижена, в том числе вблизи стен, бордюров, деревьев;
  - держите инструмент на небольшом расстоянии от земли и под небольшим углом, конец режущей лески должен бить по земле (см.

рис. 13.2) - в этом режиме трава будет очень коротко подстрижена. Учитывайте, что при таком методе работы, значительно усиливается износ режущей лески;

- также вы можете работать в труднодоступных местах (например, под кустами, под скамейками и т.п.) - режущая леска должна быть параллельна земле (см. рис. 13.3), не прижимайте корпус катушки к земле, это может привести к ее повреждению или преждевременному износу.



**Внимание: вращаясь с большой скоростью, конец режущей лески может повредить кору на деревьях, краску на заборах и т.п.**

### Регулировка длины режущей лески (см. рис. 14)

При работе режущая леска изнашивается и укорачивается. Для настройки длины режущей лески, слегка прижмите катушку **13** к земле (удерживая инструмент в рабочем положении и при работающем двигателе) - произойдет удлинение режущей лески. Регулировка длины режущей лески происходит автоматически, при помощи ножа **29** (см. рис. 14). Перед началом работы необходимо снять защитный чехол с ножа **29**, а после окончания надевать.

## Обслуживание / профилактика инструмента

**Перед проведением всех процедур выключите инструмент и снимите колпак со свечи зажигания.**

### Чистка инструмента

- Наружную поверхность инструмента после работы вытрите мягкой щеткой и тряпкой. Не используйте для очистки инструмента едкие вещества и растворители.
- Положите инструмент на бок и очистите внутреннюю поверхность защитного кожуха **11**. Налипшую траву удалите деревянным или пластиковым скребком.

### Установка режущей лески на катушку (см. рис. 15)

- Снимите катушку **13** как описано выше.
- Нажмите пальцами на выступы корпуса катушки **42** (см. рис. 15) и снимите: крышку **39**, катушку **40**, и пружину **41**.
- Очистите все демонтированные детали мягкой тряпкой.
- Кусок режущей лески сложите пополам и выровняйте длину концов.
- Намотайте режущую леску на катушку **40** (место сгиба режущей лески приложите к катушке и наматывайте, держась за конец режущей лески) в направлении указанном стрелкой на катушке **40**. **Внимание: соблюдайте направление наматывания режущей лески.**
- Концы режущей лески пропустите сквозь металлические вставки на крышке **39**.

- Установите в корпус катушки **42**: пружину **41**, катушку **40**, после чего защелкните крышку **39**. **Внимание: соблюдайте последовательность установки деталей при сборке.**
- Произведите установку катушки с режущей леской **13**, как описано выше.

### Заточка режущего диска

Регулярно осматривайте режущий диск **21**, и если необходимо, затачивайте его. Используйте для этого плоский напильник. Всегда затачивайте все режущие кромки равномерно, чтобы избежать дисбаланса режущего диска **21** (инструмент в этом случае будет сильно вибрировать). При большом износе режущего диска **21** - замените его.

### Заточка ножа для укорачивания режущей лески

Регулярно осматривайте нож **29**, и если необходимо, затачивайте его. Используйте для этого плоский напильник. При большом износе ножа **29** - замените его.

### Смазка шестерен (см. рис. 16)

Проверяйте наличие смазки в угловой передаче **12** через каждые 25 часов использования инструмента.

- При помощи отвертки универсального ключа **26** выкрутите болт-заглушку **43** (см. рис. 16).
- Если на конце болта-заглушки **43** отсутствует смазка, добавьте в угловую передачу **12** около 5 грамм специальной смазки. **Внимание: не добавляйте смазки больше чем требуется.**
- При помощи отвертки универсального ключа **26** вкрутите болт-заглушку **43**.

### Чистка воздушного фильтра (см. рис. 17)

Очищайте воздушный фильтр **46** после 25 часов использования инструмента.

- Положите инструмент на ровную поверхность.
- Руками выкрутите специальный болт **44**, снимите кожух **17** и крышку **45** (см. рис. 17).
- Вымойте фильтр **46** в воде с мылом и тщательно высушите. **Внимание: не используйте для промывки фильтра 46 бензин, растворители или едкие вещества.**
- Установите фильтр **46** на место.
- Установите на место крышку **45** и кожух **17**, вкрутите болт **44**.

### Проверка свечи зажигания (см. рис. 18)

- Снимите колпак **14** со свечи зажигания **47** (см. рис. 18).
- Выкрутите при помощи универсального ключа **26** свечу зажигания **47**.
- Очистите электроды свечи зажигания **47** от нагара.
- Проверьте и при необходимости отрегулируйте зазор между боковым и центральными электродами свечи зажигания **47** (он должен составлять 0,6-0,7 мм).

- Установите свечу зажигания **47** на место и наденьте на нее колпак **14**.

### Рекомендации по обслуживанию



**Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации инструмента является содержание его в чистоте, а так же выполнение своевременного технического обслуживания.**

**ВНИМАНИЕ:** при обращении в сервисный центр **CROWN** оставляйте 1/3 объема топлива в топливном баке **19**.

В случае если, несмотря на тщательную проверку производителем технических свойств инструмента в процессе производства, инструмент все-таки вышел из строя, то все ремонтные работы должны выполняться только квалифицированными специалистами **CROWN** по сервису.

### Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: [www.crown-tools.com](http://www.crown-tools.com).

---

## Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

---

## Защита окружающей среды



### Вторичное использование сырья вместо устранения мусора!

Инструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.

Русский

## Технічні характеристики інструменту

Бензиновий тример з диском / волосінню	СТ20202	СТ20203	СТ20204	СТ20206
Код інструменту	539180 / 539197	539203 / 539210	538367 / 539982	538381 / 539999
Вихідна потужність	[Вт] 850	1200	1470	2000
Число обертів холостого ходу	[хв <sup>-1</sup> ] 3200±300	3200±300	3200±300	3200±300
Параметри двигуна:				
- об'єм двигуна	[см <sup>3</sup> ] 25,4	33,6	41,5	50,6
- число циліндрів	1	1	1	1
- число тактів / тип охолодження	двотактний / повітряне			
Ємність паливного бака	[л] 0,72	1,2	1,2	1,2
Паливо що використовується	масло:бензин 1:40			
Ширина області скошування (при роботі ріжучим диском)	[мм] [дюйми] 255 10"	255 10"	255 10"	255 10"
Ширина області скошування (при роботі ріжучою волосінню)	[мм] [дюйми] 430 17"	430 17"	430 17"	430 17"
Діаметр ріжучої волосіні	[мм] [дюйми] 2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"
Вага	[кг] [фунти] 5,3 11.68	7,6 16.76	7,6 16.76	8,3 18.3

## Інформація про шум



Завжди використовуйте звукоізоляційні навушники при рівні шуму понад 85 dB(A).

## Загальні вказівки по техніці безпеки



**УВАГА!** Прочитайте всі рекомендації.

Порушення нижчевикладених рекомендацій може бути причиною пожеж та / або серйозних травм.

- Не працюйте з інструментом, якщо ви втомилися, хворі або перебуваєте під впливом алкоголю, наркотичних чи лікарських препаратів.
- Дітям і підліткам до 15 років заборонено користуватися інструментом, за винятком випадків, коли підлітки перебувають під наглядом дорослих.
- Огляньте інструмент перед включенням. Замініть пошкоджені частини. Перевірте на предмет витоку палива. Переконайтеся, що кріплення знаходяться на своїх місцях і міцно затягнуті. Будь-яка несправність може стати причиною травми оператора або людей, які знаходяться поруч, а також призвести до пошкодження інструмента.
- Пам'ятайте про ризик отримання травм голови, рук і ніг.

- Не дозволяйте дітям і стороннім особам перебувати поруч з місцем, де використовують інструмент. Сторонні особи можуть відвернути увагу оператора, і він може втратити контроль над інструментом.

### Техніка безпеки при експлуатації інструментів, що працюють на бензині



**УВАГА: Бензин - токсична і легкозаймиста речовина, випари якого вибухонебезпечні.**

Дотримуйтесь наступних запобіжних заходів:

- не паліть, не допускайте появу іскор або відкритого вогню на території, де здійснюється заправка або робота інструментом;
- зберігайте паливо тільки в ємкостях, спеціально призначених і дозволених для зберігання таких матеріалів;
- не допускайте займання пролитого палива. Не заводьте двигун, поки не розсіються випари палива;
- перед заправкою заглушіть двигун і дайте йому охолонути. Якщо двигун не охолов, не знімайте кришку паливного бака і не доливайте паливо;
- не використовуйте інструмент, якщо кришка паливного бака не закручена надійно. Кришку паливного бака відкручуйте повільно, щоб скинути наявний в ньому тиск;
- змішуйте і доливайте паливо в чистому, провітрюваному приміщенні або на відкритому повітрі, де немає іскор або відкритого полум'я;
- робіть заправку не менш ніж у 3 метрах від ділянки, де буде проводитися подальша робота;
- не залишайте легкозаймисті або нейлонові / тканинні предмети близько і / або на інструменті;
- пробку паливного бака завжди закривайте щільно, щоб уникнути витоків палива і його парів;
- якщо в процесі заправки ви пролили на інструмент паливо або масло - акуратно витріть його;
- якщо в процесі заправки ви розлили паливо або масло на себе - змініть одяг, а частини тіла, які були в контакті з паливом або маслом, ретельно вимийте водою з милом.

### Техніка безпеки при проведенні підготовчих робіт

- Вдихання вихлопних газів може призвести до летального наслідку. Експлуатуйте інструмент тільки в добре провітрюваному приміщенні; ніколи не використовуйте його в місцях, забруднених пилом, кислотами, випарами, вибухонебезпечними або займистими газами.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть захисні окуляри. При необхідності надягайте респіратор, черевки з нековзною підшоивою, каску, а також використовуйте засоби для захисту органів слуху. Рекомендується носити одяг з довгими рукавами. Застосування засобів індивідуального захисту - один з факторів, що знижують ризик отримання травм.
- Не надягайте вільний одяг, прикраси, шорти або сандалі, не працюйте босоніж. Вживайте заходів для захисту волосся, частин одягу і рукавиць від попадання в рухомі частини інструмента.
- Використовуйте інструмент тільки при денному або достатньому штучному освітленні.

- Уникайте випадкового запуску інструмента. При роботі не застосовуйте зайву силу, займіть стійке положення і намагайтеся не втрачати рівновагу - це допоможе зберегти контроль над інструментом.
- Для обслуговування, ремонту або заміни деталей заупиніть і заглушіть двигун.
- Використовуйте тільки ті деталі, комплектуючі та приладдя, які дозволені до застосування на даному інструменті. Порушення цього правила може призвести до отримання травм користувачем, поломки устаткування і втрати гарантії.

- З метою зниження ризику займання замініть глушник і іскрогасник, що зробилися непридатними; стежте, щоб в двигун і глушник не потрапляли трава і листя, а також не накопичувалися мастило або кіптява.

### Заходи безпеки при експлуатації інструмента

- При виникненні надлишкової вібрації негайно зупиніть двигун. Вібрація - це ознака несправності. Перед продовженням роботи уважно огляньте інструмент на предмет не затягнутих гайок або болтів, а також на предмет пошкоджень. При необхідності, відремонтуйте або замініть пошкоджені частини.
- Використовуйте інструмент виключно за призначенням - так ви забезпечите безпеку і досягнете найкращих результатів.
- Слідкуйте, щоб обличчя, руки і ноги знаходилися на безпечній відстані від рухомих частин інструмента.
- Не торкайтеся до двигуна або глушника. У ході роботи вони сильно нагріваються і після вимкнення нетривалий час залишаються гарячими.
- При перерві в роботі завжди глушіть двигун.
- При зіткненні двигуна з стороннім предметом негайно зупиніть двигун і перевірте на предмет пошкоджень. Не використовуйте інструмент, що отримав пошкодження, а також інструмент з незатягнутими або пошкодженими частинами.

### Обслуговування інструменту

- Тримайте інструмент в чистоті. Ніколи не очищайте інструмент за допомогою легкозаймистих рідин або розчинників.
- Обслуговування Вашого інструменту повинно проводитися кваліфікованими фахівцями з використанням рекомендованих запасних частин. Це дає гарантію, того що безпека Вашого інструменту буде збережена.

### Заходи безпеки при закінченні експлуатації інструменту

- Не зберігайте інструмент з паливом в баку в приміщенні, де є небезпека контакту випарів з іскрою або відкритим полум'ям.
- Перед зберіганням або перевезенням дайте двигуну охолонути. При перевезенні переконайтеся, що інструмент надійно закріплений.
- Переміщайте інструмент, тримаючись за рукоятки.
- Зберігайте інструмент в сухому, недоступному для дітей місці. Не дозволяйте користуватися інструментом особам, які не ознайомилися з даною інструкцією, і не мають досвіду. У недосвідчених

руках інструмент може бути небезпечним як для оператора, так і для його оточення.

- Не занурюйте інструмент у воду або іншу рідину. Також не допускайте попадання рідин на інструмент.
- Відпрацьоване масло і конденсат слід утилізувати відповідно до норм щодо захисту навколишнього середовища і сучасного законодавства.
- Зберігайте цю інструкцію. Не забувайте до неї звертатися і використовувати для навчання інших користувачів. Якщо ви даєте кому-небудь даний інструмент напрокат, надайте цій особі і дану інструкцію.

## Вказівки щодо техніки безпеки

**Специфічні правила безпеки для інструментів, які оснащені бензиновим двигуном**



**Увага! Недотримання нижчеперелічених правил може стати причиною пожежі, серйозних травм і навіть смерті користувача. Завжди майте поблизу аптечку першої медичної допомоги, а також засоби пожежогасіння (вогнегасник, лопату і т.п.).**

- Система запалювання інструменту при роботі утворює електромагнітні імпульси, які можуть створювати перешкоди для електронних кардіостимуляторів - необхідно проконсультуватися з лікарем перед початком використання інструменту.
- При експлуатації даного інструменту виділяються шкідливі речовини (пари палива, вихлопні гази, що містять чадний газ та ін.), вдихання яких може негативно позначитися на здоров'ї працюючого. Виконуйте заправку інструмента, або працюйте ним лише за умови достатньої вентиляції.

### Перед початком роботи

- Інструмент повинен експлуатуватися тільки особами які пройшли інструктаж по відношенню до його правильної експлуатації, або здатними підтвердити можливість належного використання інструменту.
- Категорично забороняється використання інструмента дітьми або підлітками.
- Не працюйте при поганих погодних умовах, густий туман, сильний вітер, дощ, сніг створюють додаткові небезпеки під час роботи (падіння на слизькому ґрунті, та ін.).
- Перед включенням інструмента заберіть руки і ноги від ріжучої волосіні або ріжучого диска, а також переконайтеся у відсутності контакту різального аксесуара з будь-якими предметами.
- Остерігайтеся травмування ножем для укорочення ріжучої волосіні.
- Необхідно ретельно оглянути ділянку, на якій планується проводити роботи. Видаліть каміння, палиці, дріт, та інші сторонні предмети - вони можуть бути викинуті ріжучою волосінню або диском, і нанести травми як працюючому, так і оточуючим.
- В радіусі 15 метрів від працюючого не повинно бути сторонніх людей або тварин. При наближенні сторонніх осіб або тварин, необхідно вимкнути інструмент.
- Напрямок стрілки на ріжучому диску має завжди співпадати з напрямком стрілки на захисному кожусі.
- Забороняється експлуатація машини з пошкодженнями або демонтованими захисними приладами. Ні в якому разі не користуйтеся машиною, що

не укомплектована належним чином або що зазнала несанкціонованих змін.

- Регулярно оглядайте ріжучий диск на наявність деформацій, тріщин, сколів і т.п. Забороняється працювати інструментом з пошкодженим ріжучим диском.
- Використовуйте лише рекомендовані ріжучі приладдя. Категорично забороняється встановлювати пильні диски або використовувати металевий дріт замість рекомендованої ріжучої волосіні.



**Користувач або власник інструменту несе відповідальність за можливі нещасні випадки і збиток, який може бути нанесено стороннім особам або їх майну.**

### Під час роботи

- Завжди використовуйте засоби індивідуального захисту - окуляри або захисну маску, навушники, захисний одяг, міцне взуття на неслизькій підшві. Ніколи під час роботи не носіть шорти або відкрите взуття.
- Під час роботи зберігайте стійку позу, тримайте інструмент двома руками. Не допускайте замаслення рукояток і ніколи не працюйте однією рукою.
- Під час роботи пересувайтесь тільки кроком.
- При роботі на схилах, пересувайтесь упоперек схилу - це більш безпечно.
- Не працюйте інструментом вище рівня пояса.
- Не допускайте перегріву інструменту при тривалому використанні.
- Забороняється використовувати інструмент для обрізки гілок і сучків на деревах.
- Використовуйте переносний ремінь, це забезпечить більш високу ступінь контролю над інструментом.
- Забороняється вести роботи поблизу дряганих огорож або натягнутих дротів. Під час контакту з ріжучим елементом дріт може лопнути і спричинити травми працюючому або намотатися на ріжучий вузол і вивести інструмент з ладу.
- Якщо під час роботи ріжучий аксесуар вдарився об який-небудь предмет (наприклад, об камінь або пеньок), був заклинений стороннім предметом (наприклад, гілкою), або на нього що-небудь намоталося (наприклад, мотузка або дріт) - негайно вимкніть інструмент. Усуньте несправність і уважно огляньте деталі інструмента - категорично забороняється продовжувати роботу якщо деталі інструмента пошкоджені.



**Якщо ви працюєте ріжучим диском, категорично забороняється використовувати інструмент для окантування садових доріжок і обкошування трави навколо дерев, уздовж стін та ін.**

### Після закінчення роботи

- Інструмент можна прибирати з робочого місця тільки після вимкнення двигуна і повної зупинки ріжучого аксесуара.
- Під час роботи деякі елементи інструмента (наприклад, частини двигуна та ін.) Сильно нагріваються - не торкайтеся до них до їх охолодження.
- Зберігайте інструмент в місці захищеному від вологи та недоступному для дітей, завжди знімайте ковпак зі свічки запалювання.

- Якщо ви плануєте не використовувати інструмент тривалий час, обов'язково злийте з бака паливо, а також демонуйте ріжучий аксесуар.

## Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижченаведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

Символ	Значення
	<b>Наклейка з серійним номером:</b> СТ... - модель; XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер.
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Носіть: <ul style="list-style-type: none"> <li>• каска;</li> <li>• захисні окуляри;</li> <li>• захисні навушники.</li> </ul>
	Носіть пилозахисну маску.
	Носіть захисні рукавиці.
	Використовуйте захисне взуття.
	Не працюйте в дощ.
	Оберегайте руки і ноги від леза, що обертається, або ріжучої волоссіні.
	Обережно! Можливі травми від леза, що обертається (диска, ножа та ін.).
	Напрямок руху.
	Напрямок обертання.

Символ	Значення
	Заблоковано.
	Розблоковано.
	Увага: Поверхні нагріваються.
	Не паліть, не допускайте появи іскор або відкритого вогню на території, де здійснюється заправка або робота інструментом.
	Остерігайтеся відлітаючих предметів.
	Остерігайтеся віддачі.
	В радіусі 15 метрів від працюючого не повинно бути сторонніх людей або тварин.
	Увага. Важлива інформація.
	Корисна інформація.
	Не викидайте інструмент в побутове сміття.

## Призначення інструменту

Бензинові тримери призначені для косовиці трави на садових ділянках. Бензиновий двигун робить їх мобільними (не вимагають підключення до електромережі).

Особливістю тримерів є їх мала вага і маневреність, що дає можливість проводити роботи у важкодоступних місцях і на обмежених просторах.

Конструкція інструменту дозволяє використовувати як ріжучу волоссінь, так і ріжучий диск, що істотно розширює область застосування інструменту.

Інструмент розрахований тільки на використання правшами.

## Елементи будови інструмента

- 1 Акселератор
- 2 Ручка
- 3 Вмикач / вимикач
- 4 Кнопка блокування від випадкового включення
- 5 Додаткова рукоятка
- 6 Кріплення (в зборі)
- 7 Кріплення для переносного ремня
- 8 Штанга
- 9 Двигун
- 10 Кріплення захисного кожуха
- 11 Захисний кожух (в зборі)
- 12 Кутова передача
- 13 Котушка з ріжучою волосінню (в зборі) \*
- 14 Ковпак свічки запалювання
- 15 Пусковий шнур
- 16 Важіль управління повітряною заслінкою
- 17 Кожух повітряного фільтра
- 18 Пробка паливного бака
- 19 Паливний бак
- 20 Переносний ремінь \*
- 21 Ріжучий диск \*
- 22 Ємність для приготування паливної суміші \*
- 23 Шестигранний ключ (4 мм) \*
- 24 Шестигранний ключ (5 мм) \*
- 25 Ключ \*
- 26 Ключ універсальний \*
- 27 Болт додаткової рукоятки
- 28 Гвинт захисного кожуха
- 29 Ніж для укорочення ріжучої волосіні \*
- 30 Кожух
- 31 Внутрішній фланець
- 32 Шпindelь
- 33 Зовнішній фланець
- 34 Гайка
- 35 Кришка
- 36 Затискний болт
- 37 Кнопка паливного насоса
- 38 Паливопровід
- 39 Кришка котушки \*
- 40 Котушка \*
- 41 Пружина \*
- 42 Корпус котушки \*
- 43 Болт-заглушка
- 44 Спеціальний болт
- 45 Кришка повітряного фільтра
- 46 Фільтр повітряний \*
- 47 Свічка запалювання \*
- 48 Затискний гвинт
- 49 Пружинний фіксатор
- 50 Вирізка \*
- 51 Лійка \*

\* Приладдя

Перераховане, а також зображене приладдя, частково не входить в комплект поставки.

## Монтаж і регулювання елементів інструмента

Перед проведенням всіх процедур вимкніть інструмент і зніміть ковпак зі свічки запалювання.



Не затягуйте кріпильні елементи надто туго, щоб не пошкодити нарізь. Приєднання / від'єднання важеля керування (див. рис. 1)

- Під час складання з'єднайте інструмент із важелем керування та затягніть чотири гвинти.
- Розбираючи інструмент, ослабте ці чотири гвинти.

### Монтаж / демонтаж додаткової рукоятки і регулювання її положення (див. мал. 2)

- Встановіть кріплення **6** на штангу **8** за допомогою болтів **27** (див. мал. 2.1), затягніть два нижніх болти за допомогою шестигранного ключа **23**.
- Встановіть дві половини додаткової рукоятки **5** в кріплення **6** (див. мал. 2.1), і затягніть чотири верхніх болти за допомогою шестигранного ключа **23**.
- Демонтаж виконуйте в зворотній послідовності.
- Для регулювання кута нахилу додаткової рукоятки **5** ослабте чотири верхніх болти **27** і змініть кут нахилу (див. мал. 2.2). Після закінчення регулювання затягніть болти **27**.

### Монтаж / демонтаж захисного кожуха (див. мал. 3)

- Встановіть захисний кожух **11** на кріплення **10** і зафіксуйте за допомогою гвинтів **28** (див. мал. 3). Затягніть гвинти **28** викруткою на універсальному ключі **26**.
- Демонтаж виконуйте в зворотній послідовності.



Після установки захисного кожуха **11** перевірте надійність кріплення, при похитуванні рукою захисний кожух **11** не повинен зміщуватися. При виконанні монтажних операцій остерігайтеся також поранення об ніж **29**.

### Установка / заміна ріжучого приладдя (див. мал. 4-6)

#### Попередні дії (див. мал. 4)



**Увага:** різьба на шпindelі **32** лівостороння, враховуйте це при виконанні монтажних операцій.

- Переверніть інструмент ріжучим аксесуаром догори.
- Зіставте отвори на кожусі **30** і внутрішньому фланці **31**, і вставте в них шестигранний ключ **23**, щоб заблокувати шпindelь **32** від провертання (див. мал. 4). **Увага:** після виконання нижче-описаних монтажних операцій обов'язково вийміть шестигранний ключ **23**, щоб розблокувати шпindelь **32**.

### Демонтаж / монтаж котушки з ріжучою волосінню (див. мал. 5)

- При демонтажі вручну відкрутіть і зніміть котушку **13** (див. мал. 5). Після чого видаліть зі шпindelя **32** зовнішній фланець **33**.
- При монтажі встановіть на шпindelь **32** зовнішній фланець **33** (як показано на малюнку 5) і вручну накрутіть котушку **13**.

## Демонтаж / монтаж ріжучого диска (див. мал. 6)

- При демонтажі відкрутіть універсальним ключем **26** гайку **34** і зніміть її (див. мал. 6). Після чого видаліть зі шпінделя **32** кришку **35**, зовнішній фланець **33** і ріжучий диск **21**.
- При монтажі встановіть на шпindel **32** ріжучий диск **21**, зовнішній фланець **33** (як показано на малюнку 6), кришку **35** і закрутіть універсальним ключем **26** гайку **34**. При установці напрямок стрілки на ріжучому диску **21** повинен завжди співпадати з напрямком стрілки на захисному кожусі **11**.



**Увага: при виконанні монтажних операцій дотримуйтеся послідовності встановлення деталей, не перевертайте деталі.**

## Переносний ремінь (див. мал. 7-8)

- Одягніть переносний ремінь **20** (див. мал. 7), відрегулюйте довжину лямок так, щоб вам було зручно, і підвісьте інструмент на карабін переносного ремня **20**. Ріжучий аксесуар повинен торкатися землі. Якщо це не так, зробіть регулювання.
- Послабте болт **36** за допомогою шестигранного ключа **23** (див. мал. 8).
- Кріплення **7** встановіть в бажане положення, переміщаючи його вздовж труби **8**.
- Затягніть болт **36** за допомогою шестигранного ключа **23**.

## Введення в експлуатацію інструмента

### Обов'язкова перевірка

Перед початком роботи обов'язково перевірте:

- правильність монтажу і надійність кріплення всіх елементів інструмента;
- відсутність пошкодження елементів інструмента;
- відсутність підтікань палива;
- правильність регулювання переносного ремня **20**.

### Інформація про паливну суміш



**Паливом для двотактного двигуна інструмента є суміш бензину (октанове число не менше 90) зі спеціальним моторним мастилом в пропорції, зазначеній у таблиці технічних даних.**

- Не використовуйте інші сорти масла (наприклад, моторне масло для чотиритактних двигунів або масло для двотактних двигунів моторних човнів).
- Завжди точно відміряйте обсяг компонентів паливної суміші - навіть незначні неточності можуть призвести до неправильної роботи двигуна.
- Категорично забороняється використовувати інші паливні суміші, а також чистий бензин для заправки інструмента
- Не використовуйте паливну суміш, яка зберігалася довше одного місяця.



**Недотримання цих правил може призвести до поломки двигуна і позбавить Вас права на гарантійний ремонт.**

## Приготування паливної суміші

- Приготування паливної суміші робіть в ємності **22**. Влийте в ємність **22** необхідну кількість бензину, потім додайте необхідну кількість масла (див. шкалу на ємності **22**), щільно закрутіть кришку і змішайте (збовтніть) паливну суміш.
- Перед заливкою в паливний бак ще раз збовтайте ємність з паливною сумішшю.

## Заправка інструмента (див. мал. 9)

- Ганчіркою очистіть область навколо пробки **18** і викрутіть її (див. мал. 9).
- Акуратно влийте паливну суміш в заливну горловину паливного бака **19**. Рекомендується використовувати ліжку.
- Щільно закрутіть пробку **18**.

## Увімкнення / вимкнення інструмента

### Увімкнення (якщо двигун холодний) (див. мал. 10-11)

- Покладіть інструмент на землю і переконайтеся, що ріжучий аксесуар не торкається ніяких предметів.
- Перемістіть вмикач / вимикач **3** в положення "Увімкнено" (див. мал. 10.1).
- Перемістіть важіль управління заслінкою **16** в крайнє верхнє положення (див. мал. 10.2).
- Натисніть на кнопку паливного насоса **37** приблизно 5 разів (паливопровід **38** повинен заповнитися паливною сумішшю) (див. мал. 10.3).
- Натисніть на кнопку блокування від випадкового включення **4** і одночасно натисніть акселератор **1**. Утримуючи ці кнопки затиснутими, натисніть кнопку **2** (див. мал. 11.1).
- Відпустіть акселератор **1** і кнопку блокування від випадкового включення **4** (кнопка **2** при цьому залишиться натиснутою).
- Лівою рукою притисніть інструмент до землі (див. мал. 11.2). **Увага: ніколи не притискайте інструмент до землі давлячи ногою на трубу 8 або коліном на двигун 9.**
- Плавно потягніть за рукоятку пускового шнура **15** до тих пір, поки не відчуете опір.
- Смикніть пусковий шнур **15** (будуть чути характерні звуки запалювання).
- Перемістіть важіль управління заслінкою **16** в крайнє нижнє положення (див. мал. 11.3).
- Смикніть пусковий шнур **15** кілька разів, до тих пір, поки двигун не заведеться.
- Натисніть кнопку блокування від випадкового включення **4** (див. мал. 11.4) після чого натисніть акселератор **1** щоб прогріти двигун (кнопка **2** при цьому автоматично відключиться). Перед початком роботи дайте двигуну попрацювати 2-3 хвилини.



**Увага: при зворотному русі пускового шнура 15 не кидайте його, щоб не пошкодити інструмент.**



**Увага: при натисканні акселератора 1 приблизно на половину ходу, ріжуче приладдя починає обертатися, дотримуйтеся обережності. Якщо ріжуче приладдя обертається при повністю відпущеному акселераторі 1 (на холостому ході) - зверніться в сервісний центр CROWN.**

## Вимкнення

- Відпустіть акселератор **1** - двигун буде працювати на холостих обертах.
- Перемістіть вмикач / вимикач **3** в положення "Вимкнено".

## Увімкнення (якщо двигун гарячий)

Якщо двигун гарячий, включайте інструмент як описано вище, але важіль управління заслінкою **16** завжди повинен бути в крайньому нижньому положенні.

## Рекомендації під час роботи інструментом

### Загальні рекомендації під час роботи (див. мал. 12)

- Перед початком проведення робіт переконайтеся в тому, що на ділянці відсутні перешкоди каміння, коріння дерев, що стирчать із землі, поливальні шланги, залишений садовий інвентар. Все це може бути причиною травм або поломки інструмента.
- Завжди міцно тримайте інструмент обома руками за рукоятки і обов'язково використовуйте переносний ремінь **20**.
- Інструмент слід тримати праворуч від тіла на невеликій відстані від нього.
- Увімкніть інструмент, як описано вище.
- Перед початком роботи зачекайте якийсь час, щоб ріжуча волосінь або ріжучий диск набрали необхідні оберти і тільки після цього починайте скошування.
- Повільно пересувайтеся вперед і зрізайте траву, переміщуючи інструмент маятниковим рухом вправо і вліво, в секторі не ширше 60° (див. мал. 12).
- Під час роботи на схилах пересувайтеся поперек схилу (див. мал. 12).
- Високу траву зрізайте в кілька прийомів.
- Якщо під час роботи ви збираєтесь виконати будь-які дії (провести заправку інструмента, зібрати скошену траву та ін.), обов'язково вимкніть інструмент, дочекайтесь повної зупинки ріжучого приладдя і відстебніть його від переносного ремня **20**.

### Робота за допомогою ріжучого диска

- Ріжучий диск **21** використовується для косовиці високої або жорсткої трави. Не використовуйте інструмент для косовиці деревних пагонів і порослі - ви можете пошкодити його. Також у цьому випадку збільшується ймовірність віддачі - при ударі ріжучого диска **21** об стовбур, інструмент буде відкинуто на вас, що може призвести до серйозних травм.
- Під час роботи переміщайте інструмент маятниковим рухом вправо і вліво. Хід справа-наліво - робочий, ліворуч-праворуч - поворотний.
- Якщо ви злегка нахилили ріжучий диск **21** вліво, то скошена трава буде укладатися рівними рядами.



**Увага: стежте за тим, щоб ріжучий диск 21 не торкався землі, каміння, бордюрів, дерев і т.п. У разі удару ріжучого диска 21 об який-небудь предмет, негайно вимкніть інструмент та перевірте, чи не отримав ріжучий диск 21 які-небудь пошко-**

**дження. Категорично забороняється використовувати ріжучий диск 21 що має будь-які пошкодження.**

### Робота за допомогою ріжучої волосіні (див. мал. 13)

- Ріжуча волосінь використовується для косовиці менш жорсткої трави, а також покосу трави у важкодоступних місцях (біля стін, навколо дерев, вздовж парканів та ін.).
- Ви можете використовувати різні прийоми під час роботи, залежно від результату, який ви плануєте отримати:
  - тримайте інструмент під невеликим кутом до землі, працюйте кінцем ріжучої волосіні і не притискайте інструмент до землі (див. мал. 13.1) - в цьому режимі трава буде коротко підстрижена, в тому числі й поблизу стін, бордюрів, дерев;
  - тримайте інструмент на невеликій відстані від землі і під невеликим кутом, кінець ріжучої волосіні повинен бити по землі (див. мал. 13.2) - в цьому режимі трава буде дуже коротко підстрижена. Враховуйте, що при такому методі роботи, значно посилюється зношення ріжучої волосіні;
  - також ви можете працювати в важкодоступних місцях (наприклад, під кущами, під лавками і т.п.) - ріжуча волосінь повинна бути паралельна землі (див. мал. 13.3), не притискайте корпус котушки до землі, це може призвести до її пошкодження або передчасного зносу.



**Увага: обертаючись з великою швидкістю, кінець ріжучої волосіні може пошкодити кору на деревах, фарбу на парканах і т.п.**

### Регулювання довжини ріжучої волосіні (див. мал. 14)

Під час роботи ріжуча волосінь зношується і коротшає. Для настройки довжини ріжучої волосіні, злегка притисніть котушку **13** до землі (утримуючи інструмент в робочому положенні і при працюючому двигуні) - відбудеться подовження ріжучої волосіні. Регулювання довжини ріжучої волосіні відбувається автоматично, за допомогою ножа **29** (див. мал. 14). Перед початком роботи необхідно знімати захисний чохол з ножа **29**, а після закінчення вдягати.

## Обслуговування / профілактика інструмента

**Перед проведенням всіх процедур вимкніть інструмент і зніміть ковпак зі свічки запалювання.**

### Чищення інструмента

- Зовнішню поверхню інструмента після роботи витріть м'якою штійкою і ганчіркою. Не використовуйте для очищення інструмента ідкіречовини і розчинники.
- Покладіть інструмент на бік і очистіть внутрішню поверхню захисного кожуха **11**. Траву, що налипла, видаліть дерев'яним або пластиковим скребком.

## Установка ріжучої волосіні на котушку (див. мал. 15)

- Зніміть котушку **13** як описано вище.
- Натисніть пальцями на виступи корпусу котушки **42** (див. мал. 15) і зніміть: кришку **39**, котушку **40**, і пружину **41**.
- Очистіть всі демонтовані деталі м'якою ганчіркою.
- Шмат ріжучої волосіні складіть навпіл і вирівняйте довшину кінців.
- Намотайте ріжучу волосінь на котушку **40** (місце згину ріжучої волосіні прикладіть до котушки і намотуйте, тримаючись за кінець ріжучої волосіні) у напрямку вказаному стрілкою на котушці **40**. **Увага: дотримуйтесь напрямку намотування ріжучої волосіні.**
- Кінці ріжучої волосіні пропустіть крізь металеві вставки на кришці **39**.
- Встановіть в корпус котушки **42**: пружину **41**, котушку **40**, після чого заклацніть кришку **39**. **Увага: дотримуйтесь послідовності встановлення деталей при складанні.**
- Виконайте установку котушки з ріжучою волосінню **13**, як описано вище.

## Заточка ріжучого диска

Регулярно оглядайте ріжучий диск **21**, і якщо необхідно, заточуйте його. Використовуйте для цього плоский напилек. Завжди заточуйте всі ріжучі кромки рівномірно, щоб уникнути дисбалансу ріжучого диска **21** (інструмент у цьому випадку буде сильно вібрувати). При великому зносі ріжучого диска **21** - замініть його.

## Заточка ножа для укорочення ріжучої волосіні

Регулярно оглядайте ніж **29**, і якщо необхідно, заточуйте його. Використовуйте для цього плоский напилек. При великому зносі ножа **29** - замініть його.

## Змащення шестерень (див. мал. 16)

Перевіряйте наявність мастила в кутовій передачі **12** через кожні 25 годин використання інструменту.

- За допомогою викрутки універсального ключа **26** викрутіть болт-заглушку **43** (див. мал. 16).
- Якщо на кінці болта-заглушки **43** відсутнє мастило, додайте в кутову передачу **12** близько **5** грам спеціального мастила. **Увага: не додавайте мастила більше ніж потрібно.**
- За допомогою викрутки універсального ключа **26** викрутіть болт-заглушку **43**.

## Чищення повітряного фільтра (див. мал. 17)

Очищуйте повітряний фільтр **46** після 25 годин користування інструментом.

- Покладіть інструмент на рівну поверхню.
- Руками викрутіть спеціальний болт **44**, зніміть кожух **17** і кришку **45** (див. мал. 17).
- Вимийте фільтр **46** в воді з милом і ретельно висушіть. **Увага: не використовуйте для промивки фільтра 46 бензин, розчинники або ідкі речовини.**
- Встановіть фільтр **46** на місце.

- Встановіть на місце кришку **45** і кожух **17**, вкрутіть болт **44**.

## Перевірка свічки запалювання (див. мал. 18)

- Зніміть ковпак **14** зі свічки запалювання **47** (див. мал. 18).
- Викрутіть за допомогою універсального ключа **26** свічку запалювання **47**.
- Очистіть електроди свічки запалювання **47** від нагару.
- Перевірте і при необхідності відрегулюйте зазор між бічним і центральним електродами свічки запалювання **47** (він повинен становити 0,6-0,7 мм).
- Встановіть свічку запалювання **47** на місце і надіньте на неї ковпак **14**.

## Рекомендації по обслуговуванню



**Обов'язковою умовою для довгострокової та безпечної експлуатації інструменту є утримання його в чистоті, а також виконання своєчасного технічного обслуговування.**

**УВАГА: при зверненні в сервісний центр CROWN залишайте 1/3 обсягу палива в паливному баку 19.**

У разі якщо, незважаючи на ретельну перевірку виробником технічних властивостей інструменту в процесі виробництва, інструмент все-ж таки вийшов з ладу, то всі ремонтні роботи повинні виконуватися тільки кваліфікованими фахівцями **CROWN** із сервісу.

## Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сервісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: [www.crown-tools.com](http://www.crown-tools.com).

## Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При перевантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

## Захист навколишнього середовища



**Переробка сировини замість утилізації відходів.**

Інструмент, додаткові приналежності й упакування варто екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені. Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.

Обновляється можливість внесення змін.

Українська

## Құралдың техникалық сипаттамалары

Бензин щеткалы кескіш / көгалшапқыш	СТ20202	СТ20203	СТ20204	СТ20206
Құрал коды	539180 / 539197	539203 / 539210	538367 / 539982	538381 / 539999
Қуат шығысы	[Вт] 850	1200	1470	2000
Бос тұру кезіндегі жылдамдық	[мин <sup>-1</sup> ] 3200±300	3200±300	3200±300	3200±300
<b>Қозғалтқыштың техникалық деректері:</b>				
- қозғалтқыш көлемі	[см <sup>3</sup> ] 25,4	33,6	41,5	50,6
- цилиндрлер саны	1	1	1	1
- соққылар саны / салқындату түрі	two-stroke / air cooling			
Отын бағының сыйымдылығы	[л] 0,72	1,2	1,2	1,2
Пайдаланылатын отын	oil:petrol - 1:40			
Шабындық аймақ ені (кескіш дискімен жұмыс істеу)	[мм] [дюйм] 10"	255 10"	255 10"	255 10"
Шабындық аймақ ені (кескіш сымымен жұмыс істеу)	[мм] [дюйм] 17"	430 17"	430 17"	430 17"
Кесу жолағының диаметрі	[мм] [дюйм] 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"
Салмағы	[кг] [фунты] 11.68	5,3 16.76	7,6 16.76	8,3 18.3

### Шу туралы ақпарат



Дыбыс қысымы осетін болса, әрдайым құлақ қорғаушысын киіңіз 85 дБ(А).

- Бұл құралды шаршап, ауырып тұрғанда, немесе алкоголь, дәрілер әсер етіп тұрғанда пайдаланбаңыз.
- Балалар және 15 жасқа толмаған жасөспірімдер, тек ересектер жасөспірімдерді қадағалайтын жағдайды қоспағанда, құралды пайдаланбауы керек,
- Пайдалану алдында құралды тексеріңіз. Барлық зақымдалған бөліктерді ауыстырыңыз. Отын ағулары бар-жоғын тексеріңіз. Барлық бекітіштер орнында және бекітілген екенін тексеріңіз. Кез келген істен шығу оператордың және маңайдағы адамдардың жарақат алуына, сонымен бірге, құралдың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

### Қауіпсіздік туралы жалпы ұсыныстар



**САҚ БОЛЫҢЫЗ!** Барлық ұсыныстарды оқыңыз және түсініңіз. Келесі ұсыныстарды сақтамау өртке және / немесе ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

- Басқа, қолдарға және аяқтарға жарақат тию қаупін ескеріңіз.
- Құралдың көмегімен әрекеттер орындалатын жерлердің жанында балалардың және өкілетті емес адамдардың болуына рұқсат етпеңіз. Үшінші тараптар оператордың назарын аударуы мүмкін және ол құралды басқаруын әлсіретуі мүмкін.

## Бензиндік құралдар үшін қауіпсіздік туралы ескертулер



**ЕСКЕРТУ:** бензин уытты, тұтанғыштығы жоғары болып табылады және тұтанса, оның булары жарылуы мүмкін.

Келесі сақтық шараларын қолданыңыз:

- отын қосу немесе құралды пайдалану кезінде темекі шекпеңіз, ұшқындарды және ашық жалынды аумақтан тыс ұстаныңыз;
- отынды тек арнайы және осындай материалдарды сақтауға бекітілген ыдыстарда сақтаңыз;
- тегілген отын үшін тұтану көзін жасамаңыз. Отын булары тарағанша қозғалтқышты іске қоспаңыз;
- отын бағын толтыру алдында әрқашан қозғалтқышты өшіріңіз және салқындатыңыз. Ешқашан қозғалтқыш ыстық кезде отын бағының қақпағын алмаңыз немесе отын қоспаңыз;
- ешқашан құралды отын қақпағы берік бекітілген күйде пайдаланбаңыз. Бақтағы кез келген қысымды босату үшін отын бағының қақпағын баяу босатыңыз;
- отынды араластыруды және қосуды таза, жақсы желдетілетін аумақты немесе ұшқындар немесе жалындар жоқ жерде орындаңыз;
- қозғалтқышты іске қоспай тұрып құралды отын көзін және телімнен кемінде 3 м қашық жылжытыңыз;
- құрал жанында / немесе үстінде тұтанғыш немесе нейлон / матадан жасалған заттарды қоймаңыз;
- отынның ағын және отын буларының шығуын болдырмау үшін отын бағының тығынын тығыз түрде жабыңыз;
- егер отын құю барысында отынды немесе майды тегіп алсаңыз, құралды мұқият сүртіп алыңыз;
- егер құралға отын құю барысында отынды немесе майды өзіңізге тегіп алсаңыз, киімдеріңізді ауыстырыңыз және отын немесе май тиген дене бөліктерін сабын мен суды пайдаланып мұқият жуыңыз.

## Дайындық әрекеттері кезінде қауіпсіздік ережелері

- Шығарылған түтіндерді ішке деммен алу өлімге әкелуі мүмкін. Бұл құралды тек жақсы желдетілетін аумақта пайдаланыңыз және шаң, қышқылдар, булар, жарылғыш немесе тұтанғыш газдар әсер ететін жерлерде ешқашан пайдаланбаңыз.
- Жеке қорғау жабдығын пайдаланыңыз. Әрқашан қорғағыш көзілдірікті киіңіз. Қажет болса, газтұтқыштарды, сырғымайтын бөтекелерді, қатты қалпақтарды және құлақ тығындарын пайдаланыңыз. Ұзын жеңді көйлектер ұсынылады. Жеке қорғау жабдығын пайдалану жарақаттар қаупін азайтатын факторлардың бірі.

- Бос киімдерді, зергерлік бұйымдарды, қысқа шалбарларды, сандалдарды кимеңіз немесе жалаң аяқ жүрмеңіз. Шашты, киім бөліктерін және қолғапты құралдың қозғалатын бөліктеріне тиюден қорғау керек.
- Құралды тек күндізгі жарықта немесе жақсы табиғи жарықта пайдаланыңыз.
- Кездейсоқ іске қосылуы болдырмаңыз. Артық күш қолданбаңыз, тұрақты қалыпқа тұрыңыз және әрқашан теңгерімді сақтаңыз, бұл құралды басқаруды жеңілдетеді.
- Техникалық қызмет көрсету, жөндеу немесе бөлшектерді ауыстыру үшін қозғалтқышты тоқтатып, өшіріңіз.
- Осы құрал үшін рұқсат етілмеген бөлшектерді, қосалқы құралдарды немесе саптамаларды пайдаланбаңыз. Бұлай істеу пайдаланушының ауыр жарақат алуына немесе құралды зақымдауға әкеледі және кепілдіктің күшін жояды.
- Өрт қаупін азайту үшін ақаулы басқышты және ұшқын ұстағышты ауыстырыңыз, қозғалтқышты және басқышты шөптен, жапырақтардан, артық майдан немесе көмірдің жиналуынан таза ұстаңыз.

## Құралды пайдалануға қатысты қауіпсіздік ережелері

- Артық дірілді сезсеңіз, қозғалтқышты бірден тоқтатыңыз. Діріл - мәселенің белгісі. Жалғастыру алдында бос гайкалар, бұрандамалар немесе ақау бар-жоғын мұқият тексеріңіз. Қажет болса, барлық әсер етілген бөлшектерді жөндеңіз немесе ауыстырыңыз.
- Құралдарды тек өздері арналған әрекеттер үшін пайдалану керек. Бұл қауіпсіздікті қамтамасыз етеді және жақсырақ нәтижелерге жетуге көмектеседі.
- Қолдарды, бетті және аяқтарды барлық қозғалатын бөліктерден қашықтықта ұстаныңыз.
- Қозғалтқышқа немесе басқышқа тимеңіз. Бұл бөлшектер пайдаланғанда қатты қызады. Өшірулі кезде олар қысқа уақытқышты болып қалады.
- Үзіліс кезінде әрқашан қозғалтқышты тоқтатыңыз.
- Егер сізге бөгде зат соқтығысса немесе оған кезігіп қалсаңыз, қозғалтқышты бірден тоқтатыңыз және ақау бар-жоғын тексеріңіз. Ақауды түзетпей тұрып пайдаланбаңыз. Бос немесе зақымдалған бөлшектері бар құралды пайдаланбаңыз.

## Құралға қызмет көрсету

- Құралды таза ұстаңыз. Ешқашан құралды тұтанғыш сұйықтықтармен немесе өріткіштермен тазаламаңыз.
- Құралға тек білікті мамандар ұсынылатын қосалқы бөлшектерді пайдаланып қызмет көрсетуі керек. Бұл құрал пайдаланылып жатқанда жұмыс қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.

## Құралды пайдаланудан кейінгі қауіпсіздік ережелері

- Бағында отын бар құралды ешқашан түтіндер ашық отқа немесе ұшқынға жетуі мүмкін ғимаратта сақтамаңыз.
- Сақтауға қою немесе тасымалдау алдында қозғалтқышты салқындатыңыз. Тасымалдау кезінде құралды бекітіңіз.
- Құралды жылжыту немесе тасымалдау үшін әрқашан тұтқаны пайдаланыңыз.
- Құралды құрғақ, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек. Құралды осы нұсқаулықты

оқымаған және тәжірибесіз адамдардың пайдалануына рұқсат етпеңіз. Білікті емес адамның қолдарында құрал оператор үшін де, қоршаған орта үшін де қауіпті болуы мүмкін.

- Ешқашан құралды сумен немесе кез келген басқа сұйықтықпен шаймаңыз.
- Жұмсалған майды (майланатын үлгілер) және конденсатты қоршаған ортаны қорғау ережелеріне және ағымдағы заңнамаға сай қоқысқа лақтыру керек.
- Осы нұсқауларды сақтап қойыңыз. Оларға жиі қараңыз және оларды басқа пайдаланушыларға нұсқаулар беру үшін пайдаланыңыз. Егер біреуге осы құралды бере тұрсаңыз, осы нұсқауларды тапсырыңыз.

## Құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

Бензиндік қозғалтқышпен жабдықталған құралдар үшін арнайы қауіпсіздік ережелері



**Назар аударыңыз!** Төменде берілген ережелерді сақтамау өртке, ауыр жарақаттарға немесе тіпті пайдаланушының өліміне әкелуі мүмкін. Өрқашан жаныңызда медициналық алғашқы көмек жинағын, сонымен бірге, өртпен күресу құралдарын (өрт сөндіргіш, күрек, т.б.) ұстаңыз.

- Жұмыс істеп жатқанда құралдың оталдыру жүйесі электрондық кардиостимуляторлардың жұмысына кедергі келтіруі мүмкін; электромагниттік импульстарды тудырады, сондықтан, құралды пайдалануды бастамай тұрып дәрігермен кеңесіңіз.
- Осы құралды пайдаланғанда ішке деммен алу оператордың денсаулығына теріс әсер етуі мүмкін зиянды заттар (отын булары, көміртек тотығын, т.б.) болады. Жеткілікті желдету қол жетімді болса ғана құралға отын толтырыңыз немесе оны пайдаланыңыз.

### Жұмыс басталғанға дейін

- Құралды тек пайдаланумен және техникалық қызмет көрсетумен тиісті түрде танысқан және оны дұрыс пайдалану мүмкіндігін көрсете алатын адам ғана пайдалануы керек.
- Құралды балалардың немесе жасөспірімдердің пайдалануына ашық түрде тыйым салынған.
- Нашар ауа райында жұмыс істемеңіз, өйткені, қалың тұман, қатты жел, қатты жаңбыр және қар қосымша қауіптер болып табылады (өйткені тайғақ жерде құлауыңыз, т.б. болуы мүмкін).
- Құралды қосу алдында қолдарыңызды және аяқтарыңызды кесу сызығынан немесе кесу дискінен ары алыңыз, сонымен бірге, кесу қосалды құралы ешбір затқа тиіп тұрмағанын тексеріңіз.
- Кесу сызығын қысқарту үшін пышақты пайдаланғанда жарақаттардан сақ болыңыз.
- Жұмыс істейтін тәлімді мұқият тексеріңіз. Барлық тастарды, таяқтарды, сымдарды, сонымен бірге, басқа бөгде заттарды алыңыз: оларды кесу сызығы немесе дискі лақтырып, операторды немесе маңайдағы адамдарды жарақаттауы мүмкін.
- Пайдалану кезінде 15 м аралықта маңайдағы адамдардың немесе жануарлардың болуына

рұқсат етілмейді. Кез келген маңайдағы адамдар немесе жануарлар жақындағанда құралды өшіріңіз.

- Зақымдалған немесе бөлшектенген қауіпсіздік қорғағыштары бар құралды кез келген пайдалануға тыйым салынған. Дұрыс емес жиналған немесе бекітілмеген өзгертулер енгізілген құралды пайдаланбаңыз.
- Кесу дискіндегі көрсеткінің бағыты әрқашан қорғағыш қақпақтағы көрсеткінің бағытына сай болуы керек.
- Кесу дискінде пішіннің өзгерулері, сынықтар, сынған бөліктер, т.б. бар-жоғын жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз. Кесу дискі зақымдалған құралды пайдаланбаңыз.
- Тек ұсынылған кесу қосалқы құралдарын пайдаланыңыз. Ұсынылған кесу сызығының орнына ара пышақтарын орнатуға немесе металл сымды пайдалануға анық түрде тыйым салынған.



**Оператор немесе құралдың иесі үшінші тұлғалармен болуы мүмкін сәтсіз жағдайларға немесе олардың мүлкіне тиюі мүмкін зиянға жауапты болады.**

### Жұмыс кезінде

- Өрқашан жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз: көзілдірік немесе бет қалқаны, құлақ қорғағыштары, тығыз текстуралы киімдер, сырғымайтын табандары бар қатты аяқ киім. Ешқашан шолақ шалбарда немесе ашық аяқ киімде жұмыс істемеңіз.
- Жұмыс кезінде тұрақты қалыпты сақтаңыз және құралды екі қолмен ұстаңыз. Тұтқалардың майлануына жол бермеңіз және ешқашан құралды бір қолмен пайдаланбаңыз.
- Жұмыс кезінде аяқтың жылдамдығымен қозғалыңыз.
- Көпбеу жерде жұмыс істегенде оның бойымен қозғалыңыз, өйткені бұл қауіпсіздеу.
- Құралды бел деңгейінен жоғары пайдаланбаңыз.
- Ұзақ пайдаланғанда құралдың қызып кетуіне жол бермеңіз.
- Құралды ағаштардың бұтақтарын кесу үшін пайдалануға тыйым салынған.
- Алып жүру белдігін пайдаланыңыз, өйткені ол құралды жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.
- Сымды қоршауларға немесе созылған сымдарға жақын кез келген пайдалану тыйым салынған. Сым кесу құралына тигенде үзілуі және операторды жарақаттауы немесе кесу құралына бұралып, құралды зақымдауы мүмкін.
- Құралды пайдалану кезінде кесу қосалқы құралы кез келген затқа тисе (мысалы, тасқа немесе діңге), бөгде зат кептелсе (мысалы, бұтақ) немесе оған бір нәрсе оралса (мысалы, жіп немесе сым), құралды бірден өшіріңіз. Ақауды жойыңыз және құралдың бөліктерін мұқият тексеріңіз құралдың бөліктері зақымдалған болса, жұмысты жалғастыруға анық түрде тыйым салынған.



**Егер кесу дискін пайдалансаңыз, құралды бақ жолдарының жиектерін жасау және ағаштар, қабырғалар бойында, т.б. шөпті ору үшін пайдалануға анық түрде тыйым салынған.**

## Жұмыстың аяқталғаннан соң

- Құралды тек қозғалтқышты өшіруден және кесу қосалқы құралын толығымен тоқтатудан кейін жұмыс орнынан алуға рұқсат етіледі.
- Құралдың белгілі бір элементтері (мысалы, қозғалтқыш бөліктері, т.б.) пайдалану кезінде қатты қызғады оларға салқындағанша тиімеңіз.
- Құралды ылғалдан қорғалған және балалар жетпейтін жерде сақтаңыз, әкран оталдыру білтесінен қапқақты алыңыз.
- Егер құралды ұзақ уақыт бойы пайдаланбауды жоспарлап жатсаңыз, отын бағынан отынды төгіңіз, сонымен бірге, кесу қосалқы құралын ажыратыңыз.

## Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар қоладнылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба	Мағына
	<b>Сериялық нөмір бар жапсырма:</b> СТ ... - үлгі; XX - өндіру күні; XXXXXXX - сериялық нөмір.
	Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.
	Мыналарды киіңіз: <ul style="list-style-type: none"> <li>• дулыға;</li> <li>• сақтандырғыш көзілдірік;</li> <li>• құлақты қорғау құралдары.</li> </ul>
	Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз.
	Қорғағыш қолғапты киіңіз.
	Қорғау аяқ-киімін киіңіз.
	Жаңбырда жұмыс істемеңіз.
	Қолдарды және аяқтарды айналатын жүздерден немесе кесу жолынан аулақ ұстаңыз.

Таңба	Мағына
	Абайлаңыз! Айналатын жүзден (дискіден, пышақтан және т.б.) жарақаттар болуы мүмкін.
	Қозғалыс бағыты.
	Айналу бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.
	Назар аударыңыз. Беттері ыстық болады.
	Отын қосу немесе құралды пайдалану кезінде темекі шекпеңіз, ұшқындарды және ашық жалындарды аумақтан тыс ұстаңыз.
	Ұшатын заттан сақтаныңыз.
	Кері тебуден сақтаныңыз.
	Пайдалану кезінде 15 м аралықта маңайдағы адамдардың немесе жануарлардың болуына рұқсат етілмейді.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Пайдалы ақпарат.
	Құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.

## Құралының мақсаты

Шөп триммерлері бақ учаскелерінде шөпті оруға арналған. Бензиндік қозғалтқыштар оларды мобильді етеді (оларды электр желісіне жалғау қажет емес).

Шөп триммерлерінің арнайы мүмкіндіктері - олардың аз салмағы және оңтайлылығы. Бұл жолдан тыс аумақтарда және тар кеңістіктерде пайдалануға мүмкіндік береді.

Құралдың дизайны кесу сызығын немесе кесу дискін пайдалануға мүмкіндік береді, осылайша, құралды қолдану ауқымын айтарлықтай кеңейтеді.

Құрал тек оң қолмен пайдаланушыларға арналған.

## Құрал құрамдастары

- 1 Дроссель триггері
- 2 Тұтқа
- 3 Қосу / өшіру қосқышы
- 4 Дроссель бұғаты
- 5 Қосымша тұтқа
- 6 Бекіткіш (жиналған)
- 7 Ұстап жүру белдігінің бекіткіші
- 8 Түтік (жиналған)
- 9 Қозғалтқыш
- 10 Қорғағыш қақпақтың бекіткіші
- 11 Қорғағыш қақпақ (жиналған)
- 12 Бұрыштық трансмиссия
- 13 Кесу сызығы бар шпуля (жиналған) \*
- 14 Оталдыру білтесінің қақпағы
- 15 Стартер сымы
- 16 Ауа дросселін басқару тұтқасы
- 17 Ауа сүзгісінің корпусы
- 18 Отын бағының тығыны
- 19 Отын бағы
- 20 Ұстап жүру белдігі \*
- 21 Кесу дискі \*
- 22 Отын қоспасын дайындауға арналған ыдыс \*
- 23 Алты қырлы кілт (4 мм) \*
- 24 Алты қырлы кілт (5 мм) \*
- 25 Гайка кілті \*
- 26 Көп мақсатты гайка кілті \*
- 27 Қосымша тұтқа болттары
- 28 Қорғағыш қақпақтың бұрандасы
- 29 Кесу сызығын қысқартуға арналған пышақ \*
- 30 Қақпақ
- 31 Ішкі фланец
- 32 Шпиндель
- 33 Сыртқы фланец
- 34 Гайка
- 35 Қақпақ
- 36 Қысқыш бұранда
- 37 Отын сорабының түймесі
- 38 Отын құбыры
- 39 Шпуля қақпағы \*
- 40 Шпуля \*
- 41 Серіппе \*
- 42 Шпуля тұрқысы \*
- 43 Бұранда қақпағы
- 44 Арнайы бұрандама
- 45 Ауа сүзгісінің қақпағы
- 46 Ауа сүзгісі \*

- 47 Оталдыру білтесі \*
- 48 Қысқыш бұранда
- 49 Серіппелі істік
- 50 Бұранда шебері / Бұрағыш \*
- 51 Шұңқыр \*

\* Қосымша құрамдастар

Кейбір суреттелген немесе сипатталған құрамдастар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

## Құрал элементтерін орнату және реттеу

Барлық рәсімді орындау алдында құралды өшіріңіз және оталдыру білтесінен қақпақты алыңыз.



Бұранданы зақымдамау үшін бекіткіш элементтерді шамадан тыс тартпаңыз.

### Басқару тұтқасын бекіту немесе ажырату (1-сурет)

- Құрастыру кезінде құрылғыны басқару тұтқасына жалғап, төрт бұранданы қатайтыңыз.
- Бөлшектеу кезінде төрт бұранданы босатыңыз.

### Қосымша тұтқаны бекіту / ажырату және оның орнын реттеу (2-сур. қараңыз)

- 6 бекіткішін 8 түтігінде 27 бұрандама арқылы бекітіңіз (2.1 сур. қараңыз), 23 алты қырлы кілтімен екі төменгі бұрандаманы бекемдеңіз.
- 5 қосымша тұтқасының екі жартысын 6 бекіткішіне кіргізіңіз (2.1 сур. қараңыз) және төрт жоғарғы бұрандаманы 23 алты қырлы кілтімен бекемдеңіз.
- Бөлшектеу бойынша операциялар кері тәртіпте орындалады.
- 5 қосымша тұтқасының көлбеу бұрышын реттеу үшін 27 төрт жоғарғы бұрандамасын босатыңыз және көлбеу бұрышын өзгертіңіз (2.2 сур. қараңыз). Реттеуді аяқтағаннан кейін 27 бұрандаманы бекемдеңіз.

### Қорғағыш қақпақты бекіту / ажырату (3-сур. қараңыз)

- 11 қорғағыш қақпағын 10 бекіткішіне бекітіңіз және 28 бұранданың көмегімен бекітіңіз (3-сур. қараңыз). 28 бұранданы 26 көп мақсатты гайка кілтіндегі бұрауышпен бекемдеңіз.
- Бөлшектеу бойынша операциялар кері тәртіпте орындалады.



11 қорғағыш қақпағы бекітілгеннен кейін ысырманың сенімділігін тексеріңіз, ашып-жапқанда 11 қорғағыш қақпағы орнынан шығып кетпеуі керек. Бекіту әрекеттерін орындау кезінде 29 пышағының жарақаттауынан сақтаныңыз.

## Кесу қосалқы құралдарын орнату / ауыстыру (4-6 суреттерін қараңыз)

### Алдын-ала әрекеттер (4-сур. қараңыз)



**Назар аударыңыз:** 32 шпинделіндегі қадам сол жақ болып табылады, сондықтан, орнату әрекеттерін орындау кезінде осыны ескеріңіз.

- Құралды кесу қосалқы құралы жоғары қарап тұратындай аударыңыз.
- **30** қақпағындағы және **31** ішкі фланеціндегі саңылауларды туралаңыз және **32** шпинделінің айналуын болдырмау үшін **23** алты қырлы кілтін оларға кіргізіңіз (4-сур. қараңыз). **Назар аударыңыз:** төменде аталған орнату әрекеттерін орындаудан кейін **23** алты қырлы кілтін алып, **32** шпинделін босатыңыз.

### Кесу сызығы бар шпуляны бекіту / ажырату (5-сур. қараңыз)

- Ажырату кезінде **13** шпулясын қолмен бұрап алыңыз және алыңыз (5-сур. қараңыз). Осыдан кейін **33** сыртқы фланецін **32** шпинделінен алыңыз.
- Бекіту кезінде **33** сыртқы фланецін **32** шпинделіне орнатыңыз (5-сур. көрсетілгендей) және **13** шпулясында қолмен бұраңыз.

### Кесу дискін бекіту / ажырату (6-сур. қараңыз)

- Ажырату кезінде **34** гайкасын **26** көп мақсатты гайка кілтін пайдаланып бұрап алыңыз және алыңыз (6-сур. қараңыз). Осыдан кейін **35** қақпағын, **33** сыртқы фланецін және **21** кесу дискін **32** шпинделінен алыңыз.
- Бекіту кезінде **21** кесу дискін, **33** сыртқы фланецін (6-сур. көрсетілгендей), **35** қақпағын **32** шпинделіне орнатыңыз және **34** гайкасын **26** көп мақсатты гайка кілтмен бекемдеңіз. Бекіту кезінде **21** кесу дискіндегі көрсеткінің бағыты әрқашан **11** қорғағыш қақпағындағы көрсеткінің бағытына сай болуы керек.



**Назар аударыңыз:** бекіту әрекеттерін орындау кезінде бөліктерді орнату ретін сақтаңыз және оларды аудармаңыз.

### Ұстап жүру белдігі (7-8 сур. қараңыз)

- **20** ұстап жүру белдігін қойыңыз (7-сур. қараңыз), белдік ұзындығын ыңғайлы болғанша реттеңіз және құралды **20** ұстап жүру белдігінің қауіпсіздік ілгегіне іліп қойыңыз. Кесу қосалқы құралы жерге тиюі керек. Олай болмаса, реттеуді орындаңыз.
- **36** қысқыш болтын **23** алты қырлы кілтмен босатыңыз (8-сур. қараңыз).
- **7** бекіткішін **8** түтігінің бойымен сырғыту арқылы қажет орынға жылжытыңыз.
- **36** қысқыш болтын **23** алты қырлы кілтмен бекемдеңіз.

## Құралды бастапқы пайдалану

### Міндетті тексеру

- Жұмысты бастау алдында келесілерді тексеріңіз:
- бекітудің дұрыстығын және құралдың барлық элементтерін бекітудің сенімділігін;

- құрал элементтері зақымдалмағанын;
- отын ағуларының болмауын;
- **20** ұстап жүру белдігін реттеудің дұрыстығын.

### Отын қоспасы туралы ақпарат



**Құралдың екі тактілік қозғалтқышының отыны бензин (октан нөмірі 90-нан аз емес) мен арнайы қозғалтқыш майының инженерлік деректер парағында көрсетілген арақатынастағы қоспасы.**

- Басқа май брендтерін пайдаланбаңыз (мысалы, төрт тактілік қозғалтқыштарға арналған қозғалтқыш майын немесе қозғалтқышты қайықтардың екі тактілік қозғалтқыштарына арналған майды).
- Әрқашан отын қоспасының құрамдастарының көлемін дәл өлшеніз тіпті кішкентай қате қозғалтқыштың дұрыс емес жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін.
- Құралда отын ретінде басқа отын қоспаларын, сонымен бірге, тек бензинді пайдалануға анық түрде тыйым салынған.
- Бір айдан көп сақталған отын қоспасын пайдаланбаңыз.



**Бұл ережелерді сақтамау қозғалтқыштың бузылуына әкелуі және кепілдік бойынша жөндеу құқығыңыздан айыруы мүмкін.**

### Отын қоспасын дайындау

- **22** ыдысында отын қоспасын дайындаңыз. **22** ыдысына қажет бензин мөлшерін құйыңыз, содан кейін қажет май мөлшерін қосыңыз (**22** ыдысындағы деңгейлерді қараңыз), тығынды тығыз түрде бекемдеңіз және алынған қоспаны араластырыңыз (шайқаңыз).
- Отын қоспасын отын бағына құю алдында тағы бір рет шайқаңыз.

### Құралға отын құю (9-сур. қараңыз)

- **18** тығынының жанындағы бетті тазалаңыз және оны бұрап алыңыз (9-сур. қараңыз).
- **19** отын бағының толтыру мойнына отын қоспасын ақырын құйыңыз. Бұл үшін құйғышты пайдалану ұсынылады.
- **18** тығынын тығыз түрде бекемдеңіз.

## Құралды қосу / өшіру

### Қосу (қозғалтқыш салқын) (10-11 сур. қараңыз)

- Құралды жерге қойыңыз және кесу қосалқы құралы заттарға тиіп тұрмағанын тексеріңіз.
- **3** қосу / өшіру қосқышын "Оп" күйіне жылжытыңыз (10.1 сур. қараңыз).
- **16** ауа дросселін басқару тұтқасын ең жоғары жоғарғы күйге жылжытыңыз (10.2 сур. қараңыз).
- **37** отын сорабының түймесін шамамен 5 рет басыңыз (**38** отын құбыры отын қоспасымен толады) (10.3 сур. қараңыз).
- **4** кездейсоқ іске қосылу дросселінің құлпын басыңыз және сонымен бірге **1** дроссель триггерін

басыңыз. Осы түймелерді басып тұрып, **2** түймесін басыңыз (11.1 сур. қараңыз).

• **1** дроссель триггерін және **4** кездейсоқ іске қосылу дроссель құлпын жіберіңіз (бұл уақытта **2** түймесі басылып тұрады).

• Құралды сол қолмен жерге басыңыз (11.2 сур. қараңыз). **Назар аударыңыз: ешқашан құралды 8 түтігін аяқпен немесе 9 қозғалтқышын тіземен басу арқылы төмен баспаңыз.**

• Стартер сымының тұтқасын **15** кедергіні сезгенше жайлап тартыңыз.

• Стартар сымын **15** бастапқы оталу естілгенше бірнеше рет тартыңыз.

• **16** ауа дросселін басқару тұтқасын ең жоғарғы төмен күйге жылжытыңыз (11.3-сур. қараңыз).

• Қозғалтқыш іске қосылғанша стартер сымын қайтадан бірнеше рет тартыңыз (11.2-сур. қараңыз).

• Қозғалтқышты жылыту үшін түймені **2** автоматты түрде жіберу үшін дроссель құлпын **4** басыңыз, содан кейін дроссель триггерін **1** басыңыз. Кез келген жүктеме түсіру алдында қозғалтқышты 2-3 минут бойы жұмыс істегіңіз (11.4-сур. қараңыз).



**Ескертпе: оралу қозғалысы кезінде құрал бөліктерін зақымдауды болдырмау үшін стартер сымын 15 лақтырмаңыз.**



**Назар аударыңыз: дроссель триггерін 1 шамамен жартылай басқанда кесу қосалқы құралы айнала бастайды, сондықтан сақ болыңыз.**

Егер кесу қосалқы құралы дроссель триггері **1** толығымен жіберілген күйде айналып жатса (бос тұру жылдамдығы), **CROWN** сервистік орталығына хабарласыңыз.

## Өшіру

• Дроссель триггерін **1** жіберіңіз - қозғалтқыш бос тұру жылдамдығында жұмыс істейді.

• Қосу / өшіру қосқышын **3** "Off" күйіне жылжытыңыз.

## Қосу (қозғалтқыш ыстық болса)

Қозғалтқыш ыстық болса, құралды жоғарыда сипатталғандай қосыңыз, бірақ ауа дросселін басқару тұтқасы **16** әрқашан ең жоғары төмен күйде болуы керек.

## Құралды дайындау туралы ұсыныстар

### Пайдалануға қатысты жалпы ұсыныстар (12-сур. қараңыз)

• Жұмысты бастау алдында телімде кедергілер, яғни, тастар, жерден шығып жатқан тамырлар, су шлангтер, қалып кеткен бақтағы нәрсерлер жоқ екенін тексеріңіз. Мұның барлығы жарақаттарға немесе құралдың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

• Әрқашан құралды тұтқаларынан екі қолмен ұстаңыз және алдын-ала ұстау белдігін пайдаланыңыз **20**.

• Құралды корпустың оң жағында және одан біраз қашықтықта ұстау керек.

• Құралды жоғарыда сипатталғандай қосыңыз.

• Пайдалануды бастау алдында кесу сызығы немесе кесу дискі қажет жылдамдыққа жеткенше біраз уақыт бойы күтіңіз және тек осыдан кейін оруды бастаңыз.

• Бауа алға қозғалыңыз және құралды маятник терізді оңға және солға  $60^\circ$ -тан кең емес секторда жылжыту арқылы шөпті орыңыз (12-сур.) қараңыз.

• Көлбеу жерде жұмыс істегенде бойлай қозғалыңыз (12-сур. қараңыз).

• Жоғары шөпті бірнеше қозғалыспен орыңыз.

• Егер жұмыс барысында кейбір әрекеттерді орындайын деп жатсаңыз (құралға отын құю, орылған шөпті жинау, т.б.), құралды өшіріңіз, кесу қосалқы құралы толығымен тоқтағанша күтіңіз және оны ұстап жүру белдігіне **20** ажыратыңыз.

## Кесу дискінің көмегімен пайдалану

• Кесу дискі **21** биік және қатты шөпті ору үшін пайдаланылады. Құралды ағашқа оралып өсетін өсімдіктерді және көктемгі ағашты кесу үшін пайдаланбаңыз, әйтпесе құрал зақымдалуы мүмкін. Сондай-ақ, бұл жағдайда кері соққы ықтималдығы артады - кесу дискі **21** ағаш діңіне соқтыққанда құрал кері лақтырылады және бұл ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

• Пайдалану барысында құралды маятник терізді оңға және солға жылжытыңыз. Оңнан солға қозғалыс жұмыс кезіндегі қозғалыс және солдан оңға қозғалыс кері жүріс болып табылады.

• Егер кесу дискін **21** аздап солға еңкейтсеңіз, орылған шөп біркелкі қатарларға жиналады.



**Назар аударыңыз: кесу дискінің 21 жерге, тастарға, көмкермелерге, ағаштарға, т.б. тиюіне жол бермеңіз.**

**Кесу дискі 21 кез келген затқа тиген жағдайда құралды бірден өшіріңіз және кесу дискінде 21 зақымдар жоқ екенін тексеріңіз. Зақымдары бар кесу дискін 21 пайдалануға анық түрде тыйым салынған.**

## Кесу сызығының көмегімен пайдалану (13-сур. қараңыз)

• Кесу сызығы онша қатты емес шөпті ору, сондай жету қиын жерлердегі (қабырғалардың жаны, ағаштардың айналасы, қоршамдардың бойы, т.б.) шөпті ору үшін пайдаланылады.

• Алуды жоспарлап жатқан нәтижелерге байланысты әр түрлі жұмыс әдістерін пайдалана аласыз:

• құралды жерге азғантай бұрышпен ұстаңыз, кесу сызығының соңымен жұмыс істегіңіз және құралды жерге баспаңыз (13.1 сур. қараңыз) - бұл тәртіпте шөп жақын орылады, соның ішінде, қабырғалар, көмкермелер және ағаштар жанында;

• құралды жерден кішкентай қашықтықта және оған кішкентай бұрышпен ұстаңыз, кесу сызығының соңы жерге тиеді (13.2 сур. қараңыз) - бұл режимде шөп өте жақын орылады. Бұл режим кесу сызығының тозуын арттыратынын ескеріңіз;

• сондай-ақ, сіз жету қиын жерлерде жұмыс істей аласыз (мысалы, бұталардың, орындақтардың, т.б. астында) кесу сызығы жерге параллель болуы керек (13.3 сур. қараңыз), шпуляның тұрқысын

жерге баспаңыз, өйткені бұл зақымдалуға немесе ерте тозуға әкелуі мүмкін.



**Назар аударыңыз:** жоғары жылдамдықпен айналатын кесу сызығының соңы ағаштардың қабығын, қоршулардың бояуын, т.б. зақымдауы мүмкін.

### Кесу сызығының ұзындығын реттеу (14-сур. қараңыз)

Пайдалану барысында кесу сызығы тозады және қысқарады. Кесу сызығының ұзындығын реттеу үшін шпуляны **13** жерге аздап басыңыз (құралды әдеттегі жұмыс күйінде ұстап, қозғалтқыш жұмыс істеп тұрғанда) - кесу сызығының ұзындығы артады. Кесу сызығының ұзындығын реттеу пышақ **29** көмегімен автоматты түрде орын алады (14-сур. қараңыз). Пайдалануды бастау алдында пышақтан **29** қорғағыш табанды алу керек және пайдалануды аяқтағаннан кейін оны қою керек.

### Құралға техникалық қызмет көрсету / алдын алу шаралары

**Барлық рәсімдерді орындау алдында құралды өшіріңіз және оталдыру білтесінен қақпақты алыңыз.**

#### Құралды тазалау

- Пайдаланудан кейін құралдың сыртқы беттерін жұмсақ қылшақпен және шүберекпен тазалау керек. Құралды тазалау үшін күйдіргіш заттарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз. Тұтқалардың кез келген майлануын болдырмаңыз.
- Құралды бүйіріне жатқызыңыз және қорғағыш қақпақтың **11** ішкі бетін тазалаңыз. Тұрып қалған шөпті ағаш немесе пластик қырғыш көмегімен кетіріңіз.

#### Кесу сызығын шпуляға орау (15-сур. қараңыз)

- Кесу сызығы бар шпуляны **13** жоғарыда сипатталғандай ажыратыңыз.
- Шпуля корпусының шығыңқы жерлерін **42** (15-сур. қараңыз) басыңыз және алыңыз: шпуля қақпағы **39**, шпуля **40** және серіппе **41**.
- Барлық алынған бөліктерді жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.
- Кесу сызығының бөлігін бір рет бүгіңіз және екі соңын туралаңыз.
- Кесу сызығын шпуляға **40** (бүгілген жерін шпуляға бекітіңіз және кесу сызығының соңын ұстап тұрып орауды бастаңыз) шпулядағы **40** көрсеткі бағытында ораңыз. **Ескерту: кесу сызығын орау бағытын сақтаңыз.**
- Кесу сызығының соңдарын қақпақтағы металл кірістірмелер **39** арқылы өткізіңіз.
- Шпуля корпусына **42** келесілерді орнатыңыз: серіппе **41**, шпуля **40**, содан кейін шпуля қақпағын **39** ысырыңыз. **Ескерту: бөліктерді бекіту ретін сақтаңыз.**

• Кесу сызығы бар шпуляны **13** жоғарыда сипатталғандай бекітіңіз.

#### Кесу дискін өткірлеу

Кесу дискін **21** жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз және қажет болса, өткірлеңіз. Бұл мақсатта жалпақ қайрақты пайдаланыңыз. Кесу дискінің **21** теңгерілмей қалуын болдырмау үшін барлық кесу жиектерін әрқашан біркелкі өткірлеңіз (бұл жағдайда құрал қарқынды түрде дірілдейді). Қатты тозса, кесу дискін **21** ауыстырыңыз.

#### Кесу сызығын қысқарту үшін пышақты өткірлеу

Пышақты **29** жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз және қажет болса, өткірлеңіз. Бұл мақсатта жалпақ қайрақты пайдаланыңыз. Қатты тозса, пышақты **29** ауыстырыңыз.

#### Механизмдерді майлау (16-сур. қараңыз)

Бұрыштық трансмиссияда **12** май бар-жоғын құралды пайдалануда 25 сағат сайын тексеріп тұрыңыз.

- Бұранда қақпағын **43** көп мақсатты алты қырлы кілттің бұрауышының **26** көмегімен бұрап алыңыз (16-сур. қараңыз).
- Бұранда қақпағының **43** соңында май жоқ болса, бұрыштық трансмиссияға шамамен 5 грамм арнайы май қосыңыз. **Назар аударыңыз: қажетінен артық май қоспаңыз.**
- Бұранда қақпағын **43** көп мақсатты алты қырлы кілттің бұрауышының **26** көмегімен бұраңыз.

#### Ауа сүзгісін тазалау (17-сур. қараңыз)

Ауа сүзгісін **46** әрбір 25 сағат жұмыстан кейін тазалаңыз.

- Құралды тегіс жерге қойыңыз.
- Арнайы бұрандаманы **44** колмен бұрап алыңыз және корпус **17** пен қақпақты **45** алыңыз (17-сур. қараңыз).
- Ауа сүзгісін **46** сабынды суда жуыңыз және мұқият кептіріңіз. **Назар аударыңыз: ауа сүзгісін 46 жуу үшін бензинді, еріткіштерді немесе күйдіргіш заттарды пайдаланбаңыз.**
- Ауа сүзгісін **46** бекітіңіз.
- Қақпақты **45** және корпусы **17** орнына қойып, арнайы болтты **44** бұраңыз.

#### Оталдыру білтесін тексеру (18-сур. қараңыз)

- Қақпақты **14** оталдыру білтесінен **47** алыңыз (18-сур. қараңыз).
- Оталдыру білтесін **47** көп мақсатты алты қырлы кілт **26** көмегімен бұрап алыңыз.
- Оталдыру білтесінің электродтарынан **47** қалдықтарды тазалаңыз.
- Оталдыру білтесінің **47** бүйірлік және орталық электродтары арасындағы саңылауды тексеріңіз және реттеңіз (қажет болса) (ол 0,6-0,7 мм болуы керек).
- Оталдыру білтесін **47** орнына бекітіңіз және қақпақты **14** жабыңыз.



Құралды ұзақ мерзім бойы және қауіпсіз пайдаланудың бірден бір шарты оны таза ұстау, әрі оған уақытылы техникалық қызмет көрсету. **САҚ БОЛЫҢЫЗ: CROWN сервистік орталығына хабарласқанда отын бағында 19 отын көлемінің 1/3 бөлігін сақтаңыз.**

Өндірушінің құралдың техникалық қасиеттерін мұқият тексеруіне қарамастан құрал бұзылса, жөндеуді тек **CROWN** тәжірибелі қызмет көрсету мамандары орындауы керек.

**Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет**

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы бөлшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар туралы ақпаратты, бөліктердің диаграммаларын және қосалқы бөлшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады: [www.crown-tools.com](http://www.crown-tools.com).

---

## Құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.
- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

---

## Қоршаған ортаны сақтау



**Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.**

Құралды, қосалқы құралдары және ораманы қоршаған ортаға зиянсыз қайта өңдеу үшін сұрыптау керек.

Пластикалық компоненттер сыныпталған қайта қолдану үшін белгіленген.

Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

# ხელსაწყოს ტექნიკური მახასიათებლები

ბენზინის ზუზუნების საჭრელი / ბალახის საჭრეტი	CT20202	CT20203	CT20204	CT20206
ხელსაწყოს კოდი	539180 / 539197	539203 / 539210	538367 / 539982	538381 / 539999
გამომავალი სიმძლავრე [ვტ]	850	1200	1470	2000
უბრავი სიჩქარე [მინ <sup>-1</sup> ]	3200±300	3200±300	3200±300	3200±300
<b>ბრავის ტექნიკური მონაცემები:</b>				
- ბრავის სამუშაო მოცულობა [სმ <sup>3</sup> ]	25,4	33,6	41,5	50,6
- ცილინდრების რაოდენობა	1	1	1	1
- დარტყმების რაოდენობა / გაგრილების ტიპი	two-stroke / air cooling			
საწვავის ავზის მოცულობა [ლ]	0,72	1,2	1,2	1,2
გამოყენებული საწვავი	oil:petrol - 1:40			
სათიბი ადგილის სიგანე (საჭრელი დისკზე მუშაობით) [დუიმები]	255 [88] 10"	255 10"	255 10"	255 10"
სათიბი ადგილის სიგანე (საჭრელი თოკით მუშაობით) [დუიმები]	430 [88] 17"	430 17"	430 17"	430 17"
ჭრის ხაზის დიამეტრი [დუიმები]	2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"	2,8 7/64"
წონა (საჭრელი ერთეულის გამოკლებით) [კგ] [ფუნტები]	5,3 11.68	7,6 16.76	7,6 16.76	8,3 18.3

## ინფორმაცია ხმაურზე



ყოველთვის იხმარეთ ყურების დამცავი საშუალება თუ ზგირითი სიხშირე აღემატება 85 დბ(ა)-ს.

- არ გამოიყენოთ ეს ხელსაწყო დალილოზის, ავადმყოფობის ან ალკოჰოლის, ნარკოტიკების ან მედიკამენტების ზემოქმედების ქვეშ.
- ხელსაწყოს გამოყენება დაუსმებელია ბავშვების და 15 წლამდე მოზარდების მიერ, გარდა ზრდასრულის ზედამხედველობის / მეთვალყურეობის ქვეშ მყოფი მოზარდებისა.
- გამოყენებამდე შეამოწმეთ ხელსაწყო. შეცვალეთ ყველა დაზიანებული ნაწილი. შეამოწმეთ იგი საწვავის გაფონვაზე. დარწმუნდით, რომ ყველა სამაგრი დეტალი ადგილზეა და დაცულია. ნებისმიერმა გაუმართაობამ შეიძლება გამოიწვიოს ოპერატორისა და გარემომყოფთა ტრავმები, ასევე ხელსაწყოს დაზიანება.

## უსაფრთხოების ზოგადი რეკომენდაციები



ფრთხილად! დარწმუნდით, რომ წაიკითხეთ და გაიგეთ ყველა რეკომენდაცია. შემდეგი რეკომენდაციების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი და / ან სერიოზული დაზიანებები.

- გაითვალისწინეთ თავის, ხელებისა და ფეხების დაზიანების რისკი.
- არ დაუშვათ ბავშვები და არაუფლებამოსილი პირები იმ ადგილებთან ახლოს, სადაც ტარდება სამუშაოები ხელსაწყოთა გამოყენებით. მესამე მხარეებმა შეიძლება გამოიწვიონ ოპერატორის ყურადღების გაფანტვა და მან დაკარგოს კონტროლი ხელსაწყოზე.

**უსაფრთხოების გაფრთხილებები ბენზინის ხელსაწყოებისთვის**



**გაფრთხილება: ბენზინი ტოქსიკურია, ძალზე აალებადი და მისი ორთქლი, აალების შემთხვევაში, შეიძლება აფეთქდეს.**

- მიიღეთ შემდეგი სიფრთხილის ზომები:
- არ მოწიოთ, არ დაუშვათ ნაპერწკლები და ღია ცეცხლი ტერიტორიაზე საწვავის შევსების ან ხელსაწყოთან მუშაობისას;
  - შეინახეთ საწვავი მხოლოდ კონტეინერებში, რომლებიც სპეციალურად არის შექმნილი და დამტკიცებული ასეთი მასალების შესანახად;
  - მოერიდეთ დაღვრილი საწვავის აალების წყაროს შექმნას. არ ჩართოთ ძრავა, სანამ საწვავის ორთქლი არ გაიფანტება;
  - ყოველთვის გამორთეთ / ჩააქრეთ ძრავა და მიეცით გაციფრების საშუალება საწვავის ავზის შევსებამდე. არასოდეს მოხსნათ საწვავის ავზის ხუფი და არ დაამატოთ საწვავი, რადგან ძრავა ცხელია;
  - არასოდეს გამოიყენოთ ხელსაწყო თივი საწვავის ავზის ხუფი უსაფრთხოდ არ არის დახურული. ნულა გახსენით / მოუშვით საწვავის ავზის ხუფი ავზში წნევის შესამცირებლად / შესასწორებლად;
  - შუორით და დამატებით საწვავი სუფთა, კარგად ვენტილირებულ ადგილას ან გარეთ, ღია ცის ქვეშ, ნაპერწკლებსა ან ალისაგან შორს;
  - ძრავის ჩართვამდე, გადაიტანეთ ხელსაწყო საწვავის წყაროდან და ჩასხმის ადგილიდან მინიმუმ 3 მ-ის მანძილზე;
  - არ მოათავსოთ აალებადი ან ნეილონის/ქსოვილის საგნები ხელსაწყოთა მახლობლად ან/და ხელსაწყოზე;
  - მჭიდროდ დახურეთ საწვავის ავზის თავსახური, რათა თავიდან აიცილოთ საწვავის გაჟონვა და ორთქლები;
  - თუ საწვავის შევსებისას ხელსაწყოზე საწვავი ან ზეთი დაიღვრება, ხელსაწყო კარგად გაწმინდეთ;
  - თუ ხელსაწყოში საწვავის ჩასხმის პროცესში თქვენზე დაგელვარათ საწვავი ან ზეთი, გამოივლოთ ტანსაცმელი და ფრთხილად ჩამოიბანეთ სხეულის ნაწილები, რომლებიც კონტაქტში იყო საწვავთან ან ზეთთან, საპნიანი წყლით.

**უსაფრთხოების წესები მოსამზადებელი სამუშაოების დროს**

- გამონაბოლქვი აირების ჩასუნთქვა შეიძლება ფაქტურად იყოს. გამოიყენეთ ეს ხელსაწყო მხოლოდ კარგად ვენტილირებულ ადგილას და არასოდეს ისეთ ადგილას, სადაც შესაძლოა მტვრის, მკვების, ორთქლების, ფეთქებადი ან აალებადი აირების ზემოქმედება.
- გამოიყენეთ პირადი დაცვის აღჭურვილობა. ყოველთვის ატარეთ დამცავი სათვალე. საჭიროების

- შემთხვევაში გამოიყენეთ რესპირატორები, მოცურების საწინააღმდეგო ჩექმები, მყარი ქულები და ყურის საცობები. რეკომენდებულია გრძელმკვლავიანი მასიურები. პირადი დაცვის აღჭურვილობის გამოყენება ერთ-ერთი ფაქტორია, რომელიც ამცირებს ტრავმების რისკს.
- არ ჩაიცავთ თავისუფალი ტანსაცმელი, სამკაულები, მოკლე შარვალი, სანდლები და არ იარაღი ფეხშიშველად. თმა, ტანსაცმლის ნაწილები და ხელთათმანები დაცული უნდა იყოს ხელსაწყოთა მოძრავ ნაწილებთან კონტაქტისგან.
- გამოიყენეთ ხელსაწყო მხოლოდ დღისით ან კარგი ხელოვნური განათების პირობებში.
- მოერიდეთ შემთხვევით ჩართვას / დაქუქვას. ნუ გამოიყენებთ ზედმეტ ძალას, დაიკავით სტაბილური პოზიცია და ყოველთვის შეეცადეთ შეინარჩუნოთ წონასწორობა, რაც დაგეხმარებათ ხელსაწყოთა მართვაში.
- გააჩერეთ და გამორთეთ ძრავა ტექ. მომსახურებისთვის, შესაკეთებლად ან ნაწილების შესაცვლელად.
- არ გამოიყენოთ ნაწილები, აქსესუარები ან საცვლედი სამარვეები, რომლებიც არ არის ავტორიზებული ამ ხელსაწყოთა მოხმარებისთვის. ამან შეიძლება გამოიწვიოს მომხმარებლის სერიოზული დაზიანება ან ხელსაწყოთა დაზიანება და გარანტიის გაუქმება.
- ხანძრის საშიშროების შესამცირებლად, შეცვალეთ გაუმართავი მაციური და ნაპერწკლსაჭირობი, დაიცავთ ძრავა და მაციური ბალახისგან, დიდი რაოდენობისგან, ზედმეტი ცხის ან ნაწილობრივი ნალექისგან.

**უსაფრთხოების წესები ხელსაწყოთა გამოყენებისას**

- დაუყოვნებლივ გააჩერეთ ძრავა, თუ იგრძნობთ ზედმეტ ვიბრაციას. ვიბრაცია პრობლემების ნიშანია. სანამ გააგრძელებთ, ყურადღებით ზედმეტი წნევის შემთხვევაში ხომ არ არის მოუქმებელი / მოშვებული ქანჩები ან ჭანჭიკები ან ხომ არ შეინიშნება რამე დაზიანება. საჭიროების შემთხვევაში შეაკეთეთ ან შეცვალეთ ყველა დაზიანებული ნაწილი.
- ხელსაწყოები გამოიყენება მხოლოდ იმ კონკრეტული სამუშაოებისთვის, რისთვისაც ისინი შექმნილია, რაც უზრუნველყოფს უსაფრთხოებას და ხელს შეუწყობს უკეთესი შედეგების მიღწევას.
- მოარიდეთ ხელები, სახე და ფეხები ყველა მოძრავ ნაწილის.
- არ შეხებოთ ძრავას ან მაციურს. ეს ნაწილები მუშაობისას ძალიან ცხელდება. გამორთვის შემდეგაც ისინი ცოტა ხნით ინარჩუნებენ სიმაღურველას.
- შესვენების დროს ყოველთვის გააჩერეთ ძრავა.
- თუ უცხო საგანს დაარტყამთ ან ჩახლართავთ, დაუყოვნებლივ გააჩერეთ ძრავა და შეამოწმეთ დაზიანება. არ იმოქმედოთ დაზიანების გამოსწორებამდე. არ გამოიყენოთ ხელსაწყო ფხვიერი ან დაზიანებული ნაწილებით.

**ხელსაწყოთა სერვისი**

- შეინახეთ ხელსაწყო სუფთა. არასოდეს გაასუფთავოთ ხელსაწყო აალებადი სითხეებით ან გამხსნელებით.
- თქვენი ხელსაწყოთა სერვისი უნდა მოემსახუროს მხოლოდ კვალიფიციურ სპეციალისტებს, რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით. ეს უზრუნველყოფს შრომის უსაფრთხოების გარანტიას თქვენი ხელსაწყოთა გამოყენებისას.

## უსაფრთხოების წესები ხელსაწყოს გამოყენების შემდეგ

- არასოდეს შეინახოთ ხელსაწყო ავზში საწვავთან ერთად, მუნობაში, სადაც ორთქლი შეიძლება მიაღწიოს ღია ცეცხლს ან ნაკურჩავს.
- შენახვამდე ან ტრანსპორტირებამდე მიეცით ძრავა გაგრილებას, დარწმუნდით, რომ დაიგავით ხელსაწყო ტრანსპორტირებისას.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სახელური ხელსაწყოს გადასატანად ან გადასატანად.
- ხელსაწყო უნდა ინახებოდეს მშრალ, ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. არ დაუშვათ ხელსაწყოს გამოყენება იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ წვთიბული ეს სახელმძღვანელო და გამოუცდელი არიან. არაკვალიფიციური პირის ხელში ხელსაწყო შეიძლება სამიში იყოს როგორც ოპერატორისთვის, ასევე მისი გარემოსთვის.
- არასოდეს დასველოთ ან ჩასახით ხელსაწყო წყლით ან სხვა სითხით.
- დახარჯული ზეთი (შეზეთილი მოდელები) და კონდენსატი უნდა განადგურდეს გარემოს დაცვის წესებისა და მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.
- შეინახეთ ეს ინსტრუქციები, ხშირად მიმართეთ მათ და გამოიყენეთ ისინი სხვა მომხმარებლების ინსტრუქციისთვის. თუ ვინმეს გაუსუსხებთ ამ ხელსაწყოს, ასევე მიეცით მას ეს ინსტრუქციები.

## უსაფრთხოების წესები ხელსაწყოს მუშაობის დროს

### უსაფრთხოების სპეციფიკური წესები ბენზინის ძრავით აღჭურვილი ხელსაწყობისთვის



ყურადღება! ქვემოთ ჩამოთვლილი წესების მუხარზობლობა შეიძლება გახდეს ხანძრის, სერიოზული დაზიანებების ან მომხმარებლის სკვდილის მიზეზიც კი. ყოველთვის ახლოს გქონდეთ პირველადი სამედიცინო დახმარების ნაკრები და ხანძარსაწინააღმდეგო საშუალებები (ცეცხლმაქრი, ფავი და ა.შ.).

- მუშაობისას ხელსაწყოს აალებების სისტემა წარმოქმნის ელექტრომაგნიტურ იმპულსებს, რამაც შეიძლება ხელი შეუშალოს ელექტრონული გულის კარდიოსტიმულატორების მუშაობას, ამიტომ, სანამ ხელსაწყოს გამოიყენებთ დააკვირდებით, მიმართეთ ექიმს.
- ამ ხელსაწყოს მუშაობისას გამოიყოფა მავნე ნივთიერებები (საწვავის ორთქლი, გამონახაზოლქი აირები, რომლებიც შეიცავს ნახშირბადის მონოქსიდს და ა.შ.), რომელთა ჩასუნთქვამ შესაძლოა უარყოფითად იმოქმედოს ოპერატორის უჯნშროლოზაზე. შეავსეთ ხელსაწყო საწვავით ან იმუშავეთ მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ არის საკმარისი ვენტილაცია.

### ოპერაციის დაწყებამდე

- ხელსაწყოს ექსპლუატაცია უნდა მოახდინოს მხოლოდ იმ პირმა, რომელიც სათანადოდ იცნობს გამოყენებას და ტექნიკურ მომსახურებას და მეუძლია აჩვენოს მისი სწორად მუშაობის უნარი.
- ბავშვებისა და მოზარდების მიერ ხელსაწყოს გამოყენება პირდაპირ აკრძალულია.
- არ იმუშაოთ ცუდ ამინდში, რადგან სქელი წინსლი, ძლიერი ქარი, ძლიერი წვიმა და თოვლი

წარმოადგენს დამატებით სამიშროებას (მოლიპულ ადგილზე დაცების შესაძლებლობის გამო და ა.შ.).


- ხელსაწყოს ჩართვამდე გასწიეთ ხელები და ფეხები საჭრელი ხაზისგან ან საჭრელი დისკიდან, ასევე დარწმუნდით, რომ საჭრელი აქსესუარი არ არის შეხებაში რაიმე საგანთან.
- ჭრის ხაზზე მოკლე დანის გამოყენებისას უფრთხილდით დაზიანებებს.
- საფუძვლიანად შეამოწმეთ სამუშაო მონაკვეთი, დაასუფთავეთ და გადაყარეთ ქვები, ჩხირები, მავთულე და სხვა უცხო სხეულები: ისინი შეიძლება აისროლოს საჭრელი ზოლიდან ან დისკიდან და დაზიანოს ოპერატორი ან გარემომოყოფნი.
- ექსპლუატაციის დროს 15 მ მანძილზე უცხო პირების ან ცხოველების დამცევა აკრძალულია. გამორთეთ ხელსაწყო, თუ უცხო პირი ან ცხოველი მოგიახლოვდება.
- დაზიანებული ან დამოლიო დამცავი ფართი ხელსაწყოს გამოყენება აკრძალულია. არ გამოიყენოთ ხელსაწყო, რომელიც არ არის სწორად აწყობილი ან განიცადა დაშტკიცებული ცვლილებები.
- საჭრელ დისკზე ისრის მიმართულება ყოველთვის უნდა ემთხვეოდეს დამცავი საფარის ისრის მიმართულებას.
- რეკულარულად შეამოწმეთ საჭრელი დისკი ვიზუალურად დეფორმაციებზე, მზარებზე, ხის ნაფოტებზე და ა.შ. არ გამოიყენოთ ხელსაწყო დაზიანებული საჭრელი დისკით.
- გამოიყენეთ მხოლოდ რეკომენდებული საჭრელი აქსესუარები. კატეგორიულად აკრძალულია ხერხის პირების დაყენება ან ლითონის მავთულის გამოყენება რეკომენდებული საჭრელი ხაზის ნაცვლად.

ოპერატორი ან ხელსაწყოს მგლობელი პასუხისმგებელია შესაძლო უბედურ შემთხვევებზე ან ზარალზე, რომელიც შეიძლება მიაყენოს მესამე პირს ან მათ ქონებას.

### ოპერაციის დროს

- ყოველთვის გამოიყენეთ ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები: სათვალე ან სახის ფარი, ყურის დამცავი / პროტექტორი, მკვრივი ტექსტურის ტანსაცმელი, უხეში ფეხსაცმელი, მოცურების საწინააღმდეგო ძირებით. არასოდეს იმუშაოთ შორტებით ან ღია ფეხსაცმელში.
- მუშაობისას შეინარჩუნეთ სტაბილური პოზიცია და დაიჭირეთ ხელსაწყო ორივე ხელით. არ დაუშვათ სახელურების გაგნბიოვნება და არასოდეს აშუშავოთ ხელსაწყო ერთი ხელით.
- მუშაობისას იმომრავეთ ფეხის ტემპით.
- ფერდობზე მუშაობისას გადაადგილდით მასზე, რადგან ეს უფრო უსაფრთხოა.
- არ გამოიყენოთ ინსტრუმენტი წელის დონეზე ზემოთ.
- არ დაუშვათ ხელსაწყოს გადახურება ხანგრძლივი გამოყენებისას.
- აკრძალულია ხელსაწყოს გამოყენება ხეებზე ყლორტებისა და ტოტების მოსაჭრელად.
- გამოიყენეთ სატარი ქამარი, რადგან ის უკეთ აკონტროლებს ხელსაწყოს.
- აკრძალულია ნებისმიერი სამუშაოების შესრულება მავთულის ღობეებთან ან დაჭიმულ მავთულთან ახლოს. მავთული შეიძლება გატყდეს საჭრელ იარაღთან შეხების გამო და დაზიანოს ოპერატორი, ან დაეხვეს საჭრელ დანადგარზე და დაზიანოს ხელსაწყო.

• თუ ხელსაწყოს ოპერირებისას საჭრელი აქსესუარი დაეჯახა რომელიმე საგანს (მაგალითად, ქვას ან ნაკვლს), შეიქცედა უცხო საგნით (მაგალითად, ყლორტით) ან მასზე შემოეხვია რაიმე (მაგ. თოკი ან მავთული), დაუყოვნებლივ გამორთეთ ხელსაწყო. აღმოფხვრით დეფექტი და ყურადღებით შეამოწმეთ ხელსაწყოების ნაწილები - პირდაპირ სამუშაოს გაგრძელება აკრძალულია, თუ ხელსაწყოს ნაწილები დაზიანებულია.

 **თუ თქვენ იყენებთ საჭრელ დისკს, ცალსახად აკრძალულია ხელსაწყოს გამოყენება ბაღის ბილიკებზე კიდების გასაკეთებლად და ბალახის მოსათილად ხეების გარშემო, კედლების გასწვრივ და ა.შ.**

**ოპერაციის დასრულების შემდეგ**

- ხელსაწყოს სამუშაო ადგილიდან გატანა დასაშვებია მხოლოდ ძრავის გამორთვისა და საჭრელი აქსესუარის სრული გაჩერების შემდეგ.
- ხელსაწყოს გარკვეული ელემენტები (მაგალითად, ძრავის ნაწილები და ა.შ.) მუშაობისას ძალიან ცხელდება - არ შეეხოთ მათ გაცივებამდე.
- შეინახეთ ხელსაწყო ტერინაზობისგან დაცულ და ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას, ყოველთვის ამოიღეთ თავსახური სანთელიდან.
- თუ ხელსაწყოს გამოყენებას დიდი ხნის განმავლობაში აღარ გეგმავთ, აუცილებლად გადმოიხსით საწვავი საწვავის ავზიდან და ასევე მოხსენით საჭრელი აქსესუარი.

**ინსტრუქციაში გამოყენებული სიმბოლოები**

ოპერაციის სახელმძღვანელოში გამოყენებულია შემდეგი სიმბოლოები, გთხოვთ დაიმახსოვროთ მათი მნიშვნელობა. სიმბოლოების სწორი ინტერპრეტაცია საშუალებას მისცემს ხელსაწყოს სწორად და უსაფრთხოდ გამოყენებას.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	<b>დასაწებელი სერიული ნომერი:</b> CT... - მოდელი; XX - წარმოების ვადა; XXXXXXX - სერიული ნომერი.
	გაცენით უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ ყველა მითითებასა და ინსტრუქციას.
	ცვთა: • ნილაბი / ჩაფხუტი; • დამცავი სათვალე; • ყურის დამცავი / პროტექტორი.
	ატარეთ მტვრისგან დამცავი ნილაბი.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ატარეთ დამცავი ხელთათმანები.
	ატარეთ დამცავი ჩექმები.
	წვიმაში არ იმუშავოთ.
	მოარიდეთ ხელები და ფეხები მბრუნავი პირებისგან ან საჭრელი ხაზისგან.
	ფრთხილად! შესაძლებელია დაზიანება მბრუნავი დანით (დისკით, დანის პირით და ა.შ.).
	მოძრაობის მიმართულება.
	ბრუნვის მიმართულება.
	დაბლოკილია.
	განბლოკილია.
	ყურადღება, ცხელი ზედაპირები.
	საწვავის დამატების ან ხელსაწყოს მუშაობისას არ მოწიოთ, მოარიდეთ ნაპერწკლებს და ღია ცეცხლს.
	უფრთხილდით მგრინავ ობიექტს.
	უფრთხილდით უკუდარტყმას / უკუცემას.
	ექსპლუატაციის დროს 15 მ მანძილზე უცხო პირების ან ცხოველების დაშვება აკრძალულია.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ყურადღება. მნიშვნელოვანი ინფორმაცია.
	სასარგებლო ინფორმაცია.
	არ გადაადგოთ ხელსაწყო საყოფაცხოვრებო ნარჩენების კონტეინერში.

## ხელსაწყოს დანიშნულება

ბალახის საპარსები განკუთვნილია ბალის ნაკვეთებზე ბალახის სათიბად. ბუნზინის ძრავა მათ მოზილურს ხდის (არ არის საჭირო ელექტრო ქსელთან დაკავშირება).

ბალახის საპარსების განსაკუთრებული მახასიათებელია მათი მცირე წონა და მანევრირება, რაც შესაძლებელს ხდის გაურკვეველ ადგილებში და ჩაკეტილ სივრცეებში მუშაობას.

ხელსაწყოს დიზაინი საშუალებას იძლევა საჭრელი ხაზის ან საჭრელი დისკის გამოყენების, რაც მნიშვნელოვნად აფართოებს ხელსაწყოს გამოყენების სფეროს.

ხელსაწყო განკუთვნილია მხოლოდ მემარჯვენე მომხმარებლებისთვის.

## ხელსაწყოს კომპონენტები

- 1 დროსელის ტრიკერი / ასამუშავებელი მექანიზმი
- 2 სახელური
- 3 ჩართვა / გამორთვის ღილაკი
- 4 დროსელის მახლოკირებელი მექანიზმი
- 5 დამატებითი სახელური
- 6 ურდული (აწყობილი)
- 7 სატარი ქაშრის შესაკრავი
- 8 მილი (აწყობილი)
- 9 ძრავი
- 10 დამცავი საფარის შესაკრავი
- 11 დამცავი საფარი (აწყობილი)
- 12 კუთხის გადაცემა
- 13 კოჭა საჭრელი ხაზით (აწყობილი) \*
- 14 ანთების სანთლის თავსახური
- 15 სტარტერის კაბედი
- 16 ჰაერის დროსელის მართვის ბერკეტი
- 17 ჰაერის ფილტრის გარსაცმი / კორპუსი
- 18 საწვავის ავზის ხუფი
- 19 საწვავის ავზი
- 20 სატარი ქაშარი \*
- 21 საჭრელი დისკი \*

- 22 კონტეინერი საწვავის ნაზავის მოსამზადებლად \*
- 23 ექვსწახნაგა შლიცის გასაღები (4 მმ) \*
- 24 ექვსწახნაგა შლიცის გასაღები (5 მმ) \*
- 25 ქაშრის გასაღები \*
- 26 მრავალფუნქციური გასაღები \*
- 27 დამატებითი სახელურის ქანჭიკები
- 28 დამცავი საფარის ხრახნი
- 29 დანა ჭრის ხაზის შესამცირებლად \*
- 30 საფარი
- 31 შიდა ფლანგა
- 32 შპინდელი
- 33 გარე ფლანგა
- 34 ქაშრი
- 35 ხუფი / თავსახური
- 36 მომჭერი ხრახნი
- 37 საწვავის ტუმბოს ღილაკი
- 38 საწვავის მილი
- 39 კოჭას საფარი \*
- 40 კოჭა \*
- 41 ზამმარა \*
- 42 კოჭას კორპუსი \*
- 43 ხრახნიანი თავსახური
- 44 სპეციალური ქანჭიკი
- 45 საპაერო ფილტრის თავსახური
- 46 საპაერო ფილტრი \*
- 47 ანთების სანთელი \*
- 48 მომჭერი ხრახნი
- 49 ზამმარის შტიფტი
- 50 ხრახნიანი \*
- 51 ძაბრი \*

\* სამარჯვე მოწყობილობები

ჩამოთვლილი, ასევე გამოსახული სამარჯვე მოწყობილობები არ შედის მოწოდების შემადგენლობაში.

## ხელსაწყოს ელემენტების მონტაჟი და რეგულირება

ყველა პროცედურის შესრულებამდე გამორთეთ ხელსაწყო და ამოიღეთ ანთების სანთლის ხუფი.



ძაფის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად სამაგრი ელემენტები არ მოუჭიროთ ძალიან მჭიდროდ.

მართვის ბერკეტის აწყობა / დამლა(იხ. სურ.

- აწყობისას შეაერთეთ მანქანა საკონტროლო ბერკეტით და დაამაგრეთ ოთხი ხრახნი.
- დამლისას გახსენით ოთხი ხრახნი.

## დამატებითი სახელურის მონტაჟი / დემონტაჟი და მისი პოზიციის მორგება (იხ. ნახ. 2)

- დაამაგრეთ სამაგრი 6 მილზე 8 ქანჭიკების გამოყენებით 27 (იხ. ნახ. 2.1), დაამაგრეთ ორი ქვედა ქანჭიკი ექვსწახნაგა შლიცის გასაღებით 23.
- ჩასვით დამატებითი სახელურის 5 ორი ნახევარი სამაგრი 6 (იხ. ნახ. 2.1) და დაამაგრეთ ოთხი ზედა ქანჭიკი ექვსწახნაგა შლიცის გასაღებით 23.
- დემონტაჟის სამუშაოები ხორციელდება საპირისპირო თანმიმდევრობით.
- დამატებითი სახელურის დახრილობის კუთხის დასარეგულირებლად 5, მოხსენით ოთხი ზედა

ქანჭიკი 27 და შევევალეთ დახრილობის კუთხე (იხ. ნახ. 2.2). რეგულირების დასრულების შემდეგ მოუჭირეთ ქანჭიკებს 27.

**დამცავი საფარის მონტაჟი / დემონტაჟი (იხ. ნახ. 3)**

- დაამონტაჟეთ დამცავი საფარი 11 სამაგრზე 10 და დააფიქსირეთ ხრახნებით 28 (იხ. ნახ. 3). მოუჭირეთ ხრახნებს 28 სახრახნისით ან მრავალ-ფუნქციური ქანჭით 26.
- დემონტაჟის სამუშაოები ხორციელდება საპირისპირო თანმიმდევრობით.



**დამცავი საფარის 11 დამონტაჟების შემდეგ, შეამოწმეთ ჩამკეტის საიმედოობა, დამცავი საფარი 11 არ უნდა მოძრაობდეს მისი რხევისას. სამონტაჟო სამუშაოების შესრულებისას იზრუნეთ, რომ არ დაზიანდეთ დანის პირით 29.**

**საჭრელი აქსესუარების მონტაჟი / გამოცვლა (იხ. ნახ. 4-6)**

**წინასწარი მოქმედებები (იხ. ნახ. 4)**



**ყურადღება:** შპინდელზე დაჭერა 32 მოგიწევთ მარცხნიდან, ასე რომ გაითვალისწინეთ ეს საშონტაჟო სამუშაოების შესრულებისას.

- გადაატრიალეთ ხელსაწყო ისე, რომ საჭრელი აქსესუარი ზევით იყოს მიმართული.
- გაასწორეთ ღიბები საფარზე 30 და შიდა ფლანგზე 31 და ჩასვით ექვსწახნაგა შლივის გასაღები 23 მათში, რათა თავიდან აიცილოთ 32 დეროს ზრუნვა (იხ. ნახ. 4). **ყურადღება:** ქვემოთ ჩამოთვლილი საშონტაჟო სამუშაოების შესრულების შემდეგ აუცილებლად ამოიღეთ ექვსწახნაგა შლივის გასაღები 23 შპინდელის 32 გასათავისუფლებლად.

**საჭრელი ხაზის კოჭის მონტაჟი / დემონტაჟი (იხ. ნახ. 5)**

- დემონტაჟისას ხელით მოხსენით / ამოხრახნეთ კოჭა 13 და ამოიღეთ (იხ. ნახ. 5). ამის შემდეგ ამოიღეთ გარე ფლანგა 33 შპინდელიდან 32.
- მონტაჟისას დააყენეთ გარე ფლანგა 33 შპინდელზე 32 (როგორც ნაჩვენებია ნახ. 5-ზე) და ხელით მოუჭირეთ კოჭას 13.

**საჭრელი დისკის მონტაჟი / დემონტაჟი (იხ. ნახ. 6)**

- დემონტაჟის დროს, მოხსენით ქანჩი 34 მრავალფუნქციური გასაღებით 26 და ამოიღეთ იგი (იხ. ნახ. 6). შემდეგ მოხსენით თავსახური 35, გარე ფლანგა 33 და საჭრელი დისკი 21 შპინდელიდან 32.
- მონტაჟისას დააინსტალირეთ საჭრელი დისკი 21, გარე ფლანგა 33 (როგორც ეს ნაჩვენებია ნახ. 6-ზე), თავსახური 35 შპინდელზე 32 და მოუჭირეთ ქანჩს 34 მრავალფუნქციური გასაღებით 26. დამონტაჟებისას ისრის მიმართულება საჭრელ დისკზე 21 ყოველთვის უნდა ემთხვეოდეს დამცავი საფარის ისრის მიმართულებას 11.



**ყურადღება:** საშონტაჟო სამუშაოების შესრულებისას დამცავი ნაწილების მონტაჟის თანმიმდევრობა და არ გადაატრიალოთ იგი.

**სატარი ქამარი (იხ. ნახ. 7-8)**

- ჩაიცვით სატარი ქამარი 20 (იხ. ნახ. 7), დაარეგულირეთ ქამრის სიგრძე ისე, რომ თავი კომფორტულად იგრძნობთ და დაკიდეთ ხელსაწყო 20 სატარი ქამრის დამცავ სამაგრზე. საჭრელი აქსესუარი უნდა ეხებოდეს მიწას. თუ ეს ასე არ არის, მოახდინეთ შესაბამისი კორექტირება.
- მოუშვიეთ სამაგრი ქანჭიკი 36 ექვსწახნაგა შლივის გასაღებით 23 (იხ. ნახ. 8).
- გადაიტანეთ სამაგრი 7 სასურველ პოზიციაზე მილის 8 გასწვრივ გადასრიალებით.
- მოუჭირეთ სამაგრი ქანჭიკს 36 ექვსწახნაგა შლივის გასაღებით 23.

**ხელსაწყოს საწყისი მუშაობა**

**სავალდებულო შემოწმება**

- სამუშაოების დაწყებამდე, დარწმუნდით, რომ შეამოწმეთ შემდეგი:
- მონტაჟის სისწორე და ხელსაწყოს ყველა ელემენტის დამაგრების საიმედოობა;
  - ხელსაწყოს ელემენტების დაუზიანებლობა;
  - საწვავის გაყონვის არარსებობა;
  - სატარი ქამრის რეგულირების სისწორე 20.

**ინფორმაცია საწვავის ნაზავის შესახებ**



**ხელსაწყოს ორტაქტიანი ძრავის საწვავია ბენზინის ნაზავი (ოქტანური რიცხვით არანაკლებ 90) სპეციალური ძრავის ზეთით საინჟინრო მონაცემების ფურცელში მითითებული პროპორციით.**

- არ გამოიყენოთ სხვა სახის ზეთი (მაგალითად, ძრავის ზეთი ოთხტაქტიანი ძრავებისთვის ან ზეთი მოტორული ნაწების ორტაქტიანი ძრავებისთვის).
- ყოველთვის ზუსტად გაზომეთ საწვავის ნაზავის კომპონენტების მოცულობა - თუნდაც მცირე უზუსტობამ შეიძლება გამოიწვიოს ძრავის არასწორი მუშაობა.
- კატეგორიულად აკრძალულია ხელსაწყოს საწვავად სხვა საწვავის ნაზავების, მათ შორის ბენზინის გამოყენება.
- არ გამოიყენოთ საწვავის ნაზავი, რომელიც ინახება თევზე მეტი ხნის განმავლობაში.



**ამ მითითებების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ძრავის დაზიანება და გააუქმოს თქვენი გარანტიით შეკეთების უფლება.**

**საწვავის ნაზავის მოზადება**

- მოამზადეთ საწვავის ნაზავი კონტეინერში 22. ჩასახით კონტეინერში 22 საჭირო რაოდენობის ბენზინი და შემდეგ დაამატეთ საჭირო რაოდენობის ზეთი (იხილეთ გრადაციები კონტეინერზე 22), მჭიდროდ დაამაგრეთ საცობი და აურიეთ (შენაჯღრიეთ) მიღებული ნაზავი.
- კიდევ ერთხელ შენაჯღრიეთ კონტეინერი საწვავის ნაზავით, მის საწვავის ავზში ჩასხმამდე.

**ხელსაწყოს საწვავით შევსება (იხ. ნახ. 9)**

- გაასუფთავეთ ზედაპირი 18 საცობის გარშემო და ამოხრახნეთ იგი (იხ. ნახ. 9).

- ფრთხილად ჩასახითი საწვავის ნაზავი საწვავის ავზის 19 ჩასახმელ ცილი. ამისთვის რეკომენდებულია ძაბრის გამოყენება.
- შქიდროდ მოუჭირეთ საციობი 18.

მართვის ბერკეტი 16 ყოველთვის უნდა იყოს მაქსიმალურ დაძაბვალ მდგომარეობაში.

## ხელსაწყოს ჩართვა / გამორთვა

**ჩართვა (თუ ძრავა ცივია) (იხ. ნახ. 10-11)**

- დადეთ ხელსაწყო მიწაზე და დარწმუნდით, რომ საჭრელი აქსესუარი არ ეხება რაიმე საგანს.
- გადასწიეთ ჩართვა / გამორთვის დილაკი 3 "On" პოზიციასზე (იხ. ნახ. 10.1).
- გადაიტანეთ ჰაერის დროსელის მართვის ბერკეტი 16 უკიდურეს ზედა პოზიციასზე (იხ. ნახ. 10.2).
- დააჭირეთ საწვავის ტუმბოს დილაკს 37 დაახლოებით 5-ჯერ (საწვავის მილი 38 შეივსება საწვავის ნაზავით) (იხ. ნახ. 10.3).
- დააჭირეთ უნებლიე გააქტიურების დროსელის ბლოკირებას 4 და ერთდროულად დააჭირეთ დროსელის ტრიგერს 1. ამ დილაკების დაჭერისას დაჭირეთ დილაკს 2 (იხ. ნახ. 11.1).
- გაათავისუფლეთ დროსელის ტრიგერი 1 და უნებლიე გააქტიურების დროსელის ჩამკეტი 4 (ამვე დროს დილაკი 2 დაჭერილი დარჩება).
- მარცხენა ხელით მიაბჯინეთ ხელსაწყო მიწას (იხ. ნახ. 11.2). **ყურადღება: არასოდეს მიაბჯინოთ ხელსაწყო მიწას ფეხით 8 მიღზე ან მუხლით 9 ძრავზე დაჭირით.**
- შეუფერხებლად მოქაჩეთ სტარტერის კაბელის სახელურს 15, სანამ არ იგრძნობთ წინაღობას.
- მოქაჩეთ სტარტერის სადენს 15 რამდენჯერმე, სანამ არ გაიციბთ დაქოქვის პირველად ხმას.
- გადაიტანეთ ჰაერის დროსელის მართვის ბერკეტი 16 უკიდურეს ქვედა პოზიციასზე (იხ. ნახ. 11.3).
- ხელახლა მოქაჩეთ სტარტერის კაბელს 15 რამდენჯერმე ძრავის ამუშავებამდე (იხ. ნახ. 11.2).
- დააჭირეთ დროსელის ჩამკეტს 4 და ამის შემდეგ დააჭირეთ დროსელის ტრიგერს 1, რათა ავტომატურად გაათავისუფლდეს დილაკი 2 და ძრავა გაეხელდეს / გახურდეს. ამუშავეთ ძრავა 2-3 წუთის განმავლობაში, სანამ მას რამით დატვირთავთ (იხ. ნახ. 11.4).



**შენიშვნა: სტარტერის კაბელის 15 უკუსვლისას არ გადაადგილოთ იგი ხელსაწყოს ნაწილებს დაზიანების თავიდან ასაცილებლად.**



**ყურადღება: როდესაც დროსელის ტრიგერი 1 დაჭერილია დაახლოებით ნახევრად, საჭრელი აქსესუარი იწყებს ბრუნვას, ამიტომ ფრთხილად იყავით. თუ საჭრელი აქსესუარი ბრუნვას დროსელის ჩამართვლის 1 სრულად დაჭერის (უქმი სვლის) შემთხვევაში, დაუკავშირდით CROWN-ის სერვის ცენტრს.**

### გამორთვა

- გაათავისუფლეთ დროსელის ტრიგერი 1 - ძრავა იმუშავებს უქმი სვლის სიჩქარით.
- დააყენეთ ჩართვა / გამორთვის გადამართველი 3 "Off" პოზიციასზე.

### ჩართვა (თუ ძრავა ცხელია)

თუ ძრავა ცხელია, ჩართეთ ხელსაწყო ისე, როგორც ზემოთ იყო აღწერილი, მაგრამ ჰაერის დროსელის

## რეკომენდაციები ხელსაწყოს მუშაობის / ოპერირების შესახებ

**ზოგადი რეკომენდაციები ოპერირების შესახებ (იხ. ნახ. 12)**

- სამუშაოს დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ ნაკვეთზე არ არის რაიმე დაბრკოლება, მაგალითად, ქვიში, მიწინი გაშოსული ფესვები, წყლის ძლიანგები, მებაღის მიტოვებული ინსტრუმენტები. ამ ყველაფერმა შეიძლება გამოიწვიოს ტრავმები ან ხელსაწყოს დაზიანება.
- ყოველთვის შქიდროდ გეჭირით ხელსაწყოს სახელურებით ორივე ხელით და დარწმუნდით, რომ იყენებთ სატარ ქამარს 20.
- ხელსაწყო უნდა დაიჭიროთ სხეულის მარჯვენა მხარეს და თქვენგან გარკვეულ მანძილზე.
- ჩართეთ ხელსაწყო, როგორც ეს ზემოთ არის აღწერილი.
- ექსპლუატაციის დაწყებამდე დაელოდეთ გარკვეული დრო, სანამ საჭრელი ხაზი ან საჭრელი დისკი მიაღწევს საჭირო სიჩქარეს და დაიწყეთ თიხვა მხოლოდ ამის შემდეგ.
- ნელა იმომრავეთ წინ და გაკრიკეთ ბალახი, ხელსაწყო ამომრავეთ ქანქარით მარჯვნივ და მარცხნივ, არაუმეტეს 60°-ის ფართობზე მეტ სექტორში (იხ. ნახ. 12).
- ფერდობზე მუშაობა, გადაადგილება (იხ. ნახ. 12).
- მოჭირთ მაღალი ბალახი რამდენიმე მოძრაობით.
- თუ სამუშაოს პროცესში აპირებთ რაიმე მოქმედების შესრულებას (ინსტრუმენტზე საწვავის შევსება, მთითი ბოლო ბალახის შეგროვება და ა.შ.), აუცილებლად გაშორეთ ხელსაწყო, დაელოდეთ სანამ საჭრელი აქსესუარი მთლიანად გაჩერდება და მოხსენით ოგი ქამრიდან 20.

### მუშაობა საჭრელი დისკის დახმარებით

- საჭრელი დისკი 21 გამოიყენება მაღალი და მყარი ბალახის სათიხად. ნუ გამოიყენებთ ხელსაწყოს ვაზისა და საგაზაფხულო ხის მოსაჭრელად, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება დაზიანოთ ინსტრუმენტი. ასევე ამ შემთხვევაში მატულობს უკუქეშის ალბათობა - როდესაც დისკი 21 გაჭრის ხეს, ხელსაწყო უკან დაეგადებათ და ამან შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული დაზიანებები.
- ექსპლუატაციის პროცესში ხელსაწყო ქანქარით გადაიტანეთ მარჯვნიდან და მარცხნივ. მოძრაობა მარჯვნიდან მარცხნივ არის მუშა, ხოლო მოძრაობა მარცხნიდან მარჯვნივ არის უკუსვლითი მოძრაობა.
- თუ საჭრელი დისკს 21 ოდნავ მარცხნივ გადააბრთ, მთითი ხელი ბალახი თანაბარ რიგებად ჩალავდება.



**ყურადღება: იზრუნეთ, რომ საჭრელი დისკი 21 არ შეეხოს მიწას, ქვებს, ზორდებებს, ხეებს და ა.შ. თუ კი ეს მაინც მოხდება, სასწრაფოდ გაშორეთ ხელსაწყო და შეამოწმეთ, ზომ არ არის დაზიანებული საჭრელი დისკი 21. დაზიანებული საჭრელი დისკის 21 გამოყენება აკრძალულია.**

### მუშაობა საჭრელი ხაზის დახმარებით (იხ. ნახ. 13)

- საჭრელი ხაზი გამოიყენება ნაკლებად მყარი ბალახის სათიხად და ასევე ძნელად მისადგომ

ადგილებში (კედლებთან, ხეების ირგვლივ, ღობეებთან და ა.შ.) ბალახის მოსაჭრელად.

• თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ სხვადასხვა ოპერაციული ტექნიკა, იმის მიხედვით, თუ რა შედეგების მიღებას აპირებთ:

- დაიჭირეთ ხელსაწყო მიწასთან მცირე კუთხით, იმუშავეთ საჭრელი ხაზის ბოლოთი და არ შეახოთ ხელსაწყოს მიწას (იხ. ნახ. 13.1) - ამ რეჟიმში ბალახი მჭიდროდ მოიჭრება, მათ შორის კედლებთან, ბორდიურებთან და ხეებთან;
- დაიჭირეთ ხელსაწყო მინიდან მცირე მანძილზე და მის მიმართ მცირე კუთხით, საჭრელი ხაზის ბოლო უნდა მოხვდეს მიწაზე (იხ. ნახ. 13.2) - ამ რეჟიმში ბალახი ძალიან მჭიდროდ მოიჭრება. გაითვალისწინეთ, რომ ეს რეჟიმი ზრდის ჭრის ხაზის ცვეთას;
- თქვენ ასევე შეგიძლიათ იმუშაოთ ძნელად მისადგომ ადგილებში (მაგალითად, ბუჩქების ქვეშ, სკამების ქვეშ და ა.შ.) - საჭრელი ხაზი მიწასთან პარალელურ პოზიციაში უნდა იყოს, არ მიახლოდეთ კოჭას კორპუსს მიწას, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს მისი დაზიანება ან ადრეული ცვეთა.



**ყურადღება:** დიდი სიჩქარით ბრუნვისას, საჭრელი ხაზის ბოლომ შეიძლება დააზიანოს ხეების ქერქი, ღობეებზე საღებავი და ა.შ.

### საჭრელი ხაზის სიგრძის რეგულირება (იხ. ნახ. 14)

ექსპლუატაციის პროცესში საჭრელი ხაზი ცვდება და მცირდება. საჭრელი ხაზის სიგრძის დასარეგულირებლად, ოდნავ დააწეეთ კოჭას 13 მიწაზე (ინსტრუქციის რეგულარულ სამუშაო მდგომარეობაში, როდესაც ძრავა მუშაობს) - საჭრელი ხაზის სიგრძე გაიზრდება. საჭრელი ხაზის სიგრძის რეგულირება ხდება ავტომატურად დანის 29 დახმარებით (იხ. ნახ. 14). ექსპლუატაციის დაწყებამდე აუცილებელია დამცავი თავის მოხსნა დანიდან 29, ხოლო ოპერაციის დასრულების შემდეგ მისი ხელახლა გაკეთება.

### ხელსაწყოს მოვლა / პროფილაქტიკური ღონისძიებები

ყველა პროცედურის შესრულებამდე გამოორთეთ ხელსაწყო და მოხსენით თავსახური ანთების სათელს.

### ხელსაწყოს გაწმენდა

- ხელსაწყოს გარე ზედაპირები მუშაობის შემდეგ უნდა გაიწმინდოს რბილი ფუნჯით და ქსოვილით. არ გამოიყენოთ კოროზიული ნივთიერებები ან გახსნელები ხელსაწყოს გასაწმენდად. თავიდან აიცილოთ სახელურების გახიმოვნება.
- დადეთ ხელსაწყო გვერდზე და გაწმინდეთ დამცავი საფარის შიდა ზედაპირი 11. ამოიღეთ ჩარჩენილი ბალახი ხის ან პლასტმასის საფხეკით.

### საჭრელი ხაზის გადახვევა კოჭაზე (იხ. ნახ. 15)

- მოხსენით კოჭა საჭრელი ხაზით 13, ისე როგორც ეს ზემოთ არის აღწერილი.
- დააჭირეთ კოჭის კორპუსის 42 ჩაღრმავებებს (იხ. ნახ. 15) და ამოიღეთ: კოჭის საფარი 39, კოჭა 40 და ზამზარა 41.

• გაწმინდეთ ყველა ამოღებული ნაწილი რბილი ქსოვილით.

- გადაკვეთე საჭრელი ხაზის ნაჭერი ორად და გაასწორეთ ორივე ბოლო.
- გადაახვიეთ საჭრელი ხაზი კოჭაზე 40 (დაამაგრეთ დასახვევი ხაზი კოჭაზე და დაიწყეთ დახვევა, თან გეჭიროთ საჭრელი ხაზის ბოლო) ისრის მიმართულებით 40. **გაფრთხილება:** გაითვალისწინეთ ჭრის ხაზის გრაგნილის მიმართულება.
- გადაიტანეთ საჭრელი ხაზის ბოლოები ლითონის ჩანართებით საფარში 39.
- ჩასეთ კოჭის კორპუსში 42: ზამზარა 41, კოჭა 40 და შემდეგ დაამაგრეთ კოჭას საფარი 39. **გაფრთხილება:** დივიცავით ნაწილის დამონტაჟების თანმიმდევრობა.
- დამონტაჟეთ კოჭა საჭრელი ხაზით 13, როგორც ზემოთ იყო აღწერილი.

### საჭრელი დისკის გალესვა

რეგულარულად შეამოწმეთ საჭრელი დისკი 21 და, საჭიროების შემთხვევაში, გალესეთ. გამოიყენეთ ბრტყელი ქლიბი ამ მოზნისთვის. ყოველთვის გალესეთ ყველა საჭრელი კიდე თანაბრად, რათა თავიდან აიცილოთ საჭრელი დისკის დისბალანსი 21 (ამ შემთხვევაში ხელსაწყო ინტენსიურად ვიბრირებს). შეცვალეთ საჭრელი დისკი 21, თუ ის ძალიან ნახმარია.

### დანის სიბასრე ჭრის ხაზის შესამცირებლად

რეგულარულად შეამოწმეთ დანა 29 და, საჭიროების შემთხვევაში, გალესეთ. გამოიყენეთ ბრტყელი ქლიბი ამ მოზნისთვის. შეცვალეთ დანა 29, თუ ის უკვე ძლიერად არის გაცვეთილი.

### გადაცემათა კოლოფის შეზღუდვა (იხ. ნახ. 16)

შეამოწმეთ არის თუ არა ცხიმი კუთხურ გადაცემში 12 ხელსაწყოს გამოყენების ყოველ 25 საათში.

- ამოიღეთ ხრახნიანი თავსახური 43 მრავალფუნქციური გასაღების 26 გამოყენებით (იხ. ნახ. 16).
- თუ ხრახნიანი თავსახურის 43 ბოლოში ზეთი არ არის, ჩაამატეთ დაახლოებით 5 გრამი სპეციალური ზეთი კუთხის გადაცემ კოლოფში 12. **ყურადღება:** არ ჩაამატოთ მეტი ზეთი, ვიდრე საჭიროა.
- ჩახრახნეთ ხრახნიანი თავსახური 43 მრავალფუნქციური ქანჩის გასაღების 26-ის გამოყენებით.

### ჰერის ფილტრის გაწმენდა (იხ. ნახ. 17)

გაწმინდეთ ჰერის ფილტრი 46 მუშაობისას ყოველი 25 საათის შემდეგ.

- მოათავსეთ ხელსაწყო ბრტყელ ზედაპირზე.
- მოხსენით / ამოხრახნეთ სპეციალური ჰანჯიკი 44 ხელით და მოხსენით კორპუსი 17 და თავსახური 45 (იხ. ნახ. 17).
- გარეცხეთ ჰერის ფილტრი 46 წყალში საპნით და კარგად გააშროთ. **ყურადღება:** არ გამოიყენოთ ბენზინი, გამხსნელები ან კაუსტიკური ნივთიერებები ჰერის ფილტრის 46 გასარეცხად.
- დამონტაჟეთ ჰერის ფილტრი 46.

• ჩასვით თავსახური 45 და კორპუსი 17 და ხრახნიანი სპეციალური კანჭიკი 44.

### ანთების სანთლის შემოწმება (იხ. ნახ. 18)

- მოხსენით თავსახური 14 ანთების სანთელს 47 (იხ. ნახ. 18).
- ამოხრახნეთ ანთების სანთლის ხუფი 47 მრავალფუნქციური ქანჩის გასაღებით 26.
- მოწმინდეთ ნალექი 47 ანთების სანთლის ელექტროდებიდან.
- შეამოწმეთ და დაარეგულირეთ (საჭიროების შემთხვევაში) ანთების სანთლის 47 გვერდითა და ცენტრალურ ელექტროდებს შორის დარი (ის უნდა იყოს 0,6-0,7 მმ-ის ტოლი).
- დაამონტაჟეთ სანთელი 47 ადგილზე და დააფარეთ თავსახური 14.

### მომსახურების რეკომენდაციები



თქვენი ხელსაწყო უფრო რთული სარემონტო და ტექნიკური მომსახურების სამუშაოებისათვის (კარბურატორის რეგულირების ჩათვლით და ა.შ.), დაუკავშირდით CROWN-ის სერვის ცენტრს. ფრთხილად: CROWN-ის სერვის ცენტრთან დაკავშირებისას გათხოვთ, იქონიოთ საწვავის ავზი 19 1/3 მოცულობით სავსე.

ხელსაწყო დაშლის შემთხვევაში, მწარმოებლის მიერ ხელსაწყოს ტექნიკური მახასიათებლების საფუძველიანი შემოწმების მიუხედავად, ნებისმიერი შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ CROWN-ის გამოცდილი სპეციალისტების მიერ.

### გაცივების შემდგომი მომსახურება

თქვენი პროდუქტის რემონტსა და მომსახურებასთან წარმოქმნილ შეკითხვებზე პასუხები შეგიძლიათ მიიღოთ სერვის-ცენტრებში. ინფორმაცია სერვის-ცენტრებზე, სათადარიგო ნაწილების სქემები და ინფორმაცია სათადარიგო ნაწილებზე შეგიძლიათ იპოვოთ მისამართზე: [www.crown-tools.com](http://www.crown-tools.com).

### ხელსაწყოების ტრანსპორტირება

- არ დაუშვათ შეფუთვის დაგდება, აგრეთვე ნებისმიერი მექანიკური ზემოქმედება მასზე ტრანსპორტირებისას.
- დატვირთვისას / ჩამოტვირთვისას გამოიყენეთ სატვირთო ტექნიკა, რომელიც მუშაობს შეფუთვის მოჭერის პრინციპით.

### გარემოს დაცვა



ნედლეულის მეორადი დამუშავება ნაგვის განადგურების ნაცვლად.

ხელსაწყოები, აქსესუარები და შეფუთვა უნდა დახარისხდეს ეკოლოგიურად სუფთა გადამუშავებისთვის.

სუფთად დახარისხების რეცირკულაციის ინტერესებიდან გამომდინარე, სინთეტიკური მასალების დეტალები შესაბამისადაა აღნიშნული. წინამდებარე სახელმძღვანელო დაბეჭდილია ქაღალდზე, რომელიც დამზადებულია მეორადი ნედლეულისგან ქლორის გამოყენების გარეშე.

შესაძლებელია ცვლილებების შეტანა.

ქართული

